



Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2020 m. birželio 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/890, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas „Mele del Trentino“ (SGN) 1
- ★ 2020 m. birželio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/891, kuriuo dėl konkrečių nuostatų, kuriomis pagal Pasirengimo narystei paramos priemonę (PNPP) finansuojamų tarpvalstybinio bendradarbiavimo programų įgyvendinimo nuostatos suderinamos su konkrečiomis reagavimo į COVID-19 pandemiją priemonėmis, iš dalies keičiamas įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 447/2014 3
- ★ 2020 m. birželio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/892, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepratęsiamas veikliosios medžiagos beta-ciflutrino patvirtinimo galiojimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas ⁽¹⁾ 5
- ★ 2020 m. birželio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/893, kuriuo iš dalies keičiamas įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės 8
- ★ 2020 m. birželio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/894, kuriuo iš dalies keičiamas įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/159, kuriuo tam tikriems importuojamiems plieno produktams nustatomos galutinės apsaugos priemonės 27

SPRENDIMAI

- ★ 2020 m. birželio 25 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2020/895, dėl Europos Sąjungos karinės operacijos, skirtos prisidėti prie atgrasymo nuo piratavimo veiksmų ir ginkluotų plėšimų jūroje prie Somalio krantų ir jų prevencijos bei sustabdymo (ATALANTA), ES pajėgų vado skyrimo, kuriuo panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2020/401 (ATALANTA/2/2020) ... 63

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

- ★ 2020 m. birželio 19 d. Bendrijos ir Šveicarijos sausumos transporto komiteto sprendimo Nr. 1/2020, dėl Sprendimo Nr. 2/2019 suderinimo su Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų (ES) 2016/797 ir (ES) 2016/798 perkėlimo datomis, atidėtomis dėl COVID-19 pandemijos, priedas [2020/896]..... 65

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/890

2020 m. birželio 23 d.

kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas „Mele del Trentino“ (SGN)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 50 straipsnio 2 dalies a punktu, Italijos paraiška įregistruoti pavadinimą „Mele del Trentino“ paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;
- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl pavadinimas „Mele del Trentino“ turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įregistruojamas pavadinimas „Mele del Trentino“ (SGN).

Pirmoje pastraipoje nurodytas pavadinimas – tai produkto, priklausančio Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 668/2014 ⁽³⁾ XI priede nurodytai 1.6 klasei „Vaisiai, daržovės ir grūdai, švieži arba perdirbti“, pavadinimas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

⁽²⁾ OL C 72, 2020 3 5, p. 14.

⁽³⁾ 2014 m. birželio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 668/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų taikymo taisyklės (OL L 179, 2014 6 19, p. 36).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. birželio 23 d.

Komisijos vardu
Pirmininkės pavedimu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/891**2020 m. birželio 26 d.****kuriuo dėl konkrečių nuostatų, kuriomis pagal Pasirengimo narystei paramos priemonę (PNPP) finansuojamų tarpvalstybinio bendradarbiavimo programų įgyvendinimo nuostatos suderinamos su konkrečiomis reagavimo į COVID-19 pandemiją priemonėmis, iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 447/2014**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 231/2014, kuriuo nustatoma Pasirengimo narystei paramos priemonė (PNPP II) ⁽¹⁾, ypač į jo 12 straipsnį,

kadangi:

- (1) pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 447/2014 ⁽²⁾ 33 straipsnį taikomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentuose (ES) Nr. 1303/2013 ⁽³⁾ ir (ES) Nr. 1299/2013 ⁽⁴⁾ nustatytos Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslui (ETB) taikytinos taisyklės;
- (2) tarpvalstybinio bendradarbiavimo programų įgyvendinimui tiek pagal Pasirengimo narystei paramos priemonę (PNPP II), tiek pagal ETB COVID-19 pandemijos padariniai turėjo beprecedentį poveikį. Dėl to susidarė išskirtinė padėtis, į kurią reikia reaguoti konkrečiomis priemonėmis. Šiomis priemonėmis turėtų būti sudarytos sąlygos pagal PNPP II vykdomomis tarpvalstybinio bendradarbiavimo programomis lanksčiai ir veiksmingai reaguoti į sparčiai atsirandančius poreikius labiausiai paveiktuose sektoriuose, pavyzdžiui, sveikatos priežiūros, verslo, įskaitant mažąsias ir vidutines įmones, ir darbo rinkos, taip skatinant socialinę ir ekonominę atsigavimą teritorijose, kuriose vykdomos programos;
- (3) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentais (ES) 2020/460 ⁽⁵⁾ ir (ES) 2020/558 ⁽⁶⁾ nustatytos konkrečios priemonės taikomos pagal ETB vykdomoms tarpvalstybinio bendradarbiavimo programoms ir pagal PNPP II vykdomos tarpvalstybinio bendradarbiavimo programoms tiek, kiek Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 447/2014 33–48 straipsniuose daroma nuoroda į nuostatas, iš dalies pakeistas reglamentais (ES) 2020/460 ir (ES) 2020/558. Tačiau taip pat tikslinga iš dalies pakeisti tam tikras Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 447/2014 nuostatas, kurioms tos konkrečios priemonės netaikomos;
- (4) siekiant sumažinti valstybės biudžetui tenkančią reagavimo į COVID-19 pandemiją našta, vadovaujančiosioms institucijoms turėtų būti suteikta išimtinė galimybė prašyti 2020–2021 ataskaitiniais metais taikyti 100 % bendro finansavimo normą, laikantis biudžeto asignavimų ir atsižvelgiant į turimas lėšas;

⁽¹⁾ OL L 77, 2014 3 15, p. 11.

⁽²⁾ 2014 m. gegužės 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 447/2014 dėl konkrečių 2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 231/2014, kuriuo nustatoma Pasirengimo narystei paramos priemonė (PNPP II), įgyvendinimo taisyklių (OL L 132, 2014 5 3, p. 32).

⁽³⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniai fondai, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

⁽⁴⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1299/2013 dėl konkrečių Europos regioninės plėtros fondo paramos Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslui nuostatų (OL L 347, 2013 12 20, p. 259).

⁽⁵⁾ 2020 m. kovo 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/460, kuriuo dėl konkrečių priemonių investicijoms į valstybių narių sveikatos priežiūros sistemas ir kitus jų ekonomikos sektorius sutelkti reaguojant į COVID-19 protrūkį iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013 ir (ES) Nr. 508/2014 (Atsako į koronaviruso grėsmę investicijų iniciatyva) (OL L 99, 2020 3 31, p. 5).

⁽⁶⁾ 2020 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/558, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1301/2013 ir (ES) Nr. 1303/2013, kiek tai susiję su konkrečiomis priemonėmis, kuriomis sudaromos išskirtinės lanksčios sąlygos naudoti Europos struktūrinių ir investicijų fondų lėšas reaguojant į COVID-19 protrūkį (OL L 130, 2020 4 24, p. 1).

- (5) siekiant suteikti daugiau lankstumo kovoti su COVID-19 pandemija, valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė lanksčiau įgyvendinti programas, o tarpvalstybinio bendradarbiavimo programų pakeitimams turėtų būti numatyta supaprastinta procedūra, dėl kurios nereikia Komisijos sprendimo. Informacija apie tokius pakeitimus, kuri turi būti pateikta Komisijai, turėtų būti patikslinta;
- (6) atsižvelgiant į tai, kad būtina skubiai reaguoti į padėtį, susidariusią dėl COVID-19 pandemijos, tikslinga sudaryti sąlygas nedelsiant taikyti šiame reglamente nustatytas priemones, todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną;
- (7) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 447/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (8) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Reglamentu (ES) Nr. 231/2014 įsteigto PNPP II komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 447/2014 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 28 straipsnyje įterpiama nauja 2A dalis:

„2A. Nukrypstant nuo 2 dalies, vadovaujančiosios institucijos prašymu išlaidoms, deklaruotoms mokėjimo paraiškose ataskaitiniais metais, kurie prasideda 2020 m. liepos 1 d. ir baigiasi 2021 m. birželio 30 d., vienai ar daugiau prioritetinių krypčių gali būti taikoma 100 % bendro finansavimo norma.

Prašymas pakeisti bendro finansavimo normą teikiamas laikantis 31 straipsnio 5A dalyje nustatytos programų keitimo tvarkos ir prie jų pridėdama pakeista programa. 100 % bendro finansavimo norma taikoma tik tuo atveju, jei Komisija patvirtina atitinkamą bendradarbiavimo programos pakeitimą prieš galutinės tarpinio mokėjimo paraiškos pateikimą pagal Reglamentu (ES) Nr. 1303/2013 135 straipsnio 2 dalį.

Pirmą ataskaitinių metų, kurie prasideda 2021 m. liepos 1 d. ir baigiasi 2022 m. birželio 30 d., dieną bendro finansavimo norma automatiškai vėl tampa tokio dydžio, koks buvo tą dieną, kai Komisijai buvo pateiktas antroje pastraipoje nurodytas prašymas pakeisti bendro finansavimo normą.“;

- 2) 31 straipsnyje įterpiama nauja 5A dalis:

„5A. Nukrypdoma nuo 5 dalies nuostatų, tarpvalstybinio bendradarbiavimo programų pagal 27 straipsnio a punktą atveju vadovaujančioji institucija programavimo laikotarpiu gali perkelti iki 8 % prioriteto asignavimo nuo 2020 m. vasario 1 d. ir ne daugiau kaip 4 % programos biudžeto kitam to paties fondo tos pačios programos prioritetui. Tokie perkėlimai nedaro poveikio ankstesniems metams.

Jie laikomi nereikšmingais ir nereikalauja Komisijos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiama programa. Tačiau jie turi atitikti visus reguliavimo reikalavimus ir turi būti iš anksto patvirtinti jungtinio stebėsenos komiteto. Valstybė narė Komisijai pateikia patikslintą finansavimo planą.

2 ir 3 dalys netaikomos programos pakeitimams pagal šią dalį.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. birželio 26 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/892

2020 m. birželio 29 d.

kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepratęsiamas veikliosios medžiagos beta-ciflutrino patvirtinimo galiojimas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinanti Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 20 straipsnio 1 dalį ir 78 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos direktyva 2003/31/EB ⁽²⁾ beta-ciflutriną įtrauktas į Tarybos direktyvos 91/414/EEB ⁽³⁾ I priedą kaip veiklioji medžiaga;
- (2) į Direktyvos 91/414/EEB I priedą įtrauktos veikliosios medžiagos laikomos patvirtintomis pagal Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 ir yra išvardytos Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 ⁽⁴⁾ priedo A dalyje;
- (3) Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalyje nustatyta, kad veikliosios medžiagos beta-ciflutrino patvirtinimas nustoja galioti 2020 m. spalio 31 d.;
- (4) paraiška dėl veikliosios medžiagos beta-ciflutrino patvirtinimo galiojimo pratęsimo buvo pateikta pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 844/2012 ⁽⁵⁾ 1 straipsnį per tame straipsnyje nustatytą laikotarpį;
- (5) pareiškėjai pateikė papildomus dokumentų rinkinius, kurių reikalaujama pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 844/2012 6 straipsnį. Valstybė narė ataskaitos rengėja nustatė, kad paraiška išsami;
- (6) valstybė narė ataskaitos rengėja, konsultuodamasi su antrąja tą pačią ataskaitą rengiančia valstybe nare, parengė patvirtinimo galiojimo pratęsimo vertinimo ataskaitą ir 2017 m. kovo 8 d. pateikė ją Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba) ir Komisijai;
- (7) Tarnyba galiojimo pratęsimo vertinimo ataskaitą perdavė valstybėms narėms ir pareiškėjams, kad jie pateiktų pastabų, o gautas pastabas persiuntė Komisijai. Tarnyba taip pat viešai paskelbė papildomo dokumentų rinkinio santrauką;
- (8) 2018 m. rugpjūčio 9 d. Tarnyba pateikė Komisijai išvadą ⁽⁶⁾, ar galima manyti, kad beta-ciflutriną atitinka patvirtinimo kriterijus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 4 straipsnyje;

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.

⁽²⁾ 2003 m. balandžio 11 d. Komisijos direktyva 2003/31/EB, iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 91/414/EEB, kad būtų įrašytos veikliosios medžiagos 2,4-DB, beta-ciflutriną, ciflutriną, iprodioną, linuroną, maleino hidrazidą ir pendimetaliną (OL L 101, 2003 4 23, p. 3).

⁽³⁾ 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyva 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 230, 1991 8 19, p. 1).

⁽⁴⁾ 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 (OL L 153, 2011 6 11, p. 1).

⁽⁵⁾ 2012 m. rugsėjo 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 844/2012, kuriuo nustatomos veikliųjų medžiagų patvirtinimo pratęsimo procedūros įgyvendinimo nuostatos, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 252, 2012 9 19, p. 26).

⁽⁶⁾ EFSA (Europos maisto saugos tarnyba), 2018. *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance beta-cyfluthrin*, EFSA Journal 2018;16(9):5405.

- (9) Tarnyba nustatė susirūpinimą keliančių aspektų. Visų pirma, Tarnyba nustatė, kad yra nepriimtina rizika darbuotojams, kraunantiems ir sėjantiems beta-ciflutrinu apdorotas runkelių sėklas. Be to, beta-ciflutriną naudojant bulvėms ir kviečiams atvirame lauke, Tarnyba nustatė, jog yra didelė rizika gyventojams, netiksliniams nariuotakojams ir vandens organizmams. Taip pat, produktą naudojant pomidorams šiltnamiuose (nuolatiniuose ir nenuolatiniuose), Tarnyba nustatė, jog yra nepriimtina rizika operatoriams ir darbuotojams, o produktą naudojant pomidorams nenuolatiniuose šiltnamiuose – netiksliniams nariuotakojams. Be to, remiantis turimais duomenimis nebuvo galima užbaigti rizikos vertinimo;
- (10) Komisija paprašė pareiškėjų pateikti pastabų dėl Tarnybos išvadų. Be to, remdamasi Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 844/2012 14 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa, Komisija paragino pareiškėjus pateikti pastabų dėl patvirtinimo galiojimo pratęsimo ataskaitos projekto. Pareiškėjai pateikė pastabas ir jos buvo atidžiai išnagrinėtos;
- (11) vis dėlto, nepaisant pareiškėjų argumentų, su veikliąja medžiaga susijusių problemų pašalinti nepavyko;
- (12) dėl šių priežasčių nebuvo nustatyta, kad yra laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 4 straipsnyje nustatytų patvirtinimo kriterijų, kai bent vienas augalų apsaugos produktas naudojamas pagal vieną ar kelias tipiškas paskirtis. Todėl, remiantis to reglamento 20 straipsnio 1 dalies b punktu, tikslinga nepratęsti veikliosios medžiagos beta-ciflutrinu patvirtinimo galiojimo;
- (13) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (14) valstybėms narėms turėtų būti skirta pakankamai laiko augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra beta-ciflutrinu, registracijai panaikinti;
- (15) tais atvejais, kai valstybės narės augalų apsaugos produktams, kurių sudėtyje yra beta-ciflutrinu, pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 46 straipsnį nustato kokį nors lengvatinį laikotarpį, šis laikotarpis neturėtų būti ilgesnis nei 12 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos;
- (16) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/1589 ⁽⁷⁾ beta-ciflutrinu patvirtinimo galiojimas pratęstas iki 2020 m. spalio 31 d., kad šios medžiagos patvirtinimo galiojimo pratęsimo procedūra būtų užbaigta iki pasibaigiant medžiagos patvirtinimo galiojimui. Tačiau atsižvelgiant į tai, kad sprendimas dėl patvirtinimo galiojimo nepratęsimo priimtas iki pratęsto patvirtinimo galiojimo pabaigos, šis reglamentas turėtų būti taikomas kuo greičiau;
- (17) šiuo reglamentu nepanaikinama galimybė pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 7 straipsnį pateikti dar vieną paraišką dėl beta-ciflutrinu patvirtinimo;
- (18) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Veikliosios medžiagos patvirtinimo galiojimo nepratęsimas

Veikliosios medžiagos beta-ciflutrinu patvirtinimo galiojimas nepratęsimas.

2 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 pakeitimas

Iš Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalies išbraukiama 48 eilutė (beta-ciflutrinai).

⁽⁷⁾ 2019 m. rugsėjo 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1589, kuriuo dėl veikliųjų medžiagų amidosulfurono, beta ciflutrinu, bifenokso, chlortolurono, klofentezino, klomazono, cipermetrino, daminozido, deltametrino, dikambos, difenokonazolo, diflubenzurono, diflufenikano, fenoksapropo-P, fenpropidino, fludioksonilo, flufenaceto, fostiazato, indoksakarbo, lenacilo, MCPA, MCPB, nikosulfurono, pikloramo, prosulfokarbo, piriproksifeno, metiltiofanato, triflusulfurono ir tritosulfurono patvirtinimo galiojimo pratęsimo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 (OL L 248, 2019 9 27, p. 24).

*3 straipsnis***Pereinamojo laikotarpio priemonės**

Valstybės narės panaikina augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos beta-ciflutrino, registraciją ne vėliau kaip 2021 m. sausio 20 d.

*4 straipsnis***Lengvatinis laikotarpis**

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 46 straipsnį valstybių narių nustatomas lengvatinis laikotarpis baigiasi ne vėliau kaip 2021 m. liepos 20 d.

*5 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. birželio 29 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/893

2020 m. birželio 29 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas ⁽¹⁾, ypač į jo 8, 17, 50, 76, 132, 138, 143, 157, 161, 176, 193, 217, 232 ir 268 straipsnius,

kadangi:

- (1) praktiškai įgyvendinant Reglamentą (ES) Nr. 952/2013 (toliau – Kodeksas) kartu su Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/2447 ⁽²⁾ paaiškėjo, kad reikia atlikti keletą to įgyvendinimo reglamento pakeitimų siekiant jį geriau pritaikyti prie ekonominės veiklos vykdytojų ir muitinių administracijų poreikių ir atsižvelgti į teisės aktų pokyčius ir Kodeksui įgyvendinti būtinų elektroninių sistemų diegimo raidą;
- (2) Europos Sąjungos Teisingumo Teismas savo sprendime byloje C-661/15 ⁽³⁾ paskelbė negaliojančia Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 ⁽⁴⁾ 145 straipsnio 3 dalį, kurioje nustatytas ribotos vienu metų trukmės terminas, per kurį atsižvelgiama į defektų turinčių prekių kainos patikslinimą siekiant nustatyti jų muitinę vertę. Teisingumo Teismo nuomone, remdamasis tuo metu galiojusiu Muitinės kodeksu ⁽⁵⁾ skolininkas galėjo susigrąžinti importo muitų sumą, proporcingą muitinės vertės patikslinimui, atliktam taikant Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 145 straipsnio 2 dalį, kol nebuvo pasibaigęs trejų metų terminas, skaičiuojamas nuo pranešimo apie tuos muitus skolininkui dienos. Tačiau Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 145 straipsnio 3 dalyje ši galimybė buvo sumažinta nustačius dvylikos mėnesių terminą, nes į muitinės vertės pakeitimą dėl minėto reglamento 145 straipsnio 2 dalies taikymo buvo galima atsižvelgti, tik jei kaina pakeista per tą dvylikos mėnesių terminą. Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 145 straipsnio 3 dalis prieštaravo Muitinės kodekso 29 straipsniui, siejamam su šio kodekso 78 straipsniu ir 236 straipsnio 2 dalimi, todėl ji negaliojo. Nors reglamentai (EEB) Nr. 2913/92 ir (EEB) Nr. 2454/93 nebegalioja, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 132 straipsnio c punkte taip pat nustatytas vienu metų terminas, per kurį gali būti patikslinta defektų turinčių prekių muitinė vertė. Kad būtų aišku, jog Kodekso 121 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytas bendras trejų metų terminas, per kurį galima reikalauti grąžinti permokėtus muitus arba atsisakyti juos išieškoti, taikomas ir defektų turinčioms prekėms, minėta nuostata turėtų būti išbraukta. Dėl teisinio tikrumo ir siekiant aiškiai nustatyti, kad ribotos vienu metų trukmės terminas tokiais atvejais niekada neturėjo būti taikomas, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 132 straipsnio c punktas turėtų būti išbrauktas atgaline data nuo to reglamento įsigaliojimo dienos;
- (3) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 182 straipsnyje reikalaujama, kad, teikiant, tvarkant, saugant su įvežimo bendrosiomis deklaracijomis susijusią informaciją ir toliau keičiantis atitinkama informacija, būtų naudojama elektroninė informacinė ir ryšių sistema, sukurta pagal Kodekso 16 straipsnio 1 dalį. Įgyvendinimo sprendimu (ES) 2019/2151 ⁽⁶⁾ Komisija nusprendė sukurti naują elektroninę sistemą (ICS2), padėsiančią muitinėms iki prekių

⁽¹⁾ OL L 269, 2013 10 10, p. 1.

⁽²⁾ 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės (OL L 343, 2015 12 29, p. 558).

⁽³⁾ 2017 m. spalio 12 d. Teisingumo Teismo sprendimas byloje C-661/15, X BV prieš *Staatssecretaris van Financiën*, ECLI:EU:C:2017:753.

⁽⁴⁾ 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, 1993 10 11, p. 1).

⁽⁵⁾ 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2913/92, nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, 1992 10 19, p. 1).

⁽⁶⁾ 2019 m. gruodžio 13 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/2151, kuriuo nustatoma darbo programa, susijusi su Sąjungos muitinės kodekse numatytų elektroninių sistemų kūrimu ir diegimu (OL L 325, 2019 12 16, p. 168).

atvežimo atlikti su saugumu ir sauga susijusios rizikos analizę ir atitinkamą tikrinimą, t. y. apdoroti įvežimo bendrųjų deklaracijų duomenis muitinės atliekamos rizikos analizės ir tikrinimo tikslais ir vykdyti susijusios informacijos mainus. Todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 182 straipsnis turėtų būti iš dalies pakeistas – nurodyti ICS2 sistemos naudojimo tikslai ir siekiant užtikrinti, kad Sąjungos muitų teritorijoje ji būtų naudojama vienodai, nustatytas reikalavimas, kad ekonominės veiklos vykdytojai, teikdami muitinėms įvežimo bendrųjų deklaracijų duomenis ir vykdydami susijusios informacijos mainus, naudotųsi Komisijos ir valstybių narių sukurta darniaja verslininko sąsaja;

- (4) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 183 straipsnyje nustatytos įvežimo bendrosios deklaracijos duomenų pateikimo taisyklės, įskaitant reikalavimą, kad tam tikrais atvejais pagal Kodekso 127 straipsnio 6 dalį juos teiktų skirtingi asmenys (daugiau nei vienu duomenų rinkiniu). Diegiant ICS2 trimis versijomis (1 versija, 2 versija ir 3 versija), atitinkamuose transporto sektoriuose ir taikant atitinkamus verslo modelius palaipsniui bus galima pateikti daugiau nei vieną įvežimo bendrosios deklaracijos duomenų rinkinį. Todėl, siekiant nustatyti aiškias taisykles, galiosiančias tol, kol bus visiškai įdiegta ICS2, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 183 straipsnis turėtų būti iš dalies pakeistas. Pradinė būsena – padėtis, susiklosčiusi taikant dabartinę importo kontrolės sistemą. Naudojantis šia sistema visų rūšių (oro, jūrų, vidaus vandens, kelių ir geležinkelių) transporto vežėjai, įskaitant skubių siuntų vežėjus, privalo iš karto pateikti visus įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis apie prekes, kurių atžvilgiu netaikomas atleidimas pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 (?) 104 straipsnį. Nuo tada, kai bus įdiegta naujosios elektroninės sistemos 1 versija, oro transporto sektoriuje skubių siuntų vežėjai privalės papildomai pateikti minimalių duomenų apie kiekvieną siuntą (nepriklausomai nuo jos vertės) rinkinį, o iš pašto paslaugų teikėjų pirmą kartą bus reikalaujama pateikti minimalių duomenų rinkinį, bet tik apie prekes, esančias pašto siuntose, kurių galutinė paskirties vieta yra Sąjunga. Vadovaujantis Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 106 straipsniu, iki naujosios sistemos 2 versijos įdiegimo tas minimalus duomenų rinkinys bus laikomas išsamia pašto siuntose esančių prekių ir siuntose, kurių vertė neviršija 22 EUR, esančių prekių įvežimo bendrąja deklaracija. Nuo pirmosios ICS2 2 versijos diegimo laikotarpio dienos vežant prekes oro transportu bus galima pateikti daugiau nei vieną duomenų rinkinį. Oro vežėjai nebegalės daugiau naudotis esama importo kontrolės sistema ir palaipsniui turės prisijungti prie naujosios ICS2, kuria naudodamiesi jie turės teikti atitinkamą įvežimo bendrosios deklaracijos duomenų rinkinį. Nuo pirmosios 3 versijos diegimo laikotarpio dienos daugiau nei vieną duomenų rinkinį bus galima pateikti ir vežant prekes kitų rūšių transportu. Tų rūšių transporto vežėjai turės palaipsniui prisijungti prie naujosios sistemos. Pagal Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priedo I dalies 6 punktą valstybės narės nustatys datą, nuo kurios ekonominės veiklos vykdytojai privalės prisijungti prie įvairių naujosios sistemos versijų per toje sistemoje nustatytus diegimo laikotarpius. 183 straipsnis taip pat turėtų būti iš dalies pakeistas siekiant nustatyti aiškias taisykles, pagal kurias nustatoma pirmoji įvežimo muitinės įstaiga, kai įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis teikiantis asmuo nežino, į kurią vietą Sąjungoje prekes vežanti transporto priemonė turėtų atvykti pirmiausia;
- (5) Įdiegus visas tris naujosios sistemos versijas, pareiga pateikti įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis turėtų būti taikoma ne tik vežėjams, bet ir kitiems asmenims. Todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 184 straipsnyje pateikta bendra nuoroda į importo kontrolės sistemos diegimą turėtų būti sukonkretinta nurodant tris ICS2 versijas. Pareiga pateikti informaciją apie jūrų transportu vežamas prekes turėtų būti taikoma nuo to momento, kai vežėjas įpareigojamas naudotis naujosios sistemos 3 versija. Pareiga pateikti informaciją apie oro transportu arba pašto siuntose vežamas prekes turėtų būti taikoma nuo to momento, kai vežėjas įpareigojamas naudotis naujosios sistemos 2 versija;
- (6) muitinės pareiga registruoti įvežimo bendrosios deklaracijos duomenų pateikimą ir informuoti apie jo įregistravimą taip pat turėtų būti susieta su skirtingomis ICS2 versijomis. Todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 185 straipsnyje pateikta bendra nuoroda į importo kontrolės sistemos diegimą turėtų būti sukonkretinta nurodant tris naujosios sistemos versijas. Muitinė turėtų registruoti įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis ir apie jų įregistravimą pranešti nuo pirmosios ICS2 1 versijos įdiegimo laikotarpio dienos. Įdiegus naujosios sistemos 2 versiją, tam tikrais atvejais bus galima pateikti daugiau nei vieną duomenų rinkinį, todėl 185 straipsnyje taip pat turėtų būti nustatytas reikalavimas, kad nuo tos datos muitinė turėtų nedelsdama pranešti vežėjui, kad įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis užregistravo kiti ekonominės veiklos vykdytojai, jei vežėjas paprašė būti apie tai informuojamas;

(?) 2015 m. liepos 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/2446, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013 papildomas išsamiais taisyklėmis, kuriomis patikslinamos kai kurios Sąjungos muitinės kodekso nuostatos (OL L 343, 2015 12 29, p. 1).

- (7) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 186 straipsnyje turėtų būti patikslinti terminai, per kuriuos reikia atlikti rizikos analizę remiantis įvežimo bendrosios deklaracijos duomenimis, ir su rizikos analize susijusios priemonės, kurių būtina imtis. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 186 straipsnyje turėtų būti nustatyta, kad pirmoji įvežimo muitinės įstaiga, laiku gavusi įvežimo bendrąją deklaraciją, paprastai turi atlikti rizikos analizę iki prekių atvežimo į Sąjungos muitų teritoriją. Tačiau vežant prekes oro transportu šis terminas turėtų būti trumpesnis. Turėtų būti reikalaujama, kad pirmoji įvežimo muitinės įstaiga, gavusi minimalų įvežimo bendrosios deklaracijos duomenų rinkinį, su tomis prekėmis susijusios rizikos analizę atliktų kuo greičiau. Be to, 186 straipsnis turėtų būti iš dalies pakeistas ir siekiant užtikrinti, kad muitinis tikrinimas būtų atliekamas vienodai, – jame turėtų būti nustatyti veiksmai, kurių pirmoji įvežimo muitinės įstaiga turi imtis, kad atliktų rizikos analizę remdamasi įvežimo bendrosios deklaracijos duomenimis. Visų pirma, remdamasi Kodekso 46, 47 ir 128 straipsniais, pirmoji įvežimo muitinės įstaiga turėtų keistis informacija su tuose duomenyse nurodytomis valstybėmis narėmis ir valstybėmis narėmis, kurios ICS2 yra įrašiusios su saugumo ir saugos rizika susijusią informaciją, atitinkančią įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis, reikalaujama, kad tos kitos muitinės atliktų rizikos analizę ir užtikrintų tam tikrą šios rizikos analizės rezultatų prieinamumą;
- (8) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 186 straipsnis turėtų būti iš dalies pakeistas ir siekiant suteikti teisę pirmajai įvežimo muitinės įstaigai atlikus rizikos analizę rekomenduoti tinkamiausią prekių tikrinimo vietą ir priemones. Muitinės įstaigai, kurios kompetencijai priklauso vietos, kuri buvo rekomenduota kaip tinkamiausia tikrinimui atlikti, priežiūra, turėtų būti suteikta galimybė pasirinkti, ar ji atsižvelgs į rekomendaciją, tačiau bet kuriuo atveju turėtų būti reikalaujama, kad ji įvežimo muitinės įstaigai praneštų, ar tikrinimas buvo atliktas, ir, jei taip, informuotų apie to tikrinimo rezultatus. Taip pat tikslinga nustatyti procedūrinę taisyklę, pagal kurią muitinės, informuodamos apie rizikos vertinimus ir tikrinimo rezultatus Kodekso 46 straipsnio 5 dalyje numatytais atvejais arba keisdamosi tikrinimo rezultatais pagal Kodekso 47 straipsnio 2 dalį, turėtų naudotis ICS2. Be to, pareiga atlikti rizikos analizę pateikus prekes turėtų apimti daugiau atvejų, kuriais pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2015/2446 atleidžiama nuo pareigos pateikti įvežimo bendrąją deklaraciją;
- (9) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 187 straipsnio antraštė turėtų būti iš dalies pakeista atsižvelgiant į tai, kad jame nustatytos taisyklės taikomos tik pereinamuoju laikotarpiu, kol bus įdiegta ICS2. Iki tol, kol bus galima naudotis naująja sistema, turėtų būti reikalaujama, kad muitinės atliktų rizikos analizę remdamasi esamoje importo kontrolės sistemoje esančia informacija. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 187 straipsnyje turėtų būti nurodyta, kad esama importo kontrolės sistema naudotina iki įvairių naujosios sistemos versijų įdiegimo datų. Taip pat turėtų būti atnaujintos Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 187 straipsnio 5 dalyje pateiktos nuorodos į Deleguotąjį reglamentą (ES) 2015/2446. Taisyklės, pagal kurias prekių negalima išleisti, kol neatlikta rizikos analizė, ir pagal kurias ta analizė atliekama pataisius įvežimo bendrąją deklaraciją, turėtų būti taikomos ir pereinamuoju laikotarpiu, todėl turėtų būti įtrauktos į Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 187 straipsnį;
- (10) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 188 straipsnyje nustatytos įvežimo bendrosios deklaracijos taisymo arba pripažinimo negaliojančia procedūrinės taisyklės turėtų būti taikomos skirtingai, priklausomai nuo to, ar naudojama naujoji ICS2, ar esama importo kontrolės sistema. Teikiant prašymus taisyti įvežimo bendrąją deklaraciją arba pripažinti ją negaliojančia turėtų būti naudojamos naująja sistema. Tačiau valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė leisti teikti popieriuje surašytus prašymus taisyti arba pripažinti negaliojančiomis deklaracijas, pateiktas naudojantis esama importo kontrolės sistema;
- (11) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 189 straipsnis turėtų būti iš dalies pakeistas, kad orlaivių ir laivų maršruto keitimo taisyklės, taikomos naudojant esamą importo kontrolės sistemą, skirtąsi nuo taisyklių, taikytinų naudojant naująją ICS2 elektroninę sistemą;
- (12) Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 1 straipsnį papildžius 51 punktu, kuriame apibrėžta ES 302-oji forma, turėtų būti iš dalies pakeistas Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 207 straipsnis, kad ES 302-ąją formą būtų galima naudoti kaip Sąjungos prekių muitinio statuso įrodymą;
- (13) iš dalies pakeitus Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 141 straipsnį, kuriame nurodyti muitinės deklaracija laikomi veiksmai, turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 218 straipsnis – patikslinta, kuriais prekių įvežimo arba išvežimo atvejais tam tikri muitinės formalumai laikytini atliktais įvykdžius muitinės deklaraciją laikomą veiksmą;

- (14) Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 141 straipsnio 3 dalimi nustačius pereinamojo laikotarpio taisyklę, pagal kurią pašto siuntos iki ICS2 1 versijos įdiegimo deklaruojamos jas pateikiant muitinei, taip siekiant padėti muitinei iki prekių atvežimo atlikti su saugumu ir sauga susijusios rizikos analizę ir atitinkamą tikrinimą, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 220 straipsnyje turėtų būti aiškiai nustatyta, kad specialios deklaracijų priėmimo ir pašto siuntų išleidimo taisyklės taip pat yra pereinamojo laikotarpio taisyklės;
- (15) reikėtų nustatyti procedūrinės NATO 302-osios formos ir ES 302-osios formos naudojimo atliekant kitas muitinės procedūras nei tranzitas taisykles. Todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447 turėtų būti papildytas naujais 220a ir 220b straipsniais. Siekiant užtikrinti sklandų procedūrinių taisyklių veikimą, to reglamento 221 straipsnyje turėtų būti nustatytas reikalavimas, kad valstybių narių muitinės paskirtų muitinės įstaigą arba įstaigas, atsakingas už muitinės formalumus ir tikrinimą, susijusius su prekėmis, kurios gabenamos arba naudojamos įforminus NATO 302-ąją formą arba ES 302-ąją formą;
- (16) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 221 straipsnis turėtų būti iš dalies pakeistas ir siekiant aiškiai nustatyti, kad muitinės įstaiga, kuriai pagal jos kompetenciją galima deklaruoti tam tikras muitais neapmokestinamas prekes jų importui įforminti, jei tos prekės deklaruojamos PVM tikslais pagal kitą schemą nei speciali schema, taikoma nuotolinei prekybai iš trečiųjų šalių arba trečiųjų teritorijų importuojamomis prekėmis (vadinamoji importo vieno langelio sistema), nustatyta Tarybos direktyvos 2006/112/EB^(*) XII antraštinės dalies 6 skyriaus 4 skirsnyje, yra valstybės narės, kurioje baigiamas prekių siuntimas arba vežimas, muitinės įstaiga. Taip siekiama užtikrinti, kad toms prekėms būtų pritaikytas jų paskirties arba vartojimo valstybės narės PVM tarifas;
- (17) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 271 straipsnis turėtų būti iš dalies pakeistas siekiant geriau suderinti elektroninės standartizuotų informacijos mainų (INF) sistemos naudojimą. Kad atitinkami ekonominės veiklos vykdytojai reikiamus duomenų elementus į minėtą sistemą įvestų taikydami vienodą procedūrą, jie turėtų naudotis darniąja verslininko sąsaja;
- (18) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 221 straipsnyje nustačius valstybių narių pareigą paskirti muitinės įstaigą, atsakingą už visus muitinės formalumus ir tikrinimą, susijusius su prekėmis, gabenamomis arba naudojamos įforminus NATO 302-ąją formą arba ES 302-ąją formą, to reglamento 285 straipsnis, kuriame nustatyta ta pati pareiga, bet apimanti tik tranzito atvejus, turėtų būti išbrauktas kaip perteklinis. Be to, nuostatos, susijusios su aprūpinimu NATO 302-osiomis formomis, ir procedūrinės tokių formų naudojimo taisyklės turėtų būti išplėtos, kad apimtų prekių gabenimą tranzitu su ES 302-ąja forma. Todėl Reglamento (ES) 2015/2447 285, 286 bei 287 straipsniai turėtų būti iš dalies pakeisti įtraukiant naujas nuostatas;
- (19) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 321 straipsnis turėtų būti iš dalies pakeistas siekiant aiškiai nustatyti, kada užbaigiama Sąjungos tranzito procedūra, taikoma prekėms, įvežamoms į Sąjungos muitų teritoriją stacionariaisiais transportavimo įrenginiais, ir tokių prekių teisinį statusą užbaigus Sąjungos tranzito procedūrą;
- (20) Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447 turėtų būti iš dalies pakeistas siekiant suteikti galimybę pasinaudoti specialiuoju laikinojo įvežimo procedūros pripažinimu įvykdyta, kai prekės suvartojamos arba sunaikinamos vykdant karinę veiklą;
- (21) pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 324 straipsnio 1 dalį ekonominės veiklos vykdytojai gali pasinaudoti supaprastintu laikinojo įvežimo perdirtimi IM/EX procedūros pripažinimu įvykdyta, nes perdirtieji produktai laikomi reeksportuotais. Tačiau tais atvejais, kai ne Sąjungos prekėms, kurioms įforminta laikinojo įvežimo perdirtimi IM/EX procedūra, *inter alia*, būtų taikoma prekybos politikos priemonė, jeigu jos būtų deklaruotos išleidimui į laisvą apyvartą įforminti, tokiu supaprastintu procedūros pripažinimu įvykdyta naudotis neleidžiama. Kai kurios prekybos politikos priemonės nustatomos išankstinės Sąjungos vykdomos priežiūros tikslais, todėl taikytinos tik išleidimo į laisvą apyvartą atvejais. Tokios priemonės, darančios poveikį Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 324 straipsnio 1 dalies taikymui, nustatytos Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2016/670^(*) dėl

^(*) 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006 12 11, p. 1).

^(*) 2016 m. balandžio 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/670, kuriuo nustatoma išankstinė Sąjungos priežiūra, taikoma tam tikriems importuojamiems tam tikrų trečiųjų šalių kilmės geležies ir plieno produktams (OL L 115, 2016 4 29, p. 37).

tam tikrų importuojamų geležies ir plieno produktų ir Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2018/640 ⁽¹⁰⁾ dėl tam tikrų importuojamų aliuminio produktų. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 324 straipsnio 1 dalyje nustatyta supaprastinimu ekonominės veiklos vykdytojams turėtų būti leidžiama naudotis atgaline data (3 metus iki šio pakeitimo įsigaliojimo) su sąlyga, kad jie pateiks duomenų elementus, kurių reikalaujama taikant atitinkamas priežiūros priemones. Todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 324 straipsnio 2 dalis turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;

- (22) siekiant užtikrinti, kad stacionariaisiais įrenginiais išgabenamoms prekėms taikoma eksporto procedūra būtų užbaigta, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 331 straipsnyje turėtų būti aiškiau nustatyta, kada tos prekės laikomos pateiktomis muitinei;
- (23) dėl Bendrojo muitų tarifo ⁽¹¹⁾ pakeitimų nebenaudojami tam tikri Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 23–02 priede pateikti KN kodai ir produktų aprašymai. Todėl 23–02 priedą būtina atnaujinti, juo labiau kad tai būtų pirmas atnaujinimas nuo 2016 m. gegužės 1 d., kai pradėtas taikyti Sąjungos muitinės kodeksas, Deleguotasis reglamentas (ES) 2015/2446 ir Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447;
- (24) tam, kad tranzito veiklos tęstinumo procedūra būtų lankstesnė ir sumažėtų formalumų bei muitinių patiriamų išlaidų, reikėtų pratęsti Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 72–04 priede nustatytą popieriuje surašytą bendrosios garantijos sertifikatų ir atleidimo nuo pareigos pateikti garantiją sertifikatų galiojimą;
- (25) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 pakeitimai

Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 132 straipsnio c punktas išbraukiamas;
- 2) 182–186 straipsniai pakeičiami taip:

„182 straipsnis

Su įvežimo bendrosiomis deklaracijomis susijusi elektroninė sistema

(Kodekso 16 straipsnis)

1. Pagal Kodekso 16 straipsnio 1 dalį sukurta elektroninė sistema naudojama:
 - a) teikiant, apdorojant ir saugant įvežimo bendrųjų deklaracijų duomenis ir kitą informaciją, susijusią su tomis deklaracijomis, su rizikos analize, kurią muitinė atlieka saugumui ir saugai, įskaitant aviacijos saugumą, užtikrinti, ir su priemonėmis, kurių turi būti imamasi remiantis tos analizės rezultatais;
 - b) keičiantis informacija, susijusia su įvežimo bendrosios deklaracijos duomenimis ir įvežimo bendrųjų deklaracijų rizikos analizės rezultatais, su kita informacija, kurios reikia tai rizikos analizei atlikti, ir su priemonėmis, kurių turi būti imamasi remiantis rizikos analizės rezultatais, įskaitant rekomendacijas dėl tikrinimo vietų ir tikrinimo rezultatų;
 - c) keičiantis informacija, kurios reikia Kodekso 46 straipsnio 3 dalyje nurodytų bendrų saugos ir saugumo rizikos kriterijų ir standartų, tikrinimo priemonių ir prioritetinių tikrinimo sričių įgyvendinimui stebėti ir vertinti.

⁽¹⁰⁾ 2018 m. balandžio 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/640, kuriuo nustatoma išankstinė Sąjungos priežiūra, taikoma tam tikriems importuojamiems tam tikrų trečiųjų šalių kilmės aliuminio produktams (OL L 106, 2018 4 26, p. 7).

⁽¹¹⁾ 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

Etapais diegiamos sistemos kūrimo ir versijų diegimo datos nustatytos Komisijos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 (*) priede pateiktame projekto „SMK importo kontrolės sistema 2“ (ICS2) apraše.

1a. Ekonominės veiklos vykdytojai įvežimo bendrųjų deklaracijų duomenims teikti, apdoroti ir saugoti, prašymams šias deklaracijas taisyti ir pripažinti negaliojančiomis teikti ir susijusios informacijoms mainams su muitine vykdyti naudojasi bendru Komisijos ir valstybių narių sutarimu sukurta ES darniąja verslininko sąsaja.

2. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 dalies, iki joje nurodytos elektroninės sistemos įdiegimo datų, nustatytų Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede, pagal šio reglamento 185 straipsnio 1 dalį, 187 straipsnį ir 188 straipsnio 3 dalį naudojama Reglamente (EEB) Nr. 2454/93 nustatyta elektroninė sistema, skirta informacijos, susijusios su įvežimo bendrosiomis deklaracijomis, mainams vykdyti.

183 straipsnis

Įvežimo bendrosios deklaracijos pateikimas

(Kodekso 127 straipsnio 4, 5 ir 6 dalys)

1. Jeigu netaikomas Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 104 straipsnyje nustatytas atleidimas nuo pareigos pateikti įvežimo bendrąją deklaraciją, oro transportu vežamų prekių įvežimo bendrosios deklaracijos duomenys teikiami taip:

a) oro vežėjai teikia išsamią įvežimo bendrąją deklaraciją, naudodamiesi 182 straipsnio 2 dalyje nurodyta elektronine sistema, iki Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatytos šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos 2 versijos įdiegimo datos;

b) skubių siuntų vežėjai teikia:

— siuntų, kurių tikroji vertė viršija 22 EUR, įvežimo atvejais – išsamią įvežimo bendrąją deklaraciją, naudodamiesi 182 straipsnio 2 dalyje nurodyta elektronine sistema, iki datos, kuri Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatyta kaip šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos 2 versijos įdiegimo laikotarpio pradžios data,

— visų siuntų įvežimo atvejais – Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 106 straipsnio 2 dalyje nurodytą minimalų duomenų rinkinį, naudodamiesi šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodyta elektronine sistema, nuo Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatytos tos sistemos 1 versijos įdiegimo datos;

c) pašto paslaugų teikėjai siuntų, kurių galutinė paskirties vieta yra valstybė narė, įvežimo atvejais teikia Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 106 straipsnio 2 dalyje nurodytą minimalų duomenų rinkinį, naudodamiesi šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodyta elektronine sistema, nuo Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatytos tos sistemos 1 versijos įdiegimo datos;

d) teikiamas vienas ar daugiau duomenų rinkinių, naudojantis šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodyta elektronine sistema, nuo Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatytos tos sistemos 2 versijos įdiegimo datos.

1a. Jeigu netaikomas Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 104 straipsnyje nustatytas atleidimas nuo pareigos pateikti įvežimo bendrąją deklaraciją, jūrų, vidaus vandenų, kelių arba geležinkelių transportu vežamų prekių įvežimo bendrosios deklaracijos duomenys teikiami taip:

a) teikiama išsami įvežimo bendroji deklaracija, naudojantis 182 straipsnio 2 dalyje nurodyta elektronine sistema, iki Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatytos šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos 3 versijos įdiegimo datos;

b) teikiamas vienas ar daugiau duomenų rinkinių, naudojantis šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodyta elektronine sistema, nuo Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatytos tos sistemos 3 versijos įdiegimo datos.

2. Kai įvežimo bendroji deklaracija teikiama pateikiant daugiau nei vieną duomenų rinkinį arba Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 106 straipsnio 2 ir 2a dalyse nurodytą minimalų duomenų rinkinį, asmuo, teikiantis dalinį arba minimalų duomenų rinkinį, jį pateikia tai muitinės įstaigai, kuri, jo žiniomis, yra pirmoji įvežimo muitinės įstaiga. Jeigu tas asmuo nežino, į kurią vietą Sąjungos muitų teritorijoje prekes vežanti transporto priemonė turėtų atvykti pirmiausia, pirmoji įvežimo muitinės įstaiga gali būti nustatoma pagal vietą, į kurią tos prekės siunčiamos.

184 straipsnis

Pareiga informuoti tais atvejais, kai įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis teikia ne vežėjas

(Kodekso 127 straipsnio 6 dalis)

1. Nuo Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatytos šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos 3 versijos įdiegimo datos Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 112 straipsnio 1 dalyje nurodytais atvejais vežėjas ir bet kuris iš laivo važtaraštį (konosamentą) surašančių asmenų, teikdami įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis, pateikia visų asmenų, sudariusių su jais vežimo sutartį ir nepateikusių jiems įvežimo bendrajai deklaracijai parengti reikalingų duomenų, tapatybės duomenis.

Jei laivo važtaraštyje (konosamente), su kuriuo prekės vežamos be dalinių laivo važtaraščių (konosamentų), nurodytas gavėjas tą laivo važtaraštį (konosamentą) surašančiam asmeniui nepateikia būtinų duomenų, tas asmuo, teikdamas įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis, pateikia gavėjo tapatybės duomenis.

2. Nuo Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatytos šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos 3 versijos įdiegimo datos Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 112 straipsnio 1 dalyje nurodytais atvejais laivo važtaraštį (konosamentą) surašantis asmuo informuoja asmenį, sudariusį su juo vežimo sutartį, apie to laivo važtaraščio (konosamento) surašymą.

Jei yra sudarytas susitarimas dėl bendro prekių pakrovimo, laivo važtaraštį (konosamentą) surašantis asmuo informuoja asmenį, su kuriuo tą susitarimą sudarė, apie to laivo važtaraščio (konosamento) surašymą.

3. Nuo Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatytos šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos sistemos 2 versijos įdiegimo datos Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 113 straipsnio 1 dalyje nurodytais atvejais vežėjas ir bet kuris iš orlaivio važtaraštį surašančių asmenų, teikdami įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis, pateikia visų asmenų, sudariusių su jais vežimo sutartį arba surašiusių tą pačių prekių orlaivio važtaraštį ir nepateikusių jiems įvežimo bendrajai deklaracijai parengti reikalingų duomenų, tapatybės duomenis.

4. Nuo Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatytos šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos 2 versijos įdiegimo datos Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 113 straipsnio 1 dalyje nurodytais atvejais orlaivio važtaraštį surašantis asmuo informuoja apie to orlaivio važtaraščio surašymą asmenį, sudariusį su juo vežimo sutartį, apie to orlaivio važtaraščio surašymą.

Jei yra sudarytas susitarimas dėl bendro prekių pakrovimo, orlaivio važtaraštį surašantis asmuo informuoja asmenį, su kuriuo tą susitarimą sudarė, apie to orlaivio važtaraščio surašymą.

5. Nuo Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatytos šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos 2 versijos įdiegimo datos Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 113a straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytais atvejais vežėjas, teikdamas įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis, pateikia pašto paslaugų teikėjo arba skubių siuntų vežėjo, nepateikusio jam įvežimo bendrajai deklaracijai parengti reikalingų duomenų, tapatybės duomenis.

185 straipsnis

Įvežimo bendrosios deklaracijos registracija

(Kodekso 127 straipsnio 1 dalis)

1. Gavusi įvežimo bendrąją deklaraciją muitinė ją užregistruoja ir nedelsdama apie tai praneša deklarantui arba jo atstovui, taip pat tam asmeniui pranešdama įvežimo bendrosios deklaracijos MRN ir registracijos datą.

2. Nuo datos, kuri Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatyta kaip šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos 1 versijos diegimo laikotarpio pradžios data, kai teikiant įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis pateikiamas bent minimalus duomenų rinkinys, nurodytas Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 106 straipsnio 2 ir 2a dalyse, arba daugiau nei vienas duomenų rinkinys, muitinė:

a) gavusi tuos įvežimo bendrosios deklaracijos duomenų rinkinius, kiekvieną jų užregistruoja;

- b) apie registraciją nedelsdama praneša duomenų rinkinį pateikusiam asmeniui;
 - c) tam asmeniui praneša kiekvieno duomenų rinkinio MRN ir registracijos datą.
3. Apie registraciją muitinė nedelsdama praneša to prašiusiam ir prieigą prie šio reglamento 182 straipsnyje nurodytų elektroninių sistemų turinčiam vežėjui šiais atvejais:
- a) jei įvežimo bendrąją deklaraciją pateikia asmuo, nurodytas Kodekso 127 straipsnio 4 dalies antroje pastraipoje;
 - b) jei įvežimo bendrosios deklaracijos duomenys pateikti pagal Kodekso 127 straipsnio 6 dalį.
4. Pareiga informuoti vežėją 3 dalies b punkte nurodytais atvejais taikoma nuo datos, kuri Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatyta kaip šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos 2 versijos diegimo laikotarpio pradžios data, jeigu vežėjas turi prieigą prie tos sistemos.

186 straipsnis

Rizikos analizė ir tikrinimai, susiję su įvežimo bendrosiomis deklaracijomis

(Kodekso 46 straipsnio 3 ir 5 dalys, 47 straipsnio 2 dalis ir 128 straipsnis)

1. Rizikos analizė turi būti atlikta iki prekių atvežimo į pirmąją įvežimo muitinės įstaigą su sąlyga, kad įvežimo bendroji deklaracija buvo pateikta laikantis Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 105–109 straipsniuose nustatytų terminų, nebent nustatyta kokia nors rizika arba reikia atlikti papildomą rizikos analizę.

Nedarant poveikio pirmos pastraipos taikymui, kai prekės į Sąjungos muitų teritoriją vežamos oro transportu, pirmoji rizikos analizė atliekama kuo greičiau, kai tik gaunamas minimalus įvežimo bendrosios deklaracijos duomenų rinkinys, nurodytas Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 106 straipsnio 2 ir 2a dalyse.

2. Pirmoji įvežimo muitinės įstaiga atlieka rizikos analizę pirmiausia saugumo ir saugos užtikrinimo tikslais po to, kai naudojantis 182 straipsnio 1 dalyje nurodyta sistema apsiekiama šia informacija:

- a) iškart po registracijos pirmoji įvežimo muitinės įstaiga užtikrina įvežimo bendrosios deklaracijos duomenų prieinamumą juose nurodytų valstybių narių muitinėms ir kitų valstybių narių muitinėms, kurios sistemoje yra užregistravusios su saugumo ir saugos rizika susijusią informaciją, atitinkančią tos įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis;
- b) laikydamosi Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 105–109 straipsniuose nurodytų terminų, šios dalies a punkte nurodytos valstybių narių muitinės atlieka rizikos analizę pirmiausia saugumo ir saugos užtikrinimo tikslais ir, jeigu nustato riziką, užtikrina analizės rezultatų prieinamumą pirmajai įvežimo muitinės įstaigai;
- c) pirmoji įvežimo muitinės įstaiga, atsižvelgdama į a punkte nurodytų valstybių narių muitinių pateiktą informaciją apie rizikos analizės rezultatus, baigia atlikti rizikos analizę;
- d) pirmoji įvežimo muitinės įstaiga užtikrina baigtos atlikti rizikos analizės rezultatų prieinamumą valstybių narių muitinėms, padėjusioms atlikti rizikos analizę, ir toms muitinėms, kurios yra potencialiai susijusios su atitinkamų prekių gabenimu;
- e) pirmoji įvežimo muitinės įstaiga apie baigtą atlikti rizikos analizę praneša toliau nurodytiems asmenims, jei jie paprašė būti apie tai informuojami ir turi prieigą prie 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos:
 - i) deklarantui arba jo atstovui;
 - ii) vežėjui, jei jis nėra deklarantas ar jo atstovas.

3. Jeigu pirmajai įvežimo muitinės įstaigai reikia daugiau informacijos apie įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis rizikos analizei atlikti, analizė baigiama atlikti po to, kai ta informacija pateikiama.

Šiuo tikslu pirmoji įvežimo muitinės įstaiga paprašo tos informacijos iš įvežimo bendrąją deklaraciją pateikusio asmens arba atitinkamais atvejais iš įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis pateikusio asmens. Tais atvejais, kai tas asmuo nėra vežėjas, pirmoji įvežimo muitinės įstaiga informuoja vežėją, jei vežėjas paprašė būti apie tai informuojamas ir turi prieigą prie 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos.

4. Jei pirmoji įvežimo muitinės įstaiga turi pagrįstų priežasčių įtarti, kad oro transportu vežamos prekės gali kelti didelį pavojų aviacijos saugumui, ji pareikalauja, kad siunta prieš pakraunant į orlaivį, skrendantį į Sąjungos muitų teritoriją, būtų patikrinta kaip didelės rizikos kroviny ir paštas pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/1998 (***) priedo 6.7 punktą ir 2015 m. lapkričio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimo C(2015) 8005 *final*, kuriuo nustatomos visapusiškos bendriesiems pagrindiniams aviacijos saugumo standartams įgyvendinti skirtos priemonės, kuriose pateikiama Reglamento (EB) Nr. 300/2008 18 straipsnio a punkte nurodyta informacija, priedo 6.7.3 punktą.

Pirmoji įvežimo muitinės įstaiga apie tai praneša toliau nurodytiems asmenims, jei jie turi prieigą prie šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos:

- a) deklarantui arba jo atstovui;
- b) vežėjui, jei jis nėra deklarantas ar jo atstovas.

Gavęs pranešimą, įvežimo bendrąją deklaraciją pateikęs asmuo arba atitinkamais atvejais įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis pateikęs asmuo pateikia pirmajai įvežimo muitinės įstaigai to tikrinimo rezultatus ir visą kitą su tuo susijusią aktualią informaciją. Rizikos analizė baigiama atlikti tik gavus tą informaciją.

5. Jei pirmoji įvežimo muitinės įstaiga turi pagrįstų priežasčių manyti, kad oro transportu vežamos prekės arba Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 105 straipsnio a punkte nurodyti jūrų transportu konteineriais vežami kroviniai gali kelti tokį didelį pavojų saugumui ir saugai, kad reikėtų imtis skubių veiksmų, ji nurodo nekrauti prekių į atitinkamą transporto priemonę.

Pirmoji įvežimo muitinės įstaiga apie tai praneša toliau nurodytiems asmenims, jei jie turi prieigą prie šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos:

- a) deklarantui arba jo atstovui;
- b) vežėjui, jei jis nėra deklarantas ar jo atstovas.

Toks pranešimas pateikiamas iškart, kai tik nustatoma atitinkama rizika, o Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 105 straipsnio a punkte nurodytų jūrų transportu konteineriais vežamų krovinių atveju – ne vėliau kaip per 24 valandas nuo tada, kai vežėjas gauna įvežimo bendrąją deklaraciją arba atitinkamais atvejais įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis.

Pirmoji įvežimo muitinės įstaiga apie tą pranešimą nedelsdama praneša visų valstybių narių muitinėms ir užtikrina joms prieinamumą prie atitinkamų įvežimo bendrosios deklaracijos duomenų.

6. Jei nustatyta, kad siunta kelia tokį pavojų, kad atvykus ją vežančiai transporto priemonei reikėtų imtis skubių veiksmų, pirmoji įvežimo muitinės įstaiga imasi tų veiksmų, kai prekės atvežamos.

7. Baigusi atlikti rizikos analizę, pirmoji įvežimo muitinės įstaiga, naudodamasi 182 straipsnio 1 dalyje nurodyta elektronine sistema, gali rekomenduoti tinkamiausią tikrinimui atlikti vietą ir priemones.

Už vietos, kuri buvo rekomenduota kaip tinkamiausia tikrinimui atlikti, priežiūrą atsakinga muitinės įstaiga ne vėliau kaip prekių pateikimo pirmajai įvežimo muitinės įstaigai momentu priima sprendimą dėl tikrinimo ir užtikrina to sprendimo rezultatų prieinamumą visoms muitinės įstaigoms, kurios yra potencialiai susijusios su atitinkamų prekių gabenimu, naudodamasi 182 straipsnio 1 dalyje nurodyta elektronine sistema.

7a. Kodekso 46 straipsnio 5 dalyje ir 47 straipsnio 2 dalyje nurodytais atvejais muitinės įstaigos užtikrina savo atlikto muitinio tikrinimo rezultatų prieinamumą kitų valstybių narių muitinėms, naudodamosi šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodyta elektronine sistema, ir keičiasi su rizika susijusia informacija, naudodamosi šio reglamento 36 straipsnyje nurodyta sistema.

8. Jei į Sąjungos muitų teritoriją vežamos prekės, kurių atžvilgiu pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 104 straipsnio 1 dalies c–k, m ir n punktus ir 2–4 dalis taikomas atleidimas nuo pareigos pateikti įvežimo bendrąją deklaraciją, rizikos analizė atliekama pateikus prekes.

9. Muitinei pateiktos prekės gali būti išleistos muitinės procedūrai atlikti arba reeksportuoti, kai baigiama atlikti rizikos analizė ir kai tai įmanoma atsižvelgiant į rizikos analizės rezultatus ir, kai būtina, į taikytas priemones.

10. Rizikos analizė atliekama ir tuomet, kai pagal Kodekso 129 straipsnį pataisomi įvežimo bendrosios deklaracijos duomenys. Tokiu atveju, nedarant poveikio šio straipsnio 5 dalies trečioje pastraipoje jūrų transportu konteineriais vežamiems kroviniams nustatyto termino taikymui, rizikos analizė baigiama atlikti iškart, kai tik gaunami duomenys, nebent nustatoma rizika arba reikia atlikti papildomą rizikos analizę.

(*) 2019 m. gruodžio 13 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/2151, kuriuo nustatoma darbo programa, susijusi su Sąjungos muitinės kodekse numatytų elektroninių sistemų kūrimu ir diegimu (OL L 325, 2019 12 16, p. 168).

(**) 2015 m. lapkričio 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1998, kuriuo nustatomos išsamios bendrųjų pagrindinių aviacijos saugumo standartų įgyvendinimo priemonės (OL L 299, 2015 11 14, p. 1).“;

3) 187 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) antraštė ir 1 dalis pakeičiamos taip:

„187 straipsnis

Pereinamuoju laikotarpiu taikomos rizikos analizės taisyklės

(Kodekso 128 straipsnis)

1. Nukrypstant nuo šio reglamento 186 straipsnio, iki Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatytų šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos įdiegimo datų rizikos analizė atliekama remiantis įvežimo bendrosiose deklaracijose pateikta informacija, kuri teikiama ir kuria keičiamasi naudojantis šio reglamento 182 straipsnio 2 dalyje nurodyta elektronine sistema, pagal šiame straipsnyje nustatytas taisykles.“;

b) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Jei į Sąjungos muitų teritoriją vežamos prekės, kurių atžvilgiu pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 104 straipsnio 1 dalies c–k, m ir n punktus ir 2–4 dalis taikomas atleidimas nuo pareigos pateikti įvežimo bendrąją deklaraciją, rizikos analizė atliekama pateikus prekes, jei įmanoma, remiantis tų prekių laikinojo saugojimo deklaracija arba muitinės deklaracija.“;

c) straipsnis papildomas 6 ir 7 dalimis:

„6. Muitinei pateiktos prekės gali būti išleistos muitinės procedūrai atlikti arba reeksportuoti, kai tik baigiama atlikti rizikos analizė ir kai tai įmanoma atsižvelgiant į rizikos analizės rezultatus ir, kai būtina, į taikytas priemones.

7. Rizikos analizė atliekama ir tuomet, kai pagal Kodekso 129 straipsnį pataisomi įvežimo bendrosios deklaracijos duomenys. Tokiu atveju, nedarant poveikio šio straipsnio 3 dalyje jūrų transportu konteineriais vežamiems kroviniams nustatyto termino taikymui, rizikos analizė baigiama atlikti iškart, kai tik gaunami duomenys, nebent nustatoma rizika arba reikia atlikti papildomą rizikos analizę.“;

4) 188 ir 189 straipsniai pakeičiami taip:

„188 straipsnis

Įvežimo bendrosios deklaracijos taisymas ir pripažinimas negaliojančia

(Kodekso 129 straipsnio 1 dalis)

1. Prašymai taisyti arba pripažinti negaliojančia įvežimo bendrąją deklaraciją arba jos duomenis teikiami naudojantis 182 straipsnio 1 dalyje nurodyta elektronine sistema.

Kai taisyti arba pripažinti negaliojančiais įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis prašo skirtingi asmenys, kiekvienam iš tų asmenų leidžiama teikti prašymus tik dėl jo pateiktų duomenų taisymo ar pripažinimo negaliojančiais.

2. Muitinė nedelsdama praneša prašymą taisyti ar pripažinti negaliojančiais duomenis pateikusiam asmeniui apie savo sprendimą tą prašymą įregistruoti arba atmesti.

Jei prašymą taisyti arba pripažinti negaliojančiais įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis pateikia ne vežėjas, muitinė apie minėtą sprendimą praneša ir vežėjui, jeigu jis paprašė būti apie tai informuojamas ir turi prieigą prie 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos.

3. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 dalies, valstybės narės gali leisti, kad prašymai taisyti arba pripažinti negaliojančiais įvežimo bendrosios deklaracijos, pateiktos naudojantis 182 straipsnio 2 dalyje nurodyta elektronine sistema, duomenis būtų teikiami naudojantis ne elektroninėmis duomenų apdorojimo priemonėmis, nurodytomis Kodekso 6 straipsnio 1 dalyje.

189 straipsnis

Į Sąjungos muitų teritoriją atvykstančio jūrų laivo arba orlaivio maršruto keitimas

(Kodekso 133 straipsnis)

1. Jei, naudojantis 182 straipsnio 2 dalyje nurodyta elektronine sistema pateikus įvežimo bendrąją deklaraciją, jūrų laivas arba orlaivis nukreipiamas kitu maršrutu ir turėtų pirmiausia atvykti į muitinės įstaigą valstybėje narėje, kuri įvežimo bendrojoje deklaracijoje nebuvo nurodyta kaip šalis, per kurios teritoriją vežamos prekės, tos transporto priemonės naudotojas apie minėtą maršruto pakeitimą praneša muitinės įstaigai, kuri įvežimo bendrojoje deklaracijoje nurodyta kaip pirmoji įvežimo muitinės įstaiga, o pranešimą apie atvykimą pateikia faktinei pirmajai įvežimo muitinės įstaigai.

Pirma šio straipsnio pastraipa netaikoma, jei prekės į Sąjungos muitų teritoriją įvežtos jau įforminus tranzito procedūrą pagal Kodekso 141 straipsnį.

2. Muitinės įstaiga, kuri įvežimo bendrojoje deklaracijoje nurodyta kaip pirmoji įvežimo muitinės įstaiga, pagal šio straipsnio 1 dalį gavusi informaciją, iš karto praneša apie maršruto pakeitimą muitinės įstaigai, kuri, remiantis gauta informacija, yra pirmoji įvežimo muitinės įstaiga. Ji užtikrina, kad pirmajai įvežimo muitinės įstaigai būtų prieinami atitinkami įvežimo bendrosios deklaracijos duomenys ir rizikos analizės rezultatai.

3. Nuo datos, kuri Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatyta kaip šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos 2 versijos diegimo laikotarpio pradžios data, jei orlaivis nukreipiamas kitu maršrutu ir pirmiausia atvyksta į muitinės įstaigą valstybėje narėje, kuri įvežimo bendrojoje deklaracijoje nebuvo nurodyta kaip šalis, per kurios teritoriją vežamos prekės, faktinė pirmoji įvežimo muitinės įstaiga, naudodamasi ta sistema, susiranda įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis, rizikos analizės rezultatus ir tikrinimo rekomendacijas, kuriuos pateikė numatyta pirmoji įvežimo muitinės įstaiga.

4. Nuo datos, kuri Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatyta kaip šio reglamento 182 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos 3 versijos diegimo laikotarpio pradžios data, jei jūrų laivas nukreipiamas kitu maršrutu ir pirmiausia atvyksta į muitinės įstaigą valstybėje narėje, kuri įvežimo bendrojoje deklaracijoje nebuvo nurodyta kaip šalis, per kurios teritoriją vežamos prekės, faktinė pirmoji įvežimo muitinės įstaiga, naudodamasi ta sistema, susiranda įvežimo bendrosios deklaracijos duomenis, rizikos analizės rezultatus ir tikrinimo rekomendacijas, kuriuos pateikė numatyta pirmoji įvežimo muitinės įstaiga.“;

5) 207 straipsnis pakeičiamas taip:

„207 straipsnis

Sąjungos prekių muitinio statuso įrodymas TIR ar ATA knygelėje arba 302-ojoje formoje

(Kodekso 6 straipsnio 3 dalis ir 153 straipsnio 2 dalis)

1. Pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 127 straipsnį Sąjungos prekės TIR ar ATA knygelėse arba NATO 302-ojoje formoje ar ES 302-ojoje formoje identifikuojamos T2L arba T2LF kodais. Procedūros vykdytojas vieną iš tų kodų, kuris pasirenkamas priklausomai nuo konkretaus atvejo, gali įrašyti į prekių aprašymui skirtą atitinkamų dokumentų laukelį ir šalia pasirašyti, prieš pateikdamas tą kodą tvirtinti išvykimo muitinės įstaigai. Atitinkamas T2L arba T2LF kodas patvirtinamas išvykimo muitinės įstaigos antspaudu ir kompetentingo pareigūno parašu.

Jei naudojama elektroninė NATO 302-oji forma ar elektroninė ES 302-oji forma, procedūros vykdytojas vieną iš šių kodų gali nurodyti ir toje formoje. Tokiu atveju išvykimo muitinės įstaiga patvirtinimą atlieka elektroniniu būdu.

2. Jeigu TIR knygelėje, ATA knygelėje, NATO 302-ojoje formoje arba ES 302-ojoje formoje nurodytos ir Sąjungos, ir ne Sąjungos prekės, jos išvardijamos atskirai, o T2L arba tam tikrais atvejais T2LF kodas įrašomas taip, kad aiškiai žymėtų tik Sąjungos prekes.“;

- 6) 218 straipsnio antraštė ir įvadinis sakinyss pakeičiami taip:

„218 straipsnis

Muitinės formalumai, kurie laikomi atliktais įvykdžius kurį nors Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 141 straipsnio 1, 2, 4, 4a, 5 ir 6–8 dalyse nurodytą veiksmą

(Kodekso 6 straipsnio 3 dalies a punktas, 139 straipsnis, 158 straipsnio 2 dalis, 172, 194 ir 267 straipsniai)

Taikant Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 138, 139 ir 140 straipsnius, jei įvykdomas kuris nors to deleguotojo reglamento 141 straipsnio 1, 2, 4, 4a, 5 ir 6–8 dalyse nurodytas veiksmas ir jei tai taikytina, atliktais laikomi šie muitinės formalumai:“;

- 7) 220 straipsnis pakeičiamas taip:

„220 straipsnis

Pašto siuntose esančioms prekėms taikomos pereinamojo laikotarpio taisyklės

(Kodekso 158 straipsnio 2 dalis, 172 ir 194 straipsniai)

1. Taikant Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 138 straipsnį, muitinės deklaracija to deleguotojo reglamento 141 straipsnio 3 dalyje nurodytoms prekėms įforminti laikoma priimta, o prekės – išleistomis tuomet, kai jos pristatomos gavėjui.

2. Jeigu prekių pristatyti gavėjui nebuvo įmanoma, laikoma, kad muitinės deklaracija nebuvo pateikta.

Prekės, kurios nebuvo pristatytos gavėjui, laikomos laikinai saugomomis tol, kol yra sunaikinamos, reeksportuojamos arba imamosi kitų disponavimo jomis priemonių pagal Kodekso 198 straipsnį.“;

- 8) įterpiami 220a ir 220b straipsniai:

„220a straipsnis

Naudojant NATO 302-ąją formą kitoms muitinės procedūroms nei tranzitas atlikti taikomos procedūrinės taisyklės

(Kodekso 6 straipsnio 3 dalis ir 158 straipsnio 2 dalis)

1. Valstybės narės, kurioje pradedama karinė veikla Sąjungos muitų teritorijoje, paskirta muitinės įstaiga aprūpina jos teritorijoje dislokuotas NATO pajėgas NATO 302-osiomis formomis, kurias:

a) iš anksto pažymėtos tos muitinės įstaigos antspaudu ir pasirašytos jos pareigūno;

b) sunumeruotos eilės numeriais;

c) adresuotos nurodant tikslų tos paskirtosios muitinės įstaigos adresą, kuriuo reikia grąžinti NATO 302-osios formos kopiją.

2. Išsiųsdamos prekes NATO pajėgos atlieka kurį nors iš šių veiksmų:

a) elektroniniu būdu pateikia NATO 302-osios formos duomenis paskirtajai muitinės įstaigai;

b) užpildo NATO 302-ąją formą kartu su pareiškimu, kuriame nurodo, kad prekės gabenamos joms prižiūrint, ir kurio autentiškumą patvirtina parašu, antspaudu ir data.

3. Jei NATO pajėgos veikia pagal 2 dalies b punktą, jos nedelsdamos pateikia NATO 302-osios formos kopiją paskirtajai muitinės įstaigai, atsakingai už NATO pajėgų arba jų interesais siunčiamoms prekėms taikomus muitinės formalumus ir tikrinimą.

Kitos NATO 302-osios formos kopijos lydi siuntą iki jos pristatymo paskirties NATO pajėgoms, kurios atvežus prekes pažymi tas formas antspaudu ir jas pasirašo.

Atvežus prekes, dvi formos kopijos atiduodamos paskirtajai muitinės įstaigai, atsakingai už paskirties NATO pajėgų veiklai taikomus muitinės formalumus ir tikrinimą.

Ta paskirtoji muitinės įstaiga pasilieka vieną kopiją, o antrą kopiją grąžina muitinės įstaigai, atsakingai už NATO pajėgų arba jų interesais siunčiamoms prekėms taikomus muitinės formalumus ir tikrinimą.

220b straipsnis

Naudojant ES 302-ąją formą kitoms muitinės procedūroms nei tranzitas atlikti taikomos procedūrinės taisyklės

(Kodekso 6 straipsnio 3 dalis ir 158 straipsnio 2 dalis)

1. Valstybės narės, kurioje pradedama karinė veikla Sąjungos muitų teritorijoje, paskirta muitinės įstaiga aprūpina jos teritorijoje dislokuotas valstybės narės karines pajėgas ES 302-osiomis formomis, kurias:

- a) iš anksto pažymėtos tos muitinės įstaigos antspaudu ir pasirašytos jos pareigūno;
- b) sunumeruotos eilės numeriais;
- c) adresuotos nurodant tikslų tos paskirtosios muitinės įstaigos adresą, kuriuo reikia grąžinti ES 302-osios formos kopiją.

2. Išsiųsdamos prekes valstybės narės karinės pajėgos atlieka kurį nors iš šių veiksmų:

- a) elektroniniu būdu pateikia ES 302-osios formos duomenis paskirtajai muitinės įstaigai;
- b) užpildo ES 302-ąją formą kartu su pareiškimu, kuriame nurodo, kad prekės gabenamos joms prižiūrint, ir kurio autentiškumą patvirtina parašu, antspaudu ir data.

3. Jei valstybės narės karinės pajėgos veikia pagal 2 dalies b punktą, jos nedelsdamos pateikia ES 302-osios formos kopiją paskirtajai muitinės įstaigai, atsakingai už valstybės narės karinių pajėgų arba jų interesais siunčiamoms prekėms taikomus muitinės formalumus ir tikrinimą.

Kitos ES 302-osios formos kopijos lydi siuntą iki jos pristatymo paskirties valstybės narės karinėms pajėgoms, kurios atvežus prekes pažymi tas formas antspaudu ir jas pasirašo.

Atvežus prekes, dvi formos kopijos atiduodamos paskirtajai muitinės įstaigai, atsakingai už paskirties valstybės narės karinių pajėgų veiklai taikomus muitinės formalumus ir tikrinimą.

Ta paskirtoji muitinės įstaiga pasilieka vieną kopiją, o antrą kopiją grąžina muitinės įstaigai, atsakingai už valstybės narės karinių pajėgų arba jų interesais siunčiamoms prekėms taikomus muitinės formalumus ir tikrinimą.“;

9) 221 straipsnis papildomas 4, 5 ir 6 dalimis:

„4. Muitinės įstaiga, kuriai pagal jos kompetenciją galima deklaruoti siuntoje esančias prekes, neapmokestinamas importo muitu pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1186/2009 (*) 23 straipsnio 1 dalį arba 25 straipsnio 1 dalį, jų išleidimui į laisvą apyvartą įforminti pagal kitą apmokestinimo PVM schemą nei Tarybos direktyvos 2006/112/EB (**) XII antraštinės dalies 6 skyriaus 4 skirsnyje nustatyta speciali schema, taikoma nuotolinei prekybai iš trečiųjų šalių ar trečiųjų teritorijų importuojamomis prekėmis, yra valstybės narės, kurioje baigiamas prekių siuntimas arba vežimas, muitinės įstaiga.

5. Kiekvienos valstybės narės, kurios teritorijoje NATO pajėgos turi teisę naudoti NATO 302-ąją formą, muitinė paskiria muitinės įstaigą (-as), atsakingą (-as) už muitinės formalumus ir tikrinimą, susijusius su vykdant karinę veiklą gabenamomis arba naudojamomis prekėmis.

6. Kiekvienos valstybės narės muitinė paskiria muitinės įstaigą (-as), atsakingą (-as) už muitinės formalumus ir tikrinimą, susijusius su vykdant karinę veiklą gabenamomis arba naudojamomis prekėmis, kurioms įforminta ES 302-oji forma.

(*) 2009 m. lapkričio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1186/2009, nustatantis Bendrijos atleidimo nuo muitų sistemą (OL L 324, 2009 12 10, p. 23).

(**) 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006 12 11, p. 1).“;

10) 271 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) įterpiama 1a dalis:

„1a. Ekonominės veiklos vykdytojai standartizuotiems informacijos, susijusios su 1 dalyje nurodytomis procedūromis, mainams (INF) vykdyti naudojami Komisijos ir valstybių narių bendru sutarimu sukurta ES darniaja verslininko sąsaja.“;

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Šio straipsnio 1 ir 1a dalys taikomos nuo įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2151 priede nustatytos SMK informacinių lapų (INF) specialiosioms procedūroms sistemos įdiegimo datos.“;

11) VII antraštinės dalies 2 skyriaus 1 skirsnio 4 poskirsnio antraštė pakeičiama taip:

„4 poskirsnis

Prekių gabenimas su NATO 302-ąja forma arba su ES 302-ąja forma;“

12) 285 straipsnis išbraukiamas;

13) 286 straipsnis pakeičiamas taip:

„286 straipsnis

NATO pajėgų aprūpinimas NATO 302-osiomis formomis

(Kodekso 226 straipsnio 3 dalies e punktas ir 227 straipsnio 2 dalies e punktas)

Išvykimo valstybės narės paskirta muitinės įstaiga jos teritorijoje dislokuotas NATO pajėgas aprūpina NATO 302-osiomis formomis, kurias:

a) iš anksto pažymėtos tos muitinės įstaigos antspaudu ir pasirašytos jos pareigūno;

b) sunumeruotos eilės numeriais;

c) adresuotos nurodant tikslų tos paskirtosios muitinės įstaigos adresą, kuriuo reikia grąžinti NATO 302-osios formos kopiją.“;

14) įterpiamas 286a straipsnis:

„286a straipsnis

Valstybių narių karinių pajėgų aprūpinimas ES 302-osiomis formomis

(Kodekso 226 straipsnio 3 dalies a punktas ir 227 straipsnio 2 dalies a punktas)

Išvykimo valstybės narės paskirta muitinės įstaiga jos teritorijoje dislokuotas valstybės narės karines pajėgas aprūpina ES 302-osiomis formomis, kurias:

a) iš anksto pažymėtos tos muitinės įstaigos antspaudu ir pasirašytos jos pareigūno;

b) sunumeruotos eilės numeriais;

c) adresuotos nurodant tikslų tos paskirtosios muitinės įstaigos adresą, kuriuo reikia grąžinti ES 302-osios formos kopiją.“;

15) 287 straipsnis pakeičiamas taip:

„287 straipsnis

Naudojant NATO 302-ąją formą taikomos procedūrinės taisyklės

(Kodekso 226 straipsnio 3 dalies e punktas ir 227 straipsnio 2 dalies e punktas)

1. Išsiųsdamos prekes NATO pajėgos atlieka kurį nors iš šių veiksmų:

a) elektroniniu būdu pateikia NATO 302-osios formos duomenis išvykimo arba įvežimo muitinės įstaigai;

b) užpildo NATO 302-ąją formą kartu su pareiškimu, kuriame nurodo, kad prekės gabenamos joms prižiūrint, ir kurio autentiškumą patvirtina parašu, antspaudu ir data.

2. Jei NATO pajėgos pateikia NATO 302-osios formos duomenis elektroniniu būdu pagal šio straipsnio 1 dalies a punktą, *mutatis mutandis* taikomi šio reglamento 294, 296, 304, 306 ir 314–316 straipsniai.
3. Jei NATO pajėgos veikia pagal 1 dalies b punktą, jos nedelsdamos pateikia NATO 302-osios formos kopiją paskirtajai muitinės įstaigai, atsakingai už NATO pajėgų arba jų interesais siunčiamoms prekėms taikomus muitinės formalumus ir tikrinimą.

Kitos NATO 302-osios formos kopijos lydi siuntą iki jos pristatymo paskirties NATO pajėgoms, kurios atvežus prekes pažymi tas formas antspaudu ir jas pasirašo.

Atvežus prekes, dvi NATO 302-osios formos kopijos atiduodamos paskirtajai muitinės įstaigai, atsakingai už paskirties NATO pajėgų veiklai taikomus muitinės formalumus ir tikrinimą.

Ta paskirtoji muitinės įstaiga pasilieka vieną NATO 302-osios formos kopiją, o antrą kopiją grąžina muitinės įstaigai, atsakingai už NATO pajėgų arba jų interesais siunčiamoms prekėms taikomus muitinės formalumus ir tikrinimą.“;

16) įterpiamas 287a straipsnis:

„287a straipsnis

Naudojant ES 302-ąją formą taikomos procedūrinės taisyklės

(Kodekso 226 straipsnio 3 dalies a punktas ir 227 straipsnio 2 dalies a punktas)

1. Išsiusdamos prekes valstybės narės karinės pajėgos atlieka kurį nors iš šių veiksmų:
 - a) elektroniniu būdu pateikia ES 302-osios formos duomenis išvykimo arba įvežimo muitinės įstaigai;
 - b) užpildo ES 302-ąją formą kartu su pareiškimu, kuriame nurodo, kad prekės gabenamos joms prižiūrint, ir kurio autentiškumą patvirtina parašu, antspaudu ir data.
2. Jei valstybės narės pajėgos ES 302-osios formos duomenis pateikia elektroniniu būdu pagal šio straipsnio 1 dalies a punktą, *mutatis mutandis* taikomi 294, 296, 304, 306 ir 314–316 straipsniai.
3. Jei valstybės narės karinės pajėgos veikia pagal 1 dalies b punktą, jos nedelsdamos pateikia ES 302-osios formos kopiją paskirtajai muitinės įstaigai, atsakingai už valstybės narės karinių pajėgų arba jų interesais siunčiamoms prekėms taikomus muitinės formalumus ir tikrinimą.

Kitos ES 302-osios formos kopijos lydi siuntą iki jos pristatymo paskirties valstybės narės karinėms pajėgoms, kurios atvežus prekes pažymi tas formas antspaudu ir jas pasirašo.

Atvežus prekes, dvi ES 302-osios formos kopijos atiduodamos paskirtajai muitinės įstaigai, atsakingai už paskirties valstybės narės karinių pajėgų veiklai taikomus muitinės formalumus ir tikrinimą.

Ta paskirtoji muitinės įstaiga pasilieka vieną ES 302-osios formos kopiją, o antrą kopiją grąžina muitinės įstaigai, atsakingai už valstybės narės karinių pajėgų arba jų interesais siunčiamoms prekėms taikomus muitinės formalumus ir tikrinimą.“;

17) 321 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Sąjungos tranzito procedūra laikoma užbaigta, kai:

- a) gavėjo komercinės apskaitos registruose padaromas atitinkamas įrašas arba
- b) stacionaraus transportavimo įrenginio operatorius patvirtina, kad stacionariu transportavimo įrenginiu transportuotos prekės:
 - i) pasiekė gavėjo įrenginius;
 - ii) buvo priimtos gavėjo skirstomajame tinkle arba
 - iii) buvo išvežtos iš Sąjungos muitų teritorijos.“;

b) straipsnis papildomas 6 dalimi:

„6. Nuo to momento, kai Sąjungos tranzito procedūra užbaigiama pagal 5 dalies a punktą arba b punkto i ar ii papunktį, ne Sąjungos prekės laikomos laikinai saugomomis.“;

18) įterpiamas 323a straipsnis:

„323a straipsnis

Specialusis procedūros pripažinimas įvykdyta, kai prekės gabenamos arba naudojamos vykdant karinę veiklą

(Kodekso 215 straipsnis)

Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 235a straipsnyje nurodytoms prekėms taikytą laikinojo įvežimo procedūrą pripažįstant įvykdyta šių prekių suvartojimas arba sunaikinimas laikomas reeksportu, jei suvartotas ar sunaikintas kiekis atitinka karinės veiklos pobūdį.“;

19) 324 straipsnio 2 dalies a punktas papildomas šia pastraipa:

„Tačiau 1 dalis taikoma tais atvejais, kai ne Sąjungos prekėms, kurioms įforminta laikinojo įvežimo perdirbti IM/EX procedūra, būtų taikoma išankstinė Sąjungos priežiūra, jei jos būtų deklaruotos išleidimui į laisvą įforminti, su sąlyga, kad leidimo taikyti laikinojo įvežimo perdirbti IM/EX procedūrą turėtojas pateikia duomenų elementus, kurių reikalaujama taikant atitinkamą priežiūros priemonę.“;

20) 331 straipsnis papildomas 3 dalimi:

„3. Jei stacionariu transportavimo įrenginiu transportuojamos prekės tuo įrenginiu išvežamos iš Sąjungos muitų teritorijos, laikoma, kad tos prekės pateiktos muitinei patekimo į tą stacionarų transportavimo įrenginį momentu.“;

21) 23–02 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą;

22) 72–04 priedas iš dalies keičiamas taip:

a) I dalies III skyriaus 19.3 punktas pakeičiamas taip:

„19.3. Bendrosios garantijos sertifikato arba atleidimo nuo pareigos pateikti garantiją sertifikato galiojimo laikotarpis neviršija penkerių metų. Tačiau garantijos muitinės įstaiga tą laikotarpį gali vieną kartą pratęsti ne ilgesniam kaip penkerių metų laikotarpiui.

Jeigu sertifikato galiojimo laikotarpiu garantijos muitinės įstaiga informuojama apie tai, kad dėl daugybės pakeitimų sertifikatas sunkiai įskaitomas ir išvykimo muitinės įstaiga gali jį atvesti, garantijos muitinės įstaiga tą sertifikatą pripažįsta negaliojančiu ir, jei reikia, išduoda naują sertifikatą.

Sertifikatai, kurių galiojimo laikotarpis yra dveji metai, toliau galioja. Garantijos muitinės įstaiga jų galiojimo laikotarpį gali pratęsti ne ilgesniam kaip penkerių metų laikotarpiui.“;

b) II dalies II skyriaus:

i) antraštė pakeičiama taip:

„II SKYRIUS

Įgaliotojo siuntėjo arba įgaliotojo išdavėjo naudojamo specialaus spaudo pavyzdys“;

ii) 5 punktas pakeičiamas taip:

„5. Įgaliotasis siuntėjas / įgaliotasis išdavėjas“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

1 straipsnio 1 punktas taikomas nuo 2016 m. gegužės 1 d.

1 straipsnio 19 punktas taikomas nuo 2017 m. liepos 12 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. birželio 29 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 23–02 priedo lentelė pakeičiama taip:

„142 STRAIPSNIO 6 DALYJE NURODYTŲ PREKIŲ SĄRAŠAS

Šioje lentelėje pateiktas prekių aprašymas yra tik orientacinio pobūdžio ir nedaro poveikio Kombinuotosios nomenklatūros (KN) aiškinimo taisyklėms. Taikant šį priedą 142 straipsnio 6 dalyje nustatytų priemonių taikymo sritis nustatoma atsižvelgiant į KN kodų, galiojančių šio reglamento priėmimo metu, apimtį.

KN (TARIC) kodas	Prekių aprašymas	Galiojimo laikotarpis
0701 90 50	Šviežios bulvės	Sausio 1 d. – birželio 30 d.
0703 10 19	Svogūnai (kiti, išskyrus sodinukus)	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.
0703 20 00	Valgomieji česnakai	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.
0708 20 00	Pupelės (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.
0709 20 00 10	Smidrai, žalieji	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.
0709 20 00 90	Smidrai, kiti	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.
0709 60 10	Saldžiosios paprikos	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.
0714 20 10	Batatai, švieži, sveiki, skirti vartoti žmonių maistui	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.
0804 30 00 90	Ananasai (kiti, išskyrus džiovintus)	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.
0804 40 00 10	Avokadai, švieži	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.
0805 10 22 0805 10 24 0805 10 28	Tikrieji apelsinai, švieži	Birželio 1 d. – lapkričio 30 d.
0805 21 10 10 0805 21 90 11 0805 21 90 91	Mandarinai (įskaitant tikruosius mandarinus ir likerinius mandarinus), švieži	Kovo 1 d. – spalio 31 d.
0805 22 00 11	Monrealiai (<i>monrelaes</i>), švieži	Kovo 1 d. – spalio 31 d.
0805 22 00 20	Klementinai (kiti, išskyrus monrealius), švieži	Kovo 1 d. – spalio 31 d.
0805 29 00 11 0805 29 00 21 0805 29 00 91	Vilkingai ir panašūs citrusinių hibridai, švieži	Kovo 1 d. – spalio 31 d.
0805 40 00 11 0805 40 00 31	Greipfrutai, įskaitant didžiuosius greipfrutus, švieži, baltieji	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.
0805 40 00 19 0805 40 00 39	Greipfrutai, įskaitant didžiuosius greipfrutus, švieži, rausvieji	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.
0805 50 90 10	Žaliosios citrinos ir persinės citrinos (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), šviežios	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.
0806 10 10	Valgomųjų vynuogių veislės	Lapkričio 21 d. – liepos 20 d.
0807 11 00	Arbūzai	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.
0807 19 00 50	<i>Amarillo</i> , <i>Cuper</i> , <i>Honey dew</i> (įskaitant <i>Cantalene</i>), <i>Onteniente</i> , <i>Piel de Sapo</i> (įskaitant <i>Verde Liso</i>), <i>Rochet</i> , <i>Tendral</i> , <i>Futuro</i>	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.
0807 19 00 90	Melionai, kiti	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.

KN (TARIC) kodas	Prekių aprašymas	Galiojimo laikotarpis
0808 30 90 10	'Nashi' (<i>Pyrus pyrifolia</i>), 'Ya' (<i>Pyrus bretschneideri</i>) veislių kriaušės	Gegužės 1 d. – birželio 30 d.
0808 30 90 90	Kriaušės, kitos	Gegužės 1 d. – birželio 30 d.
0809 10 00	Abrikosai	Sausio 1 d. – gegužės 31 d. Rugpjūčio 1 d. – gruodžio 31 d.
0809 30 10	Nektarinai	Sausio 1 d. – birželio 10 d. Spalio 1 d. – gruodžio 31 d.
0809 30 90	Persikai	Sausio 1 d. – birželio 10 d. Spalio 1 d. – gruodžio 31 d.
0809 40 05	Slyvos	Spalio 1 d. – birželio 10 d.
0810 10 00	Braškės ir žemuogės	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.
0810 20 10	Avietės	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.
0810 50 00	Kiviai	Sausio 1 d. – gruodžio 31 d.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/894**2020 m. birželio 29 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/159, kuriuo tam tikriems importuojamiems pieno produktams nustatomos galutinės apsaugos priemonės**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/478 dėl bendrų importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 16 ir 20 straipsnius,atsižvelgdama į 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/755 dėl bendrų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių ⁽²⁾, ypač į jo 13 ir 16 straipsnius,

kadangi:

1. PAGRINDINIAI FAKTAI

- (1) Komisija Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/159 (toliau – galutinis reglamentas) ⁽³⁾ tam tikriems importuojamiems pieno produktams (26 kategorijų pieno produktams) nustatė apsaugos priemones. Šios priemonės – kiekvienos kategorijos produktams nustatytų tam tikro dydžio tarifinių kvotų sistema, kuria siekiama užtikrinti, kad būtų sumažinti importo sutrikimai ir išsaugotas įprastas importo iš prekybos partnerių lygis. Kai importas viršija nustatytą tarifinę kvotą, taikomas 25 proc. nekvotinis tarifas.
- (2) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/1590 (toliau – pirmosios peržiūros reglamentas) ⁽⁴⁾ Komisija pirmą kartą peržiūrėjo priemones ir, atsižvelgdama į pasikeitusias aplinkybes ir Sąjungos interesus, atliko keletą koregavimų, kad priemonės būtų veiksmingesnės.
- (3) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/35 (toliau – galutinio vartojimo reglamentas) ⁽⁵⁾ Komisija panaikino ankstesnę 4 kategorijos produktams taikomų tarifinių kvotų nustatymo koregavimą, nes paaikšėjo, kad jo neįmanoma įgyvendinti.

2. ANTROSIOS PERŽIŪROS TYRIMAS

- (4) Galutinio reglamento 8 straipsnyje nustatyta, kad pasikeitus aplinkybėms priemonių taikymo laikotarpiu Komisija gali peržiūrėti priemones.
- (5) 2020 m. vasario 14 d. paskelbusi pranešimą apie inicijavimą ⁽⁶⁾ Komisija inicijavo antrąją apsaugos priemonių peržiūrą ir paragino suinteresuotąsias šalis pareikšti savo nuomonę ir pateikti įrodymus dėl penkių peržiūros pagrindų ⁽⁷⁾.
- (6) Tinkamas procesas vyko taikant dviejų etapų rašytinę procedūrą. Pirmuoju etapu Komisija gavo apytikriai 90 pareiškimų. Antruoju etapu suinteresuotosioms šalims taip pat buvo leista paneigti kitų šalių pirminius pareiškimus. Komisija gavo daugiau nei 30 papildomų pareiškimų.

⁽¹⁾ OL L 83, 2015 3 27, p. 16.

⁽²⁾ OL L 123, 2015 5 19, p. 33.

⁽³⁾ 2019 m. sausio 31 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/159, kuriuo tam tikriems importuojamiems pieno produktams nustatomos galutinės apsaugos priemonės (OL L 31, 2019 2 1, p. 27).

⁽⁴⁾ 2019 m. rugsėjo 26 d. Komisijos Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1590, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/159, kuriuo tam tikriems importuojamiems pieno produktams nustatomos galutinės apsaugos priemonės (OL L 248, 2019 9 27, p. 28).

⁽⁵⁾ 2020 m. sausio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/35, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/159, kuriuo tam tikriems importuojamiems pieno produktams nustatomos galutinės apsaugos priemonės (OL L 12, 2020 1 16, p. 13).

⁽⁶⁾ OL C 51, 2020 2 14, p. 21.

⁽⁷⁾ Žr. 9 konstatuojamąją dalį.

- (7) Rašytinis tyrimo etapas baigėsi 2020 m. kovo 18 d., o tuo metu Sąjunga ir kitos šalys nustatė kitas griežtas izoliavimo ir karantino priemones COVID-19 pandemijos plitimui sustabdyti.
- (8) Kad atlikdama peržiūrą galėtų atsižvelgti į šio netikėto pokyčio, dėl kurio labai pasikeitė Sąjungos pieno rinkos veikimo ir galiojančių apsaugos priemonių taikymo aplinkybės, ekonominį poveikį, 2020 m. balandžio 30 d. Komisija išskirtinėmis aplinkybėmis pratęsė terminą, iki kurio suinteresuotosios šalys galėjo pateikti savo nuomonę dėl COVID-19 pandemijos ekonominio poveikio pieno rinkai.

3. TYRIMO METU NUSTATYTI FAKTAI

- (9) Išsamiai išnagrinėjusi visus gautus pareiškimus Komisija padarė toliau išdėstytas išvadas. Jos aptariamos šešiuose poskirniuose. Pirmajame kalbama apie COVID-19 pandemijos ekonominį poveikį (3 skirsnio 1 poskirsnis), o kituose penkiuose (3 skirsnio 2–6 poskirsniai) – apie atitinkamus penkis peržiūros pagrindus, kurie buvo nustatyti pranešime apie antrosios peržiūros inicijavimą, tiksliau: A) tarifinių kvotų dydis ir paskirstymas; B) tradicinių prekybos srautų išstūmimas; C) galimas žalingas poveikis integracijos tikslams, kurių siekiama kartu su lengvatinės prekybos partneriais; D) besivystančių šalių PPO narių, kurioms priemonės netaikomos, sąrašo atnaujinimas remiantis atnaujintais 2019 m. importo statistikos duomenimis, ir E) kiti aplinkybių pokyčiai, dėl kurių gali reikėti koreguoti tarifinių kvotų dydį ar paskirstymą.

3.1. COVID-19 pandemijos poveikis Sąjungos pieno rinkai ir galiojančių apsaugos priemonių veikimas

Suinteresuotųjų šalių pastabos

- (10) Komisija gavo apie 200 pareiškimų dėl COVID-19 pandemijos ekonominio poveikio ir poveikio galiojančių apsaugos priemonių veikimui. Daugumą jų pateikė eksportuotojai, importuotojai, naudotojai ir prekyautojai. Be to, pastabų pateikė kelios eksportuojančios šalys ir Sąjungos pieno gamintojų pramonės asociacijos (toliau – Sąjungos pramonė), taip pat tolesnės gamybos grandies pieno naudotojai.
- (11) Daugiausia pastabų – tai griežti prieštaravimai Sąjungos pramonės prašymui smarkiai sumažinti tarifinių kvotų dydį. Pastabose nurodyta, kad toks tarifinių kvotų sumažinimas ne tik reikštų *de facto* importo draudimą, kuriuo būtų pažeistos PPO taisyklės, bet ir prieštarautų Sąjungos interesams, nes būtų neatsižvelgta į tolesnės gamybos grandies rinkų, kurios nukentėtų dėl labai didelio neigiamo poveikio pieno gamybai, interesus. Kelios šalys taip pat pabrėžė, kad papildomi tarifinių kvotų nustatymo pakeitimai būtų visiškai nepagrįsti, ir laikėsi nuomonės, kad panaikinus nepanaudotų kvotų perkėlimo iš vieno ketvirčio į kitą mechanizmą priemonės būtų labiau ribojančios, taip pažeidžiant PPO taisykles. Daug šalių pabrėžė, kad COVID-19 pandemijos poveikis dar nėra aiškus ir jį sunku prognozuoti, o padariniai skirsis nelygu pieno pramonės segmentas. Todėl kai kurios šalys pasiūlė koregavimus atlikti tik tada, kai bus aiškus poveikis, ir įspėjo, kad sumažinus tarifinių kvotų dydį kiltų pavojus jau sudarytoms tiekimo sutartims.

Komisijos pozicija

- (12) Kai 2019 m. spalio mėn. Komisija priėmė pirmąją Sąjungos pieno apsaugos priemonių koregavimo rinkinį, iš pieno pramonės prognozių buvo matyti, kad palaiapsniui lėtėjant pasaulio ekonomikai mažėja paklausa. Komisija ne tik priderino priemonių liberalizavimo spartą prie šio prognozuojamo augimo lėtėjimo, bet ir atliko keletą kitų koregavimų, kuriais siekiama išsaugoti tradicinius prekybos srautus ir neleisti, kad vis blogėjant ekonominei padėčiai dėl tam tikros šalies kilmės eksporto būtų atimta galimybė kitoms šalims naudotis tarifinėmis kvotomis, kurios yra nustatytos pagal galiojančias priemones.
- (13) Tuo metu nebuvo įmanoma nuspėti, kad po kelių mėnesių dėl COVID-19 pandemijos pasaulio ekonomika patirs didžiausią nuosmukį nuo 2008 m. pasaulinės finansų krizės. Griežtos kontrolės priemonės, kurių prasidėjus pandemijai 2020 m. pirmąją ketvirtį ėmėsi įvairių šalių valdžios institucijos, siekdamos sušvelninti viruso sukeltos ligos pasekmes arba sustabdyti ligą, sukėlė didelių nuostolių. Izoliavimo ir karantino priemonių ekonominis poveikis yra staigus ir stiprus. Ekonominis sukrėtimas yra itin didelis ir ryškus, jo poveikis, susijęs su gamybos apimtimi, kapitalo investicijomis, atleidimu iš darbo ir paklausa, yra labai reikšmingas.

- (14) „Oxford Economics“ prognozuoja, kad pasaulio BVP „per pirmąjį pusmetį sumažės beveik 7 proc., t. y. beveik dvigubai daugiau, nei sumažėjo per pasaulinę finansų krizę, todėl stipriausios ekonomikos šalys turės atlikti plataus masto peržiūras“⁽⁸⁾. BVP mažėja visuose pagrindiniuose pramonės sektoriuose, o užsakymai praktiškai baigėsi. 2020 m. kovo mėn. „J.P.Morgan“ nustatomas pasaulinis bendras gamybos apimtys indeksas (angl. *Global Composite Output Index*) nukrito iki žemiausio per 133 mėnesius lygio, t. y. 39,4 punkto, o vieno mėnesio indekso sumažėjimas (6,7 punkto) buvo antras pagal dydį per visą indekso stebėjimo istoriją⁽⁹⁾. „Kiekvieną mėnesį rekordiškai mažėjantis indeksas, atspindintis gamybos apimtį (10,1 sumažėjimas), naujus užsakymus (9,4 sumažėjimas), neįvykdytus sandorius (7,3 sumažėjimas), naujus eksporto užsakymus (10,4 sumažėjimas) ir būsimą veiklą (13,1 sumažėjimas), tik dar aiškiau parodo, koks rimtas poveikis yra padarytas.“⁽¹⁰⁾ Kad toks poveikis padarytas, patvirtina ir gegužės mėn. „IHS Markit“ paskelbtas pasaulinis PVI (pirkimo vadovų indeksas, angl. *Purchasing Manager's Index*), kuris rodo, kad kiekviename stebimame sektoriuje, išskyrus sveikatos priežiūros paslaugas, rekordiškai sumažėjo gamybos apimtis⁽¹¹⁾.
- (15) Sąjungos plieno gamintojai prognozuoja, kad paklausa toliau lėtės ir per 2020 m. antrąjį pusmetį Pietų Europoje sumažės daugiau kaip 60 proc., o Šiaurės Europoje – apie 50 proc., daugiausia dėl apytikriai net 80 proc. sumažėjusios paklausos automobilių segmente, nes smarkiai sumažėjo transporto priemonių pardavimas ir gamyba. Ši prognozė atitinka „Morgan Stanley“ naujausios plieno sektoriaus ataskaitos⁽¹²⁾ išvadas, kuriomis atkreipiamas dėmesys į tai, kad „plieno galutinėse rinkose esama didelių sutrikimų, nes kovo mėn. automobilių paklausa (18 proc. Sąjungos plieno paklausos) sumažėjo 40–85 proc., palyginti su tuo pačiu laikotarpiu prieš metus, o statybos, naftos bei dujų ir orlaivių bei erdvėlaivių segmentuose taip pat susiduriama su itin nepalankiais veiksniais“. Panašu, kad minėtas ilgalaikis plieno paklausos mažėjimas yra tikėtinas – jį patvirtina kas sezoną koreguojamo pasaulinių plieno naudotojų PVI (sudėtinio rodiklio, skirto tiksliai įvertinti gamintojų, kurie, kaip nustatyta, naudoja labai daug plieno, veiklos sąlygas) raida. Šis rodiklis balandį buvo 43,7, t. y. žemiausias per 133 mėnesius, palyginti su 49,3 kova, nes paklausa ir vidaus, ir eksporto rinkose sulėtėjo, o eksporto rinkose mažėjo greičiausiai nuo 2008 m. pabaigos⁽¹³⁾.
- (16) Dėl to 2020 m. pirmąjį pusmetį bendrovėms ir šalims bus padaryta didelė ekonominė žala. Galima tikėtis, kad ši tendencija pasikeis tik antrojo ketvirčio pabaigoje, kai galbūt suaktyvės veikla keliose šalyse, jei tai apskritai įvyks. Pagal Europos Komisijos 2020 m. pavasario ekonominę prognozę numatomas gilus ir netolygus ekonomikos nuosmukis ir neaiškios atsigavimo perspektyvos: nedarbo lygis Sąjungoje išaugs nuo 6,7 proc. 2019 m. iki 9 proc. 2020 m., o 2021 m. sumažės iki maždaug 8 proc.⁽¹⁴⁾
- (17) Likusio apsaugos priemonių taikymo laikotarpio, kuris baigsis 2021 m. birželio 30 d., ekonominės prognozės yra niūrios. Pagal Europos Komisijos 2020 m. pavasario ekonominę prognozę taip pat numatoma, kad Sąjungos ekonomika 2020 m. susitrauks 7,5 proc., o 2021 m. augs apie 6 proc. Vis dėlto nesitikima, kad iki 2021 m. pabaigos ES ekonomika bus visiškai padengusi krizės nuostolius. Investicijos ir toliau bus vangios, o darbo rinka dar nebus visiškai atsigavusi⁽¹⁵⁾. Palyginti su 2019 m. rudens ekonomine prognoze, Komisija Sąjungos ir euro zonos augimo projekcijas sumažino maždaug devyniais procentiniais punktais.
- (18) Vis dėlto šiuo etapu sunku numatyti, kokio masto bus COVID-19 pandemijos nulemti ekonominiai padariniai. Kaip pažymi „Oxford Economics“, „šiuo metu daugiausia neapibrėžtumo kelia ne ekonomikos smukimo mastas antrąjį 2020 m. pusmetį, o greitis ir laikas, per kurį po to atsigaus ekonomika“⁽¹⁶⁾. Neseniai atliktoje neapibrėžtumo analizėje „IHS Markit“ pažymi, kad neapibrėžtumas pasiekė bendros finansų krizės lygį, ir aprašo, kaip „įmonės dabar labiau nei bet kada baiminasi nuosmukio ir iš esmės mano, kad jis tęsis visus ateinančius metus“⁽¹⁷⁾.
- (19) Nors nuo 2020 m. gegužės mėn. vidurio šalys pradėjo įgyvendinti griežčiausių priemonių, skirtų pandemijai suvaldyti, švelninimo strategijas, vis dar yra daug neaiškumo dėl atsigavimo. Pirma, šiuo etapu sunku aiškiai įvertinti, kokio dydžio žala padaryta šalių pramonei ir vidaus bei tarptautinėms tiekimo grandinėms. Antra,

⁽⁸⁾ 2020 m. balandžio 14 d. „Research Briefing (Global)“.

⁽⁹⁾ 2020 m. balandžio 3 d. „J.P.Morgan Global Composite PMI“.

⁽¹⁰⁾ Ten pat.

⁽¹¹⁾ 2020 m. gegužės 8 d. „IHS Markit Global Sector PMI“.

⁽¹²⁾ 2020 m. balandžio 7 d. ataskaita „Bracing for impact“.

⁽¹³⁾ 2020 m. gegužės 8 d. „IHS Markit Global Steel Users PMI“.

⁽¹⁴⁾ 2020 m. pavasario ekonominė prognozė. „Gilus ir netolygus ekonomikos nuosmukis, neaiškios atsigavimo perspektyvos“, 2020 m. gegužės 6 d.

⁽¹⁵⁾ 2020 m. gegužės 8 d. „IHS Markit Global Steel Users PMI“.

⁽¹⁶⁾ 2020 m. balandžio 14 d. „Research Briefing (Global)“.

⁽¹⁷⁾ 2020 m. gegužės 14 d. „IHS Markit PMI Research & Analysis“.

neatmetama galimybė, kad palaiapsniui švelninant pandemijos valdymo priemones vėliau šiais metais gali kilti nauja viruso banga, dėl to gali būti iš naujo imamasi izoliavimo ir karantino priemonių, be kita ko, jas panaikinant ir vėl nustatant iš naujo, o tai gali neigiamai paveikti tik prasidėjusį atsigavimą ir padaryti ilgalaikės žalos.

- (20) Atsižvelgdama į atliktą analizę Komisija mano, kad ekonominis sukrėtimas, kurio priežastis – COVID-19 pandemija, yra esminis ir išskirtinis aplinkybių, darančių didelį poveikį plieno rinkos veikimui Sąjungoje ir visame pasaulyje, pasikeitimas. Dėl šios priežasties Komisija mano, kad per antrąją apsaugos priemonių peržiūrą numatant koregavimus būtina visapusiškai atsižvelgti į COVID-19 pandemijos ekonominį poveikį.
- (21) Kaip paaiškinta pirmiau, atlikdama pirmąją apsaugos priemonių peržiūrą ir atsižvelgdama į jau pastebėtą plieno rinkos nuosmukį, kuris neatitiko lūkesčių tuo metu, kai buvo nustatytos galutinės priemonės, Komisija atliko koregavimus, kad ištaisyti pirmaisiais priemonių taikymo metais pastebėtą nedidelį išstūmimo poveikį. Tačiau be koregavimų šis poveikis dabartinėmis ekonominėmis aplinkybėmis bus dar didesnis.
- (22) Nors pandemijos nulemtas ekonominis sukrėtimas yra palyginti simetriškas, nes staiga ir labai smarkiai sumažėjus gamybos apimčiai ir paklausai pandemija paveikė visas pasaulio šalis, atsigavimo intensyvumas 2021 m. veikiausiai labai skirsis. Tai priklausys ne tik nuo pandemijos eigos kiekvienoje šalyje, bet ir nuo nacionalinės ekonomikos struktūros bei šalies gebėjimo reaguoti įgyvendinant ekonomikos atkūrimo politiką.
- (23) Atsižvelgiant į dabartines aplinkybes, kai lėtėjanti paklausa ir dėl to atitinkamai drastiškai mažėjantis pardavimas veikia beveik visas plieno produktų kategorijas, taip pat į didelį neapibrėžtumą ir veikiausiai geografiškai labai skirtingą atsigavimo greitį ir laiką, galima tikėtis⁽¹⁸⁾, kad kai kurie plieno į Sąjungą eksportuotojai ims dar agresyvesnių komercinių veiksmų, kad „išstumtų iš rinkos“ kitus rinkos dalyvius, kai po pandemijos atsinaujins veikla.
- (24) Visų pirma, galima pagrįstai tikėtis⁽¹⁹⁾, kad kai kurie eksportuotojai, visų pirma geografinėse vietovėse, kuriose veikla atsinaujins palyginti anksčiau nei kitose vietovėse, anksčiau pradės parduoti produktus Sąjungos rinkai ir tą darys aktyviau nei seniau, kad pirmi kuo anksčiau išnaudotų konkrečioms šalims skirtas kvotas ir būtų pasirengę nedelsdami pasinaudoti likutinėmis kvotomis, kai tik jas bus galima naudoti.
- (25) Toks tam tikrų šalių eksportuotojų oportunistinis elgesys labiau nei bet kada kelia pavojų, kad kiti rinkos dalyviai bus išstumti ir kad šiems eksportuotojams nepagrįstai teks rinkos dalis, kuri įprastomis aplinkybėmis tektų tradiciniams prekybos srautams iš kitų šalių arba vidaus gamybai. Tai yra realus pavojus, nes eksportuotojai iš visų jėgų bandys perimti didesnes mažų rinkų dalis, kad kompensuotų neribotus pardavimo nuostolius dėl sumažėjusios paklausos.
- (26) Be pavojaus tradicinių prekybos srautų iš kitų šalių išsaugojimui, minėtas oportunistinis elgesys, kai nederamai išstumiami tradiciniai prekybos srautai ir vidaus gamyba, taip pat gali būti didelio disbalanso Sąjungos plieno rinkoje priežastimi, o tai galiausiai gali sumažinti pradinių apsaugos priemonių taisyminį poveikį – apsaugoti nuo naujo staigaus importo padidėjimo.
- (27) Šiomis aplinkybėmis, siekdama užtikrinti drausmingą visų tiekėjų – tiek vidaus pramonės, tiek eksportuotojų – grįžimą į rinką ir užkirsti kelią nederamam oportunistiniam elgesiui, Komisija mano, kad būtina atlikti du bendrus tarifinių kvotų nustatymo koregavimus. Pirmasis – pereiti nuo metinio prie ketvirtinio visų konkrečioms šalims skirtų kvotų valdymo. Šiuo koregavimu nekeičiamas bendras kvotos dydis kiekvienai produktų kategorijai, bet užtikrinamas stabilesnis importo srautas ir sumažinamas pernelyg didelio importo antplūdžio pavojus per likusį priemonių taikymo laikotarpį. Antras papildomas koregavimas – nustatyti patobulintą tvarką šalims, kurios

⁽¹⁸⁾ Žr. 36 ir 37 konstatuojamąsias dalis, kuriose išsamiau paaiškinta apie stebimus tam tikrų eksportuojančių šalių, kurioms taikomos priemonės, veiksmus.

⁽¹⁹⁾ Ten pat.

naudojasi konkrečioms šalims skirtomis kvotomis, pasinaudoti likutinėmis kvotomis. Atlikus šį koregavimą likutinėmis kvotomis prirėkus galėtų naudotis mažesnės eksportuojančios šalys, kurioms taikoma ši bendrųjų tarifinių kvotų dalis, ir būtų sumažintas pavojus, kad eksportuotojai, kurie naudojami konkrečioms šalims skirtomis kvotomis, išstums tas šalis. Šie du koregavimai išsamiai paaiškinti atitinkamai 3.2 ir 3.3 skirsniuose.

3.2. Tarifinių kvotų dydis ir paskirstymas

- (28) Šiame skirsnyje Komisija įvertino, ar dabartinis tarifinių kvotų dydis ir paskirstymas, įskaitant jų valdymą, yra tinkami. Kaip nurodyta pranešime apie inicijavimą, be suinteresuotųjų šalių pateiktų pastabų ir įrodymų, atlikdama vertinimą Komisija ypač daug dėmesio skyrė tarifinių kvotų naudojimo raidai antraisiais priemonių taikymo metais ⁽²⁰⁾ – kasdien buvo stebima visų dvidešimt šešių kategorijų produktų kvotų naudojimo raida.

Suinteresuotųjų šalių pastabos

- (29) Pastabų dėl šio peržiūros aspekto pateikė dauguma suinteresuotųjų šalių. Dauguma jų, visų pirma eksportuojantys gamintojai ir trečiųjų šalių vyriausybės, naudotojai ir importuotojai, prašė arba padidinti tarifinių kvotų dydį, arba taikyti kitokią jiems aktualių kategorijų produktams taikomų kvotų paskirstymo sistemą. Jie taip pat prašė pakeisti ataskaitinį laikotarpį tarifinių kvotų dydžiams apskaičiuoti, kad būtų galima pasinaudoti didesne kvota. Kai kurios suinteresuotosios šalys prašė Komisijos pakeisti konkrečioms šalims skirtų kvotų skyrimo pagrindą ir padidinti arba sumažinti dabartinę 5 proc. ribinę vertę.
- (30) Kita vertus, Sąjungos pramonė pasisakė už keletą priešingų koregavimų. Visų pirma Sąjungos pramonė prašė tarifines kvotas nustatyti kas ketvirtį ir vieną ketvirtį nepanaudoto kiekio neperkelti į kitą ketvirtį. Dėl išskirtinių aplinkybių atnaujinus rašytinį tyrimo etapą pastaboms dėl COVID-19 pandemijos ekonominio poveikio teikti, Sąjungos pramonė paprašė iki 75 proc. sumažinti tarifinių kvotų dydį, kad būtų atsižvelgta į pražūtingą pandemijos ekonominį poveikį. Daugelis suinteresuotųjų šalių griežtai prieštaravo šiam prašymui ir teigė, kad toks sumažinimas būtų nesuderinamas su PPO taisyklėmis ir darytų netinkamą poveikį Sąjungos tolesnės gamybos grandies pramonei.

Komisijos pozicija

- (31) Komisija pažymi, kad net paskutinį antrųjų priemonių taikymo metų ketvirtį (nagrinėti duomenys iki 2020 m. gegužės 15 d.) dar buvo nepanaudota didelė visų tarifinių kvotų kiekio dalis ⁽²¹⁾, įskaitant nepanaudotas kiekvienos kategorijos produktų kvotas. Atsižvelgdama į pastebėtą tarifinių kvotų naudojimo spartą ir tendencijas pasibaigus jau daugiau kaip trims ketvirčiams viso laikotarpio ir į vyraujančias ekonomines aplinkybes, kuriomis sulėtėjo augimas, kaip aprašyta 3.1 skirsnyje, Komisija mano, kad mažai tikėtina, jog per likusį paskutinio ketvirčio laiką tarifinių kvotų naudojimas paspartėtų. Priešingai, iš naujausių importo tendencijų ir paklausos prognozių matyti, kad iki laikotarpio pabaigos, t. y. 2020 m. birželio 30 d., importas gali dar labiau sulėtėti. Be to, kaip nurodyta pirmosios peržiūros reglamento 15 konstatuojamojoje dalyje, per pirmuosius priemonių taikymo metus, kai padėtis rinkoje buvo stabilesnė, o paklausa buvo tvari, palyginti su dabartine padėtimi, liko nepanaudota apie 3,2 mln. tonų neapmuitinamų tarifinių kvotų ⁽²²⁾.
- (32) Todėl Komisija mano, kad dėl tarifinių kvotų dydžių antraisiais priemonių taikymo metais buvo ne nederamai apriboti prekybos srautai, o sudarytos sąlygos importuoti Sąjungos rinkos poreikius atitinkantį kiekį.
- (33) Atsakydama į prašymus padidinti tarifinių kvotų dydį Komisija pažymi, kad iš suinteresuotųjų šalių pateiktų pareiškimų nematyti, kad paklausa Sąjungos plieno rinkoje padidėtų tiek, kad dėl faktinių tarifinių kvotų rinkoje sumažėtų pasiūla. Priešingai, kaip išsamiai aprašyta 3.1 skirsnyje, ši tendencija veikiausiai yra priešinga. Galiausiai Komisija taip pat pažymi, kad ataskaitinis laikotarpis, kuriuo remiantis buvo apskaičiuojamos tarifinės kvotos, yra vienas iš priemonių, nustatytų *ab initio* galutiniam reglamente, struktūros ramsčių ir kad pagrindinės priemonių struktūros esminis keitimas nepatenka į peržiūros aprėptį. Komisijos tikslas veikiausiai yra įvertinti, ar reikia konkrečiai koreguoti tarifinių kvotų valdymą. Todėl Komisija tuos prašymus atmeta.

⁽²⁰⁾ Analizuoti duomenys iki 2020 m. gegužės 15 d.

⁽²¹⁾ 9 mln. tonų yra 29 proc. visos antraisiais priemonių taikymo metais turimos tarifinės kvotos.

⁽²²⁾ Tai sudarė apie 12 proc. visos nepanaudotos tarifinės kvotos.

- (34) Neatsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija mano, kad būtina atlikti keletą tarifinių kvotų valdymo koregavimų ir patobulinimų, kad kvotos būtų pritaikytos prie rinkos pokyčių ir būtų geriau užtikrintas apsaugos priemonių veikimas. Šie koregavimai yra ir horizontalūs, ir konkrečiai susiję su tam tikrų kategorijų produktais.

3.2.1. *Horizontalus koregavimas. Visų konkrečioms šalims skirtų kvotų nustatymas kas ketvirtį*

- (35) Per peržiūros tyrimą nustatyta, kad antraisiais priemonių taikymo metais kelios eksportuojančios šalys toliau vykdė labai agresyvią daugelio kategorijų produktų eksporto politiką. Šios šalys neišvengiamai greitai (kai kuriais atvejais vos per kelis mėnesius nuo laikotarpio pradžios) išnaudojo kai kurias savo metines konkrečioms šalims skirtas kvotas (arba daugumą jų). Metinė konkrečiai šaliai skirta kvota net buvo išnaudota pačią pirmą antrųjų priemonių taikymo metų dieną.
- (36) Dėl šios eksporto politikos neproporcingai didelis tų kategorijų produktų importo srautas Sąjungą pasiekė pačioje metinio laikotarpio pradžioje. Tada šis srautas lėtėjo iki laikotarpio paskutinio ketvirčio pradžios, kai vėl iš naujo užplūdo importas, o tai sutapo su momentu, kai šalims, kurioms taikoma konkrečiai šaliai skirta kvota, leidžiama be maito importuoti, kol bus išnaudota nustatyta likutinė tarifinė kvota. Komisija mano, kad dėl tokios eksporto politikos susidaro didelis disbalansas ir užkertamas kelias sklandžiam rinkos veikimui.
- (37) Atsižvelgdama į didelį neapibrėžtumą, lėtėjančią paklausą ir dėl to atitinkamai drastiškai mažėjančią pardavimą, veikiančius faktiškai visas plieno produktų kategorijas, kaip aprašyta 3.1 skirsnyje, Komisija mano, kad labai tikėtina, jog pirmiau minėta antikonkurencinė eksporto politika bus vykdoma dar aktyviau. Šiomis išskirtinėmis aplinkybėmis eksportuotojai elgsis labai agresyviai ir oportunistiškai kitų konkurentų atžvilgiu, siekdami susigrąžinti prarastą pardavimo apimtį. Kai elgiamasi taip oportunistiškai, galima pagrįstai tikėtis, kad stipriausių eksportuojančių šalių eksportuotojai stengsis paankstinti pardavimą, kad išstumtų kitus eksportuotojus iš rinkos. Toks oportunistinis komercinis elgesys kelia didžiausią pavojų tinkamam apsaugos priemonių veikimui, nes jis labai trikdo rinką ir, nesiėmus taisomųjų veiksnių, kyla pavojus, kad bus nederamai išstumti tradiciniai prekybos srautai ir vidaus gamyba, taip sumenkinant taikomų apsaugos priemonių *effet utile*.
- (38) Nuo tada, kai buvo nustatytos galutinės priemonės, konkrečioms šalims skirtos kvotos buvo nustatomos kasmet, t. y. eksportuotojams kiekvieno metinio laikotarpio pradžioje buvo nustatomas visas susijęs kiekis be laiko apribojimų, kurį jie galėjo panaudoti per skirtą laikotarpį, priešingai nei likutinės kvotos, kurios buvo nustatomos kas ketvirtį. Tuo metu atrodė, kad laiko apribojimų nustatymas būtų nereikalinga ir varžanti administracinė našta, trukdanti įprastam rinkos veikimui.
- (39) Tačiau, atlikusi peržiūros tyrimą, Komisija mano, kad dabartinis metinis konkrečioms šalims skirtų kvotų nustatymas nebūtų veiksmingas siekiant išvengti pirmiau nurodytų Sąjungos plieno rinkos trikdžių, kuriuos dar labiau paaštrintų tikėtinas kai kurių eksportuotojų oportunistinis elgesys. Šie trikdžiai ne tik neatitiktų daugumos eksportuojančių šalių interesų, bet ir darytų itin neigiamą poveikį Sąjungos plieno pramonės ekonominei padėčiai ir taip sumažintų priemonių veiksmingumą.
- (40) Todėl Komisija nusprendė, kad konkrečioms šalims skirtos kvotos taip pat turi būti nustatomos kas ketvirtį. Šiuo koregavimu bus užtikrintas pastovesnis importo srautas ir sumažintas labai didelis pavojus, kad kitu priemonių taikymo laikotarpiu, t. y. nuo 2020 m. liepos 1 d. iki 2021 m. birželio 30 d., eksportuotojų oportunistinis elgesys gali prieštarauti teisėtiems kitų rinkos dalyvių interesams.
- (41) Šis koregavimas padarys teigiamą, stabilizuojantį poveikį rinkai, nes bus išvengta didžiulio atsargų kaupimo laikotarpio pradžioje, kaip jau anksčiau buvo nustatyta kelių kategorijų produktų atžvilgiu. Dėl šio koregavimo tiek Sąjungos, tiek trečiųjų šalių gamintojai, kurių galimybės vykdyti veiklą per COVID-19 pandemiją buvo labai apribotos ir kuriems veiklą po izoliavimo buvo leista atnaujinti kiek vėliau nei kitiems gamintojams, galės konkuruoti vienodesnėmis sąlygomis, kai paklausa atsigaus.
- (42) Galiausiai reikėtų paminėti, kad Komisija nerado priežasčių, kodėl reikėtų sustabdyti ketvirčiui nustatytų kvotų nepanaudotų kiekių perkėlimą iš vieno ketvirčio į kitą tuo pačiu metiniu laikotarpiu. Toliau taikant perkėlimo mechanizmą užtikrinama, kad tarifinių kvotų naudojimas atitiktų paklausos raidą ištikus metus, be reikalo nesutrikdant rinkos.

3.2.2. Konkretūs koregavimai, susiję su atskirų kategorijų produktais

a) 1 kategorija (Karštai valcuoti plokšti produktai)

- (43) Kaip paaiškinta galutinio reglamento 149 konstatuojamojoje dalyje ir pirmosios peržiūros reglamento 17–19 konstatuojamosiose dalyse, šios kategorijos produktams buvo taikoma tik bendroji tarifinė kvota. Tai buvo išimtis iš pasirinktos sistemos, taikomos beveik visų kitų kategorijų produktams, kurių sudarė ir konkrečioms šalims skirtos kvotos didžiausiems ankstesniems tiekėjams, ir likutinės kvotos visiems kitiems tiekėjams.

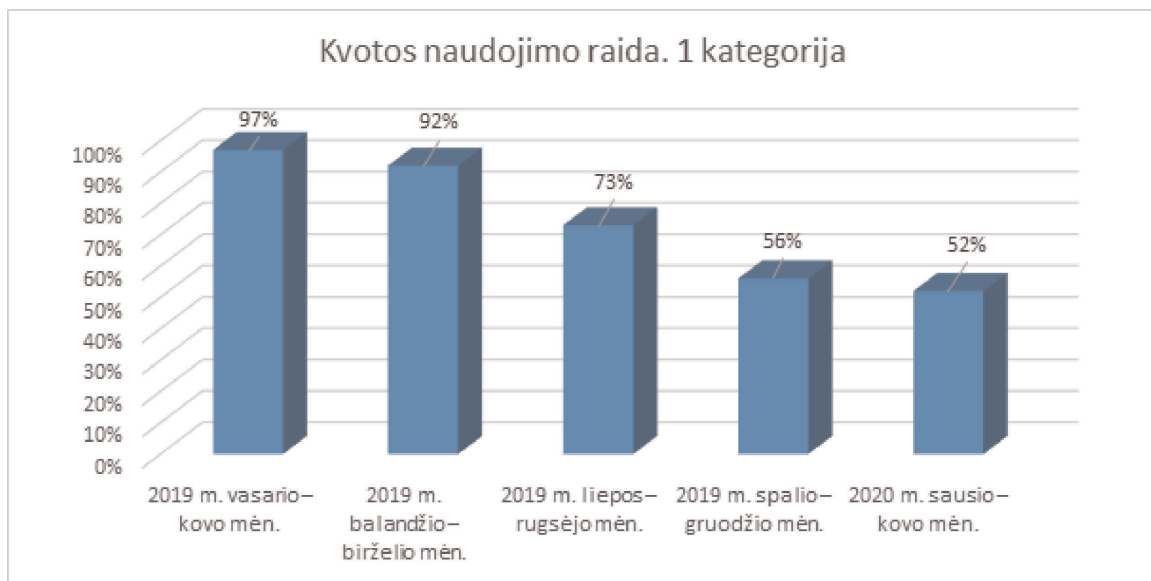
Suinteresuotųjų šalių pastabos

- (44) Kalbant apie šią produktų kategoriją, kelios suinteresuotosios šalys paprašė sumažinti kiekvienai kilmės šaliai nustatytą 30 proc. viršutinę ribą iki 20 proc., o kitos pasisakė už tai, kad būtų panaikinta viršutinė riba ir atkurta prieš pirmąją peržiūrą buvusi padėtis.

Komisijos pozicija

- (45) Per peržiūros tyrimą nustatyta keletas pokyčių, kuriais remdamasi Komisija mano, kad reikia pakoreguoti šios kategorijos produktams nustatytas tarifines kvotas valdymą. Pirmą, atlikus tyrimą patvirtinta, kad šios kategorijos produktams nustatytos tarifinės kvotos naudojimas per visą laikotarpį nuolat smarkiai mažėjo (žr. 1 diagramą) ir antrųjų priemonių taikymo metų antrąjį ir trečiąjį ketvirčius vidutiniškai buvo išnaudoti 54 proc. šios kvotos ⁽²³⁾.

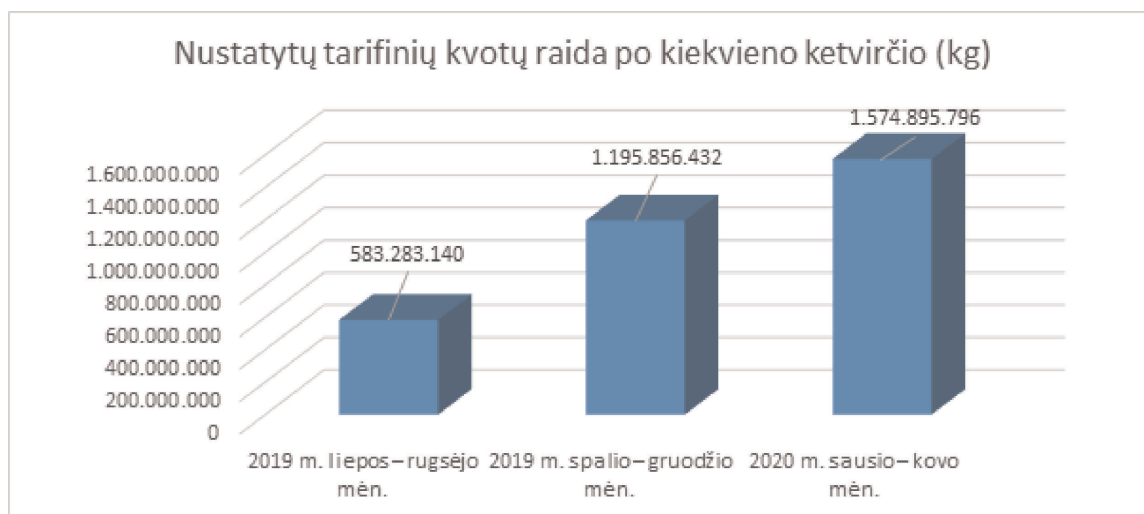
1 diagrama



- (46) Nuo antrųjų priemonių taikymo metų pradžios bendra nepanaudota kvota trečiojo ketvirčio pabaigoje siekė daugiau kaip 1,5 mln. tonų (žr. 2 diagramą). Be to, iš turimų duomenų iki 2020 m. gegužės mėn. vidurio matyti, kad šios kategorijos produktų importo lygis gerokai sumažėjo – išnaudota tik 16 proc. tarifinės kvotos. Tai sudaro daugiau kaip 3 mln. tonų nepanaudotos tarifinės kvotos likus tik šešioms savaitėms iki ketvirčio pabaigos. Taigi, šios kategorijos produktų importo, kuris sudaro maždaug trečdalį ankstesnės dvidešimt šešių kategorijų produktų, kuriems taikomos apsaugos priemonės, importo apimtys, tendencija yra svarbus dabartinio staigaus paklausos mažėjimo ES plieno rinkoje rodiklis.

⁽²³⁾ Šaltinis: https://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/quota_consultation.jsp.

2 diagrama



- (47) Komisija taip pat pažymi, kad tarifinių kvotų naudojimas ženkliai sumažėjo laikotarpiu, kuriuo dar nebuvo juntamas sukrėtimas dėl COVID-19 pandemijos. Taigi, tai aiškiai rodo, kad mažai tikėtina, jog Sąjungos paklausa trečiaisiais priemonių taikymo metais vėl būtų tokia didelė, kad galiausiai būtų visiškai arba beveik visiškai išnaudota šios kategorijos produktams nustatyta tarifinė kvota.
- (48) Atsižvelgdama į tai, Komisija mano, kad dabartinėmis aplinkybėmis nebėra pavojaus, kad galėtų atsirasti pasiūlos trūkumas, kuriam ji bandė užkirsti kelią galutinėmis priemonėmis nustatydamą bendrąją tarifinę kvotą. Todėl Komisija nusprendė nebenustatyti išimtinės bendrosios tarifinės kvotos šios kategorijos produktams ir taikyti numatytąją sistemą, kurią sudaro ir konkrečioms šalims skirtos kvotos, ir likutinės kvotos, ir kuri taikoma beveik visų kitų kategorijų produktams.
- (49) Todėl nuo 2020 m. liepos 1 d. 1 kategorijos produktams skirtą tarifinę kvotą sudarys konkrečiai šaliai skirtos kvotos toms šalims, iš kurių importuojamų šios kategorijos produktų kiekis atitinkamu 2015–2017 m. ataskaitiniu laikotarpiu pasiekė bent 5 proc. ⁽²⁴⁾, ir likutinė bendroji kvota visoms kitoms šalims. Tarifinė kvota bus nustatoma kas ketvirtį, kaip paaiškinta 3.2.1 skirsnyje. Tačiau kiekvienai eksportuojančiai šaliai ir toliau bus taikoma 30 proc. viršutinė likutinės kvotos naudojimo ketvirtąjį ketvirtį riba, kad būtų išvengta išstūmimo poveikio ⁽²⁵⁾.
- (50) Komisija toliau laikosi nuomonės, kad numatytoji tarifinių kvotų sistema, kurią sudaro konkrečioms šalims skirtos kvotos ir likutinės kvotos, yra tinkamiausia sistema norint užtikrinti tradicinių prekybos srautų išsaugojimą tiek pagal jų apimtį, tiek pagal kilmę ⁽²⁶⁾. Todėl Sąjunga yra bendrai suinteresuota šią sistemą taikyti šios kategorijos produktams, kai tik susidaro tam būtinos sąlygos.

b) 8 kategorija (Lakštai ir juostelės iš nerūdijančio plieno, karštai valcuoti)

- (51) Komisija pastebėjo kelis svarbius pasikeitimus po ankstesnio peržiūros tyrimo, kurie turi įtakos šiai kategorijai. Pirmą, 2020 m. balandžio 8 d. Komisija nustatė laikinas antidempingo priemones šios kategorijos Kinijos Liaudies Respublikos, Indonezijos ir Taivano kilmės produktų importui ⁽²⁷⁾. Antra, Komisija patvirtino, kad JAV

⁽²⁴⁾ Nors importas iš Irano per atitinkamą laikotarpį siekė ne mažiau 5 proc., Iranui netaikoma konkrečiai šaliai skirta kvota. Taip yra todėl, kad dėl taikomų antidempingo priemonių ši šalis iš esmės nustojo eksportuoti į Sąjungą (importo iš Irano dalis 2019 m. sumažėjo iki 0,05 proc.), todėl labai tikėtina, kad Iranui suteikus konkrečiai šaliai skirtą tarifinę kvotą ji būtų beveik nepanaudota. Kita vertus, Rusijai tebetaikoma konkrečiai šaliai skirta tarifinė kvota, nes, nepaisant taikomų antidempingo priemonių, ji nuolat eksportuoja didelius kiekius.

⁽²⁵⁾ Žr. 3.2.3.d skirsnį.

⁽²⁶⁾ Žr. galutinio reglamento 146 konstatuojamąją dalį ir pirmosios peržiūros reglamento 17 konstatuojamąją dalį.

⁽²⁷⁾ OL L 110, 2020 4 8, p. 3.

atitinkamai labai mažai naudoja konkrečiai šaliai skirtą tarifinę kvotą ⁽²⁸⁾. Taigi, keturioms iš penkių didžiausių šios kategorijos produktus eksportuojančių šalių šiuo metu taikomos skirtingos prekybos apsaugos priemonės. Todėl tikimasi, kad tos šalys nebeeksportuos į Sąjungą tiek, kiek eksportavo anksčiau.

Suinteresuotųjų šalių pastabos

- (52) Kai kurios suinteresuotosios šalys prašė Komisijos nustatyti šios kategorijos produktams skirtos likutinės kvotos viršutinę ribą. Kitos suinteresuotosios šalys prašė, kad Komisija į likutinę kvotą perkeltų konkrečioms šalims skirtų kvotų, kurių naudojimo lygis yra labai žemas, kiekius.

Komisijos pozicija

- (53) Remdamasi 51 konstatuojamojoje dalyje aprašytais pasikeitusiomis aplinkybėmis, dėl kurių gali susidaryti šios kategorijos produktų pasiūlos Sąjungos rinkoje trūkumas, ir laikydami požiūrio, kuris nuo galutinių priemonių priėmimo buvo taikomas kitų kategorijų produktų atžvilgiu, Komisija mano, kad dėl Sąjungos interesų reikėtų visų šalių, kurioms taikomos skirtingų rūšių prekybos apsaugos priemonės ⁽²⁹⁾, konkrečiai šaliai skirtų kvotų kieki perkelti į likutinės tarifinės kvotas. Šiuo koregavimu bus užtikrinta, kad galiojančios priemonės nedarytų poveikio tradicinei prekybai apimčiai ir kad prireikus Sąjungos naudotojai galėtų pakankamai lanksčiai keisti tiekiančiąsias šalis.
- (54) Todėl nuo 2020 m. liepos 1 d. 8 kategorijos produktams taikoma tarifinė kvota bus kas ketvirtį nustatoma bendroji tarifinė kvota.

c) 25 kategorija (Dideli suvirinti vamzdžiai)

- (55) Komisija primena pagrindimą, kuriuo remiantis buvo nuspręsta, kad šiai kategorijai turėtų būti taikoma bendroji tarifinė kvota, ir nurodo pirmosios peržiūros reglamento 54–59 konstatuojamosiose dalyse pateiktus paaiškinimus.

Suinteresuotųjų šalių pastabos

- (56) Kai kurios suinteresuotosios šalys prašė pakeisti su šia kategorija susijusias tarifines kvotas. Visų pirma šalys paprašė grįžti prie sistemos, kurią sudaro ir konkrečioms šalims skirtos kvotos, ir likutinės kvotos. Be to, kai kurios šalys taip pat paprašė šią tarifinę kvotą suskaidyti į dvi pakategores, kad būtų tiksliau atsižvelgta į šiai kategorijai priskirtų produktų savybes.

Komisijos pozicija

- (57) Atlikdama analizę per šią antrąją peržiūrą Komisija pastebėjo (remdamasi duomenimis, kurių neturėjo atlikdama pirmosios peržiūros tyrimą) gana neįprastą šios vienos kategorijos produktų importo srautų modelį ⁽³⁰⁾, kuris labai skiriasi nuo tradicinių prekybos srautų pagal apimtį ir kilmę ir dėl kurio Sąjungos rinkoje gali susidaryti disbalansas.
- (58) Komisija pažymi, kad daugiau kaip 70 proc. viso šios kategorijos tarifinės kvotos dydžio atitinka ankstesnius prekybos srautus, kuriuos sudarė tam tikrų rūšių produktai, daugiausia naudojami dideliems inžineriniams projektams. Tačiau iš faktinio šios kategorijos produktų tarifinės kvotos naudojimo matyti, kad kai kurios šalys ją naudoja eksportuodamos tam tikrų rūšių produktus, kurie nėra naudojami dideliems inžineriniams projektams, ir gerokai viršija savo tradicinę prekybą apimtį (kai kuriais atvejais dešimt kartų) kitų rinkos dalyvių – tiek vidaus, tiek eksportuojančių šalių – sąskaita. Todėl Komisija mano, kad taikant dabartinę tarifinių kvotų valdymo sistemą padarytas nederamas išstūmimo poveikis.
- (59) Neatlikus koregavimo, jei trečiaisiais priemonių taikymo metais būtų vykdomi dideli inžineriniai projektai, kuriems reikalingi specialūs vamzdžiai, kiltų pavojus, kad šių projektų vykdytojai negalėtų įsigyti visų šių specialių vamzdžių kiekių pagal šią tarifinę kvotų valdymo sistemą, nes juos išstumtų kiti importuojami produktai.

⁽²⁸⁾ Komisija atkreipia dėmesį, kad dėl Sąjungos nustatytų perbalansavimo priemonių šios kategorijos produktams JAV taikomas 25 proc. muitas: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/may/tradoc_156909.pdf.

⁽²⁹⁾ Indonezijai nustatytos laikinosios antidempingo priemonės. Tačiau šiai šaliai nenustatyta konkrečiai šaliai skirta tarifinė kvota. Perkelti konkrečioms šalims skirtų kvotų kieki yra susiję su kitu atveju Kinijai, Taivanui ir JAV taikomomis konkrečioms šalims skirtomis kvotomis.

⁽³⁰⁾ Pavyzdys yra KN kodas 7305 19 00, pagal kurį importuojamų produktų kiekis 2019 m. padidėjo beveik 300 proc., palyginti su vidutine importo apimtimi 2015–2017 m.

- (60) Todėl Komisija mano, kad siekiant išvengti minėto nepageidaujamo disbalanso būtina pakoreguoti dabartinę kvotos struktūrą. Tinkamiausias būdas veiksmingai išspręsti susiklosčiusią padėtį – suskaidyti šią kategoriją į dvi pakategores: pirmajai papildomai tarifinei kvotai (25A kategorija) turėtų būti priskirti tie KN kodai, kuriems priskiriami produktai paprastai naudojami dideliems inžineriniams projektams ⁽³¹⁾, o antrajai papildomai tarifinei kvotai (25B kategorija) – kiti KN kodai, kuriems priskiriami produktai tokiuose projektuose nenaudojami ⁽³²⁾. Suskaidymas yra paprastas, ir panašu, kad neturėtų sudaryti neproporcingos naštos muitinėms.
- (61) Kalbant apie tarifinių kvotų nustatymą šioms pakategorėms, 25A kategorijos produktams bus nustatyta viena bendroji tarifinė kvota, kad visiems didelio masto projektų konkursuose dalyvaujantiems potencialiems dalyviams būtų sudarytos vienodos galimybės, kaip aprašyta pirmosios peržiūros reglamente ⁽³³⁾. 25B kategorijos produktų tarifinę kvotą sudarys konkrečioms šalims skirtos kvotos toms šalims, kurių vidutinė importo dalis 2015–2017 m. ataskaitiniu laikotarpiu siekė bent 5 proc., ir likutinė kvota visoms kitoms šalims.
- (62) Komisija mano, kad šios kategorijos produktų tarifinės kvotos suskaidymas tiksliau atspindėtų ankstesnius importo srautus, kuriuos sudarė dviejų pakategorių vamzdžių importas, ir taip užtikrintų teisingesnę kvotos veikimą. Suskaidymas užtikrins, kad per likusį priemonių taikymo laikotarpį bet kuriam didelio masto inžineriniam projektui Sąjungoje bus galima gauti reikiamą kiekį produktų, kuriuos priešingu atveju išstumtų kitų rūšių produktai. Toks disbalansas neatitinka Sąjungos interesų ir apsaugos priemonėmis siekiamo tikslo išsaugoti kuo daugiau tradicinių prekybos srautų pagal apimtį ir kilmę.

d) 4B kategorija (Metalo lakštai, naudojami daugiausia automobilių sektoriuje)

- (63) Galutinio vartojimo reglamento 8 konstatuojamojoje dalyje Komisija pažymėjo, kad „[Komisija] ir toliau laikosi nuomonės, kad, atsižvelgiant į Sąjungos interesus, vėlesniame etape gali reikėti taikyti specialų mechanizmą – galutinio vartojimo procedūrą (kai bus išspręsti įgyvendinimo klausimai) arba nesvarbu kaip sudarytą alternatyvią sistemą, kad būtų galima atskirti automobilių plieno markių produktų, priskiriamų 4B produktų kategorijai, importą. Šie klausimai bus atitinkamai iš naujo įvertinti atliekant būsimą peržiūros tyrimą, remiantis suinteresuotųjų šalių pateiktomis pastabomis ir pasiūlymais, taip pat kitais pokyčiais, turinčiais įtakos šiai produktų kategorijai.“
- (64) Todėl Komisija atidžiai išnagrinėjo gautas pastabas dėl visų šios kategorijos produktams taikytino mechanizmo pasiūlymų.

Suinteresuotųjų šalių pastabos

- (65) Suinteresuotosios šalys, teikusios pastabas dėl šios kategorijos, iš esmės sutiko, kad svarbu išsaugoti reikiamą automobilių pramonei skirto plieno importo apimtį. Šiuo klausimu jos pateikė skirtingų prašymų. Kelios suinteresuotosios šalys prašė automobilių sektoriuje skirtus naudoti importuotus produktus identifikuoti pagal savideklaraciją arba leisti juos išleisti į laisvą apyvartą tik pateikus įvežimo dokumentą, kurį išduoda valstybės narės paskirta kompetentinga institucija, ir remiantis Sąjungos importuotojo paraiška. Suinteresuotosios šalys taip pat prašė nepanaudotą 4A kategorijos tarifinių kvotų kiekį perskirti 4B kategorijai ir paskutiniam laikotarpiu ketvirčiui nustatyti 30 proc. viršutinę ribą, kad dalis tarifinės kvotos nebūtų naudojama ne automobilių plieno markės produktams, taip išstumiant automobilių plieno markės produktus. Galiausiai, kai kurios suinteresuotosios šalys prašė Komisijos sukurti alternatyvią sistemą, kuri būtų kitokia nei galutinio vartojimo procedūra, bet būtų skirta tam pačiam tikslui, ir net atkurti galutinio vartojimo mechanizmą, o kitos griežtai prieštaravo galutinio vartojimo mechanizmo grąžinimui.

Komisijos analizė

- (66) Pirma, Komisija nekeičia nuomonės, kad būtų pageidautina toliau ieškoti alternatyvų 4B kategorijos automobilių plieno markės produktų importo atskirumui, jei tai įmanoma. Tuo tikslu Komisija nuodugniai įvertino gautus pasiūlymus ir padarė toliau išdėstytas išvadas.

⁽³¹⁾ KN kodai 7305 11 00 ir 7305 12 00.

⁽³²⁾ KN kodai 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00 ir 7305 90 00.

⁽³³⁾ Žr. pirmosios peržiūros reglamento 54–59 konstatuojamąsias dalis.

- (67) Kaip išsamiai aprašyta galutinio vartojimo reglamente, galutinio vartojimo mechanizmo nepavyko įgyvendinti taip, kaip tikėtasi. Komisija neturėjo jokių įrodymų, kad aplinkybės, dėl kurių šis mechanizmas buvo panaikintas, būtų pasikeitusios, ir tokio mechanizmo grąžinimas būtų veiksmingas sprendimas. Todėl Komisija nusprendė, kad nėra tikslinga grąžinti galutinio vartojimo mechanizmą.
- (68) Komisija taip pat pažymi, kad, nors buvo suteikta galimybė pateikti atsiliepimų dėl kitų šalių pastabų, negautas joks pasiūlymas, kuriam bent minimaliai pritartų valstybių narių suinteresuotieji subjektai. Remdamasi patirtimi, įgyta taikant galutinio vartojimo mechanizmą, Komisija primena, kad siekiant šios kategorijos produktams pritaikyti veiksmingą alternatyvų mechanizmą labai svarbu, kad visi sudėtingos tiekimo automobilių sektoriui grandinės dalyviai aiškiai išsipareigotų bendradarbiauti visose valstybėse narėse, kad šis mechanizmas būtų perspektyvus. Todėl Komisija mano, kad nepasiūlytas nė vienas alternatyvus atskyrimo mechanizmas, kuriam pritartų dauguma dalyvių ir kurį pavyktų sėkmingai pritaikyti.
- (69) Todėl Komisija nusprendė šios kategorijos produktams netaikyti jokio naujo konkretaus mechanizmo ir išvengti didelio neigiamo poveikio, kurį galėtų dar kartą padaryti nepakankamas mechanizmo taikymas.
- (70) Komisija norėtų džiaugdamasi pabrėžti, kad galutinio vartojimo leidimą įmanoma gauti, jei visi susiję suinteresuotieji subjektai veiksmingai bendradarbiauja. Komisija nurodo konkrečią suinteresuotosios šalies, kuri 2020 m. balandžio mėn. pabaigoje gavo ES valstybės narės valdžios institucijų išduotą galutinio vartojimo leidimą, padėtį. Deja, Komisija negali veiksmingai valdyti konkrečios tarifinės kvotos, kuri būtų taikoma tik vienai bendrovei.
- (71) Antra, nagrinėdama 4B kategorijos produktams nustatytos tarifinės kvotos naudojimą, Komisija pastebėjo, kad ketvirtąjį ketvirtį nuo 2020 m. balandžio 1 d. leidus naudoti likutinę kvotą į Sąjungos rinką pateko didelis importo srautas, kuriam buvo greitai išnaudota iš pradžių nustatyta likutinė kvota. Ši padėtis panaši į 2019 m. liepos 1 d. padėtį, kai buvo leista naudoti antrųjų priemonių taikymo metų naujas kvotas ir per vieną dieną buvo išnaudota metinė konkrečiai šaliai skirta kvota. Šiuo atžvilgiu kelios suinteresuotosios šalys dar kartą perspėjo Komisiją, kad didžioji šių kvotų kiekio dalis nebus panaudota Sąjungos automobilių pramonei. Dėl šių tvirtinimų Komisija pažymi, kad nė viena kita suinteresuotoji šalis neginčijo šiuo klausimu pateiktų pareiškimų. Be to, Komisija primena, kad, remdamasi pakankamais įrodymais, kuriais patvirtinama, kad argumentai, jog produktų importas pagal 4B kategoriją iš tikrųjų gali neatitikti šios produktų kategorijos, yra teisingi, ji vykdo priemonių vengimo tyrimą dėl šios kategorijos produktų importo iš KLR.
- (72) Todėl Komisija mano, kad būtina atlikti koregavimą siekiant užtikrinti, kad neįprastai dideli 4 kategorijos neautomobilių plieno markės produktų kiekiai nepagrįstai neišstumtų tradicinių tiekimo ES automobilių pramonei srautų. Šis koregavimas išsamiai paaiškintas 3.2.3 skirsnyje.

3.2.3. Tradicinių prekybos srautų išstūmimas

- (73) Galutinio reglamento 150 konstatuojamojoje dalyje Komisija nustatė, kad, šalims išnaudojus joms konkrečiai nustatytą tarifinę kvotą, paskutinį laikotarpio ketvirtį joms turėtų būti leista naudotis likutine tarifine kvota. Taikant tokį mechanizmą buvo siekiama išvengti to, kad likutinės kvotos galėtų likti nepanaudotos. Pirmosios peržiūros reglamento 85–98 konstatuojamosiose dalyse Komisija įvertino, kaip veikia šis priemonių mechanizmas, nustatė, kad daromas tam tikras išstūmimo poveikis, ir atitinkamai pakoregavo šį priemonių mechanizmą dviejų produktų kategorijų atžvilgiu ⁽³⁴⁾.

Suinteresuotųjų šalių pastabos

- (74) Per šią peržiūrą daug suinteresuotųjų šalių pateikė pastabų ir pasiūlymų, kaip išvengti tariamo išstūmimo poveikio, kuris daromas daugelio kategorijų produktams. Kai kurios šalys prašė nustatyti viršutines ribas tam tikrų kategorijų produktams toms šalims, kurios turi galimybę paskutinį ketvirtį pasinaudoti likutinėmis kvotomis. Kai kurios šalys taip pat prašė sumažinti galiojančias viršutines ribas dviejų kategorijų produktams ir visiškai panaikinti galimybę paskutinį laikotarpio ketvirtį šalims pasinaudoti likutine kvota. Be to, kitos šalys pasiūlė konkrečiai šaliam nustatyti kvotų (konkrečiai šaliai skirtų arba likutinių kvotų) naudojimo viršutinę ribą ir leisti pasinaudoti likutine kvota tik atsižvelgiant į nepanaudotą, iš ankstesnio ketvirčio perkeltą kiekį.

⁽³⁴⁾ Pagal 13 ir 16 kategorijos produktams pritaikytą koregavimą ketvirtajam ketvirčiui buvo nustatyta pradinio dydžio 30 proc. viršutinė riba toms šalims, kurioms kitu atveju taikoma konkrečiai šaliai nustatyta tarifinė kvota. Žr. pirmosios peržiūros reglamento 88–96 konstatuojamąsias dalis.

- (75) Kita vertus, kitos šalys prašė panaikinti viršutines ribas ir leisti neribojamai jomis naudotis paskutinįjį ketvirtį arba bent jau išlaikyti *status quo*. Be to, kai kurios šalys prašė, kad šalims, kurios naudojasi konkrečiai šaliai skirta kvota, būtų leista nedelsiant pasinaudoti likutinėmis kvotomis, kai tik jos išnaudoja konkrečiai šaliai skirtas tarifines kvotas, nelaukiant laikotarpio paskutinio ketvirčio.

Komisijos pozicija

- (76) Priešingai nei per pirmosios peržiūros tyrimą, atlikdama antrąją peržiūrą Komisija gali įvertinti gerokai ilgesnį galutinių priemonių taikymo laikotarpį savo analizei atlikti – ji gali naudotis penkių ketvirčių duomenimis ⁽³⁵⁾. Todėl dabar Komisija galėjo tiksliau ir patikimiau įvertinti, kurie kiekvienos kategorijos produktų faktiniai importo srutai (pagal kiekį ir kilmę) buvo vykdomi pagal likutines kvotas.
- (77) Pirma, Komisija galėjo įvertinti, kiek likutinės kvotos per ketvirtį tipiškai išnaudoja šalys, kurios šiuo metu yra šios tarifinės kvotos dalies naudotojos. Šiuo atžvilgiu Komisija, viena vertus, apskaičiavo vidutinį likutinės kvotos naudojimą (bendrai ir pagal kilmę) per kiekvieną iš keturių ketvirčių, kai šalys, kurioms nustatyta konkrečiai šaliai skirta kvota, dar negalėjo pasinaudoti likutine kvota. Kita vertus, Komisija palygino šį tipišką naudojimą su faktiniu naudojimu (bendrai ir pagal kilmę) per ketvirtąjį ketvirtį, kai didesnės eksportuojančios šalys jau galėjo pasinaudoti likutine tarifine kvota ⁽³⁶⁾.
- (78) Remdamasi minėtu palyginimu Komisija priėjo prie išvados, kad galimybė ketvirtąjį laikotarpio ketvirtį pasinaudoti likutine kvota negali būti ir toliau suteikiama kaip numatytoji tvarka, nes dėl to daromas įvairaus masto nederamas išstūmimo poveikis kelių kategorijų produktams. Vietoje to, galimybė paskutiniu laikotarpio ketvirtiu pasinaudoti likutine kvota turėtų būti suteikiama arba nesuteikiama remiantis faktiniu tipišku teise į likutinę kvotą turinčių šalių naudojimu, kaip aprašyta pirmesnėje konstatuojamojoje dalyje.
- (79) Komisija mano, kad siekiant parengti veiksmingo ir proporcingo likutinės kvotos naudojimo ketvirtąjį laikotarpio ketvirtį tvarką, tikslinga, kad koregavimai būtų taikomi tik tų kategorijų produktams, kuriems nustatytas neigiamas išstūmimo poveikis. Atsižvelgdama į tai, Komisija parengė tris skirtingas tvarkas, atitinkančias tris skirtingus naudojimosi visų kategorijų produktų likutinėmis kvotomis tvarkas. Šios trys tvarkos priklauso nuo nustatyto išstūmimo poveikio laipsnio, išskyrus 1, 4B, 8 ir 25A kategorijas, kurioms taikoma atskira tarifinių kvotų nustatymo tvarka (žr. atitinkamai 3.2.2.a, 3.2.3.d, 3.2.2.d, 3.2.3.d, 3.2.2.c ir 3.2.3.d skirsnius).

1 tvarka. Neleisti pasinaudoti likutine kvota

- (80) Mažesnės tiekiančiosios šalys per įvertintus ketvirčius įrodė, kad jos pačios gali visiškai išnaudoti daugelio kategorijų produktų likutinės kvotos kiekius arba labai didelę jų dalį. Be to, dėl stebimo didesnių eksportuojančių šalių elgesio ketvirtąjį ketvirtį, susijusio su šių kategorijų produktais, buvo aiškiai nederamai išstumti mažesnių tiekiančiųjų šalių visi ar kai kurie ankstesni kieki. Šiuo atveju, siekdama veiksmingai išsaugoti tradicinius prekybos srutus pagal kilmę, Komisija mano, kad būtina uždrausti šalims, kurios naudojasi konkrečioms šalims skirtomis kvotomis, toliau naudotis likutinėmis kvotomis trečiųjų priemonių taikymo metų ketvirtąjį ketvirtį. Draudimas naudotis likutinėmis kvotomis bus taikomas 5, 16, 20 ir 27 kategorijų produktams ⁽³⁷⁾. Iš ankstesnio vidutinio likutinės kvotos kiekio naudojimo per ketvirtį aiškiai matyti, kad pavojus, jog dalis šios kvotos liks nepanaudota, yra labai mažas.

2 tvarka. Riboti galimybę pasinaudoti likutine kvota

- (81) Iš vidutinio kai kurių kitų kategorijų produktų kvotų naudojimo matyti, kad nors teisė į likutinę kvotą turinčios tiekiančiosios šalys pakankamai ją išnaudoja, vien tik jos negali išnaudoti visų nustatytų kiekių arba didelės jų dalies. Todėl leidimas didesnėms eksportuojančioms šalims ketvirtąjį ketvirtį naudotis likutine kvota tebėra pagrįstas. Vis dėlto, remiantis išsamia likutinės kvotos naudojimo šiais atvejais analize matyti, kad dėl neribotos galimybės naudotis kvota pasiekama nesąžininga galutinė pusiausvyra pagal kilmę. Visų pirma buvo pastebėta, kad teisė į

⁽³⁵⁾ 2019 m. vasario–kovo mėn., 2019 m. balandžio–birželio mėn., 2019 m. liepos–rugsėjo mėn., 2019 m. spalio–gruodžio mėn. ir 2020 m. sausio–kovo mėn.

⁽³⁶⁾ Atlikdama šią analizę Komisija daugiausia rėmėsi viso 2019 m. balandžio–birželio mėn. ketvirčio duomenimis, o jei rengiant šį reglamentą turėjo duomenų, tam tikras išvadas taip pat padarė remdamasi tarifinių kvotų naudojimu per 2020 m. balandžio–birželio mėn. ketvirtį.

⁽³⁷⁾ Vidutinis teisė į likutinę kvotą turinčių šalių tarifinių kvotų naudojimas siekė 96–100 proc.

likutinę kvotą turinčių mažesnių tiekiančiųjų šalių importo dalis ketvirtąjį ketvirtį visada yra gerokai mažesnė už ankstesnių ketvirčių vidurkį. Šis disbalansas buvo tiesioginis tų didesnių eksportuojančių šalių, kurios išnaudojo savo konkrečioms šalims skirtas kvotas, išskirtinio dominavimo rezultatas, dėl kurio buvo padarytas nederamas išstūmimo poveikis, neatitinkantis Sąjungos interesų kuo labiau išsaugoti prekybos srautus pagal kilmę ⁽³⁸⁾.

- (82) Todėl, siekdama užtikrinti, kad konkrečioms šalims skirtas kvotas išnaudojusioms šalims naudojantis likutinėmis kvotomis tokiais atvejais nebūtų nederamai išstumiami tradiciniai prekybos iš mažesnių tiekiančiųjų šalių, turinčių teisę į likutinę kvotą, srautai, Komisija mano, kad tikslinga riboti šalių, kurios išnaudojo konkrečioms šalims skirtas kvotas, galimybę pasinaudoti likutinėmis kvotomis. Bus leidžiama naudoti tik tuos kiekius, kurie viršija vidutinę kvotą, kuria per keturis ketvirčius pasinaudojo mažesnės tiekiančiosios šalys ⁽³⁹⁾. Šis koregavimas bus taikomas 10, 12, 13, 14, 15, 21, 22 ir 28 kategorijų produktams ⁽⁴⁰⁾.

3 tvarka. Palikti status quo

- (83) Kalbant apie likusias kategorijas, Komisija mano, kad, remiantis pastebėtomis tendencijomis, iš kurių nematyti jokio nederamo išstūmimo pagal kilmę, Sąjungai naudinga išlaikyti *status quo*, t. y. leisti ketvirtąjį ketvirtį be apribojimų naudotis likutine kvota šalims, kurios išnaudojo konkrečioms šalims skirtas kvotas. Vis dėlto, siekiant išsaugoti prekybos iš teisę į likutinę kvotą turinčių naudotojų srautus, šiems naudotojams bus skirtos nepanaudotos perkeltos kvotos. Šis neribotas likutinių kvotų naudojimas bus taikomas 2, 3A, 3B, 4A, 6, 7, 9, 17, 18, 19, 24, 25B ir 26 kategorijų produktams ⁽⁴¹⁾.

Ypatingieji atvejai. 1, 4B, 8 ir 25A kategorijų produktai

- (84) Pirmiau aprašytas metodas dėl įvairių priešasčių negali būti taikomas 1, 4B, 8 ir 25A kategorijų produktams.
- (85) Nuo galutinių priemonių nustatymo iki naujo koregavimo pagal šią peržiūrą įsigaliojimo 1 kategorijos produktams taikoma bendrosios tarifinės kvotos sistema. Dėl šios sistemos neįmanoma atlikti tokios išstūmimo analizės, kokia atlikta dėl a–c punktuose nurodytų kategorijų.
- (86) Nepaisant to, pirmosios peržiūros reglamente Komisija nusprendė, kad 30 proc. viršutinė ketvirčio riba leidžia išsaugoti kiek įmanoma didesnę tradicinę prekybos apimtį tiek pagal apimtį, tiek pagal kilmę. Dėl tų pačių priešasčių Komisija mano, kad 30 proc. viršutinės ribos tolesnis taikymas iš pradžių nustatyti likutinei kvotai ketvirtojo ketvirčio pradžioje tebėra geriausia priemonė siekiant išvengti to, kad šalys, kurios po individualaus koregavimo (dėl kurio nuspręsta atliekant šią peržiūrą) pasinaudos konkrečiai šaliai skirta šios kategorijos kvota, gali išstumti teisę į naujai sukurtą likutinę kvotą turinčius naudotojus.
- (87) Galutinio vartojimo mechanizmas 4B kategorijos produktams buvo taikomas du ketvirčius: 2019 m. spalio–gruodžio mėn. ir 2020 m. sausio–kovo mėn. Nustačius šį mechanizmą eksportuojančios šalys susidūrė su didelėmis eksporto į Sąjungą kliūtimis. Todėl importo lygis buvo neįprastai žemas. Taigi, Komisija neturi tokių pačių išsamių duomenų išstūmimo vertinimui atlikti, kokius turėjo a–c punktuose nurodytų kategorijų produktų atveju.
- (88) Vis dėlto, iš turimų 2019 m. ketvirtojo ketvirčio ir 2020 m. duomenų akivaizdu, kad esama tam tikro išstūmimo poveikio. Iš tiesų, abiejų ketvirčių pradžioje faktiškai visą likutinę kvotą išnaudojo tik viena eksportuojanti šalis, kuri naudojosi konkrečiai šaliai skirta kvota. Todėl, siekdama užkirsti kelią nederamam išstūmimo poveikiui ir išsaugoti ankstesnius prekybos srautus pagal kilmę, Komisija mano, kad tikslinga šiai kategorijai nustatyti 30 proc. viršutinę ribą, atsižvelgiant į iš pradžių ketvirtojo ketvirčio pradžioje turėtą kiekį, skirtą šalims, kurios išnaudojo konkrečioms šalims skirtas kvotas.

⁽³⁸⁾ Žr. III priedą, kuriame nurodyti leidžiami naudoti konkretūs susijusių kategorijų produktų kvotų kiekiai.

⁽³⁹⁾ Jei teisę į likutinę kvotą turinčios šalys per keturis įvertintus ketvirčius vidutiniškai išnaudojo, pvz., 70 proc. tam tikrai kategorijai nustatytos likutinės tarifinės kvotos, reiškia, kad šalys, kurioms leidžiama pasinaudoti likutine tarifine kvota per ketvirtąjį ketvirtį, visos kartu galės eksportuoti ne daugiau kaip 30 proc. likutinės tarifinės kvotos, kuri iš pradžių nustatyta ketvirtajam ketvirčiui, kiekio.

⁽⁴⁰⁾ Vidutinis šių kategorijų likutinės tarifinės kvotos naudojimas per atitinkamus ketvirčius: 70 proc. (10 kategorija), 40 proc. (12 kategorija), 73 proc. (13 kategorija), 44 proc. (14 kategorija), 25 proc. (15 kategorija), 79 proc. (21 kategorija), 19 proc. (22 kategorija), 29 proc. (28 kategorija).

⁽⁴¹⁾ Žr. III priedą, kuriame nurodyti leidžiami naudoti konkretūs susijusių kategorijų produktų kvotų kiekiai.

- (89) Galiausiai, kadangi nuo 2020 m. liepos 1 d. 8 ir 25A kategorijoms bus skirta tik bendroji tarifinė kvota, ši sistema joms netaikoma.

3.2.4. Galimas žalingas poveikis integracijos tikslams, kurių siekiama kartu su lengvatinės prekybos partneriais

- (90) Galutiniame reglamente Komisija taip pat įsipareigojo įvertinti, ar plieno apsaugos priemonių veikimas kelia kokią nors esminę grėsmę tam tikrų lengvatinės prekybos partnerių stabilizavimui ar ekonominei plėtrai tokiu mastu, kad tai pakenktų jų susitarimų su Sąjunga integracijos tikslams. Pirmosios peržiūros reglamente Komisija padarė išvadą, kad apsaugos priemonės nedarė žalingo poveikio integracijos tikslų įgyvendinimui. To paties reglamento 106 konstatuojamojoje dalyje taip pat nustatyta, kad „šalių gebėjimas vykdyti eksportą į ES taikant priemones nebuvo nepagrįstai apribotas“.

Suinteresuotųjų šalių pastabos

- (91) Kelios suinteresuotosios šalys, visų pirma trečiųjų šalių vyriausybės, pateikė pastabų pagal šį pranešimo apie inicijavimą skirsnį. Tam tikros šalys prašė atleisti jas nuo priemonių arba taikyti lengvatinį režimą. Šiuo atžvilgiu buvo prašoma Vakarų Balkanų šalis atleisti nuo apsaugos priemonių, nes jos gali paveikti šių šalių plieno pramonės plėtrą ir daryti didelį neigiamą poveikį jų vidaus ekonomikai, o tai gali sutrukdyti siekti su Sąjunga pasirašytuose Stabilizacijos ir asociacijos susitarimuose (SAS) nustatytų tikslų. Be to, šios suinteresuotosios šalys teigė, kad dėl apsaugos priemonių sumažėtų jų eksportas į Sąjungą, palyginti su laikotarpiu iki priemonių nustatymo. Todėl eksportuotojai svarstytų galimybę laikinai uždaryti tam tikrus gamybos objektus ir daug darbuotojų išleisti nemokamų atostogų. Kai kurios šalys nurodė, kad veiksmingai laikosi Sąjungos valstybės pagalbos taisyklių, taikomų plieno pramonei, todėl joms turėtų būti suteikta neribota galimybė patekti į Sąjungos rinką nemokant muitų. Kiti prašymai atleisti nuo priemonių arba taikyti lengvatinį režimą, susiję su keliomis trečiosiomis šalimis, buvo grindžiami skirtingomis atitinkamų dvišalių susitarimų su Sąjunga nuostatomis.

Komisijos pozicija

- (92) Pirma, Komisija primena argumentus, kuriuos ji pateikė pirmosios peržiūros reglamente, kad tokias apsaugos priemones galima nustatyti pagal visus dvišalius susitarimus, kuriuos suinteresuotosios šalys nurodė šiame skirsnyje. Todėl Komisija nėra teisiškai įpareigota jas atleisti nuo priemonių. Antra, pagal PPO susitarimo dėl apsaugos priemonių 2 straipsnį apsaugos priemonės taikomos importuojamam tiriamajam produktui neatsižvelgiant į šaltinį. Kaip jau minėta pirmosios peržiūros reglamente, „vienintelės šių taisyklių išimtis yra susijusios su ypatinga tam tikrų besivystančių šalių narių padėtimi arba tam tikrais atvejais – su įsipareigojimais pagal dvišalius susitarimus“. Todėl Komisija toliau laikosi savo pozicijos, kad nėra teisinio pagrindo šioms šalims nebetaikyti apsaugos priemonių.
- (93) Kaip nurodyta pirmosios peržiūros reglamento 99 konstatuojamojoje dalyje, įsipareigojimas peržiūrėti priemones dėl konkrečių aspektų, aprašytų (90) konstatuojamojoje dalyje, visų pirma yra susijęs su šalimis, su kuriomis Komisija yra sudariusi SAS.
- (94) Komisija pirmiausia atliko ankstesniais rezultatais grindžiamą šių šalių eksporto veiklos antraisiais priemonių taikymo metais, t. y. nuo 2019 m. liepos 1 d., vertinimą. Atlikus analizę nustatyta, kad paskutinįjį laikotarpio ketvirtį šios šalys dar nebuvo išnaudojusios viso kategorijų, kurių atžvilgiu šios šalys naudojasi konkrečiai šaliai skirtomis kvotomis, produktų kvotų kiekio. Be to, kalbant apie produktų kategorijas, kurių konkrečiai šaliai skirtų kvotų kiekį šios šalys vėliau galbūt išnaudojo, daugeliu atvejų, įskaitant kategorijas, kurias kai kurios iš šių šalių įvardijo kaip itin svarbias, dar tebebuvo neišnaudotas didelis likutinių kvotų kiekis. Tai reiškia, kad jos apskritai turėjo galimybę toliau eksportuoti viršydamos ankstesnį joms svarbiausių kategorijų produktų eksporto lygį. Kalbant apie produktų kategorijas, dėl kurių šioms šalims buvo nustatytos likutinės kvotos, atlikus analizę nenustatyta, kad tarifinių kvotų sistema būtų ribojusi tų šalių galimybes eksportuoti. Iš tiesų tam tikrais atvejais šalys *de facto* nesusidūrė su jokiais dėl priemonių atsirandančiais apribojimais, kurie trukdytų viršyti ankstesnį eksporto lygį.
- (95) Todėl Komisija padarė išvadą, kad tarifinių kvotų dydis buvo pakankamas ir proporcingas, kad būtų galima išsaugoti tradicinius prekybos srautus, ir kad nėra jokių smarkaus Sąjungos paklausos padidėjimo ar kokių nors aplinkybių pasikeitimo įrodymų, kuriais būtų galima pateisinti to dydžio keitimą nedarant poveikio galiojančių priemonių veiksmingumui.

- (96) Komisija taip pat atliko ateities perspektyvomis grindžiamą analizę ir nagrinėjo, kaip šiuo reglamentu numatyti koregavimai galėtų paveikti Vakarų Balkanų šalių stabilizavimą ar ekonominę plėtrą. Atlikdama šį vertinimą Komisija atsižvelgė į dabartinę rinkos padėtį ir artimiausios ateities perspektyvas, kaip aprašyta 3.1 skirsnyje.
- (97) Šiuo atžvilgiu Komisija primena, kad, pirma, priešingai, nei prašė Sąjungos pramonė, Komisija per šią antrąją peržiūrą, kaip ir per pirmąją peržiūrą, nesumažino tarifinių kvotų dydžio, ir, antra, šios tarifinės kvotos bus dar labiau liberalizuotos jau antrą kartą, jas padidinant dar 3 proc., kai išgalios koregavimai pagal šią antrąją peržiūrą ⁽⁴²⁾. Tai reiškia, kad Vakarų Balkanų šalims bus nustatytos didesnės konkrečioms šalims skirtos kvotos ir apskritai jos galės toliau naudotis didesnėmis likutinėmis kvotomis paskutinį ketvirtį, o tai suteiks joms galimybę toliau, kaip nuo pat galutinių priemonių nustatymo, eksportuoti didesnius kiekius nei anksčiau. Komisija taip pat pažymi, kad nauji horizontalaus pobūdžio koregavimai dėl išstūmimo, kaip aprašyta 3.2.3 skirsnyje, ir dėl besivystančių šalių atleidimo nuo priemonių, kaip aprašyta 3.2.5 skirsnyje, turės papildomos bendros teigiamos įtakos kai kurioms Vakarų Balkanų šalims svarbių produktų kategorijoms.
- (98) Atsižvelgdama į tai Komisija mano, kad apsaugos priemonės nekėlė ir jas pakoregavus negali kelti jokio didesnio pavojaus Vakarų Balkanų šalių stabilizavimui ar ekonominei plėtrai.
- (99) Galiausiai Komisija pažymi, kad šių suinteresuotųjų šalių pareiškimuose pateiktais tvirtinimais nebuvo įrodyta, kad esama tokio pavojaus arba nepateikta atitinkamų tokio pavojaus požymių.
- (100) Todėl, remiantis pateiktu vertinimu ir neturint jokių kitų priešingų įrodymų, Komisijai telieka atmesti šiame skirsnyje pateiktus tvirtinimus.

3.2.5. Besivystančių šalių PPO narių, kurioms priemonės netaikomos, sąrašo atnaujinimas remiantis atnaujintais importo statistikos duomenimis

- (101) Reglamentu (ES) 2019/159 priėmusi galutines apsaugos priemones Komisija išipareigojo reguliariai peržiūrėti besivystančių šalių, kurioms priemonės netaikomos, sąrašą remdamasi atnaujintais importo statistiniais duomenimis.

Suinteresuotųjų šalių pastabos

- (102) Kai kurios suinteresuotosios šalys savo pareiškimuose prašė jas atleisti nuo priemonių, nes tam tikra šalis jau nebeviršys konkrečios kategorijos produktų 3 proc. ribinės vertės. Kitos šalys prašė tam tikrai šaliai nustatyti priemones, nes ji viršijo konkrečios kategorijos produktų 3 proc. ribinę vertę. Tam tikros suinteresuotosios šalys prašė jas atleisti nuo konkrečios kategorijos produktams nustatytų priemonių, nes kiekviena šalis atskirai neviršytų 3 proc. ribinės vertės net jei tokiomis aplinkybėmis šioms šalims kartu tektų daugiau nei 9 proc. importo. Galiausiai kitos šalys manė, kad skaičiavimą būtų tikslingiau atlikti remiantis visomis dvidešimt šešiomis produktų kategorijomis kartu.

Komisijos pozicija

- (103) Pagal Reglamento (ES) 2015/478 18 straipsnį ir Sąjungos tarptautinius išipareigojimus, ypač PPO susitarimo dėl apsaugos priemonių 9 straipsnio 1 dalį, laikinosios priemonės neturėtų būti taikomos PPO nare esančios besivystančios šalies kilmės produktams, jei tos šalies konkretaus produkto importo į Sąjungą dalis neviršija 3 proc., su sąlyga, kad PPO narėmis esančioms besivystančioms šalims, kurių importo dalis yra mažesnė nei 3 proc., kartu tenka ne daugiau kaip 9 proc. viso nagrinėjamojo produkto importo į Sąjungą. Be to, Sąjunga yra suinteresuota pakoreguoti besivystančių šalių, kurioms priemonės netaikomos, sąrašą, kad tam tikros besivystančios šalys negalėtų nepagrįstai gauti naudos iš pirminio sprendimo netaikyti joms priemonių.
- (104) Todėl Komisija, remdamasi visų 2019 m. duomenimis ⁽⁴³⁾, iš naujo apskaičiavo kiekvienos eksportuojančios šalies kiekvienos kategorijos produktų importo dalį ⁽⁴⁴⁾.

⁽⁴²⁾ Žr. šio reglamento 3.2.6 skirsnį.

⁽⁴³⁾ Šaltinis: Eurostatas.

⁽⁴⁴⁾ Atliekant skaičiavimus nebuvo atsižvelgiama į importą iš šalių, kurioms priemonės netaikomos pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/159 6 straipsnį.

- (105) Remiantis visų 2019 m. duomenimis, iš toliau išvardytų šalių, kurioms priemonės netaikomos, importuojamas kai kurių kategorijų produktų kiekis viršijo 3 proc. ribinę vertę. Todėl, remiantis šios peržiūros rezultatais, priemonės reikėtų pradėti taikyti:
- iš Brazilijos importuojamiems 3A kategorijos produktams, nes šios kategorijos produktų importo iš Brazilijos dalis 2019 m. siekė 23 proc.,
 - iš Šiaurės Makedonijos importuojamiems 12 kategorijos produktams, nes šios kategorijos produktų importo iš Šiaurės Makedonijos dalis 2019 m. siekė 3,54 proc.,
 - iš Tuniso importuojamiems 4A kategorijos produktams, nes šios kategorijos produktų importo iš Tuniso dalis 2019 m. siekė 4,88 proc.,
 - iš Turkijos importuojamiems 6 kategorijos produktams, nes šios kategorijos produktų importo iš Turkijos dalis 2019 m. siekė 9,77 proc.,
 - iš Jungtinių Arabų Emyratų importuojamiems 21 kategorijos produktams, nes šios kategorijos produktų importo iš Jungtinių Arabų Emyratų dalis 2019 m. siekė 3,28 proc.,
 - iš Vietnamo importuojamiems 5 kategorijos produktams, nes šios kategorijos produktų importo iš Vietnamo dalis 2019 m. siekė 4,87 proc.
- (106) Po to Komisija įvertino, ar nagrinėjamosioms besivystančioms šalims galima nustatyti minėtų kategorijų produktams taikomas konkrečiai šaliai skirtas kvotas. Tuo tikslu Komisija įvertino, ar per 2015–2017 m. laikotarpį iš nagrinėjamųjų šalių importuotas tų kategorijų produktų kiekis siekė bent 5 proc. viso per tą laikotarpį importuotų bet kurios kategorijos produktų kiekio. Iš rezultatų matyti, kad nė viena šių šalių neatitiko konkrečiai šaliai skirtos kvotos nustatymo kriterijų. Taigi visoms toms šalims atitinkamų kategorijų produktams bus taikoma likutinė kvota.
- (107) Dėl neįtraukimo į apsaugos priemonių taikymo sritį, atlikus peržiūra gauti tokie rezultatai:
- iš Brazilijos importuojami 1, 6 ir 7 kategorijų produktai nebus įtraukti į priemonių taikymo sritį, nes 2019 m. šių kategorijų produktų importo dalis buvo atitinkamai 1,53 proc., 1,55 proc. ir 2,25 proc.,
 - iš Egipto importuojami 1 kategorijos produktai nebus įtraukti į priemonių taikymo sritį, nes 2019 m. šios kategorijos produktų importo dalis buvo 1,75 proc.,
 - iš Vietnamo importuojami 4A kategorijos produktai nebus įtraukti į priemonių taikymo sritį, nes 2019 m. šios kategorijos produktų importo dalis buvo 1,23 proc.
- (108) Konkrečiai šaliai skirtos kvotos, kurios būtų buvę nustatytos PPO narėmis esančioms besivystančioms šalims, kurios po peržiūros bus atleistos nuo priemonių (Brazilija – 6 kategorija ir Kinija – 3A kategorija), nuo trečiųjų priemonių taikymo metų pirmojo ketvirčio pradžios, t. y. nuo 2020 m. liepos 1 d., bus perkeltos į atitinkamas likutines kiekvienos aptariamąsias kategorijas produktų kvotas ⁽⁴⁵⁾.
- (109) Atlikusi šį pakartotinį skaičiavimą Komisija atnaujino išimčių sąrašą remdamasi atnaujintais kiekvienos iš 26 kategorijų produktų, kuriems taikomos priemonės, importo duomenimis (visas atnaujintas sąrašas pateikiamas I priede).

3.2.6. Kiti aplinkybių pokyčiai, dėl kurių gali reikėti koreguoti tarifinių kvotų dydį ar paskirstymą

Suinteresuotųjų šalių pastabos dėl liberalizavimo

- (110) Pagal šį peržiūros pagrindą Komisija gavo tris labai skirtingus prašymus. Pagrindinė jų tema – liberalizavimo lygis. Atsižvelgdama į mažėjančią paklausą Sąjungos pramonė pasisakė už tai, kad būtų sumažintas dabartinis 3 proc. liberalizavimo lygis ir netgi būtų visiškai jo atsisakyta. Kita vertus, kitos suinteresuotosios šalys tvirtino, kad pirmosios peržiūros reglamentu nustatytas liberalizavimo lygis turėtų būti išlaikytas arba net padidintas visų kategorijų produktams arba kai kurių konkrečių kategorijų produktams ir (arba) konkrečios kilmės produktams.

Komisijos pozicija

- (111) Pagal PPO susitarimo dėl apsaugos priemonių 7 straipsnio 4 dalį „norint palengvinti prisitaikymą, esant tokiai padėčiai, kada specialiosios rinkos protekcinės (apsaugos) priemonės, kaip skelbia 12 straipsnio 1 dalies nuostatos, tikėtina trukmė yra daugiau kaip vieneri metai, valstybė narė, taikydama priemonę, ją laipsniškai liberalizuoja reguliariais intervalais, kol ta priemonė taikoma“.

⁽⁴⁵⁾ II priede nurodyti kiekiai jau po šio perkėlimo.

- (112) Todėl pirmosios peržiūros reglamente Komisija nustatė 3 proc. liberalizavimo lygį, kuris įsigalioja antraisiais priemonių taikymo metais. Tame reglamente Komisija taip pat nustatė, kad toks pat liberalizavimo lygis turėtų būti taikomas ir trečiaisiais priemonių taikymo metais, t. y. nuo 2020 m. liepos 1 d. Komisija analizavo, ar dabartinio liberalizavimo lygio didinimas būtų pateisinamas.
- (113) Kaip išsamiai paaiškinta 3.1 skirsnyje, beveik visi šaltiniai rodo, kad 2020–2021 m., palyginti su ankstesniais metais, ekonominė veikla akivaizdžiai lėtės. Šiuo atžvilgiu Komisija pažymi, kad plieno paklausa daugiausia priklauso nuo šalies ar ekonominio regiono makroekonominių tendencijų, pvz., BVP augimo. Be to, Komisija primena, kad pirmaisiais priemonių taikymo metais buvo nepanaudoti dideli tarifinių kvotų kiekiai ir tikėtina, kad antrųjų metų pabaigoje dar didesni kvotų kiekiai vėl liks nepanaudoti. Todėl, atsižvelgiant į dabartinės 2020–2021 m. laikotarpio ekonomines perspektyvas, į visą laiką didelį neišnaudotą visų kategorijų produktų tarifinių kvotų kiekį ir į tai, kad nėra patikimų įrodymų, iš kurių būtų matyti, kad reikėtų didinti tarifines kvotas, Komisijai telieka atmesti visus prašymus paspartinti liberalizavimą.
- (114) Kita vertus, Komisija toliau nagrinėjo prašymus sumažinti arba iš viso panaikinti dabartinį liberalizavimo lygį. Komisija mano, kad PPO susitarimo dėl apsaugos priemonių 7 straipsnio 4 dalies formuluotė aiškiai įpareigoja tyrimą atliekančią instituciją bent išlaikyti tokį patį liberalizavimo lygį, kai jis bus veiksmingai pritaikytas antraisiais priemonių taikymo metais. Todėl Komisija mano, kad 2020 m. liepos 1 d. prasidedančiais trečiaisiais priemonių taikymo metais liberalizavimo lygis negali būti mažesnis, nei faktiškai taikytas antrųjų metų pabaigoje, t. y. negali būti mažesnis nei 3 proc. Todėl Komisija atmeta prašymus sumažinti liberalizavimo lygį.
- (115) Taigi, atsižvelgiant į pirmiau pateiktas išvadas, kiekvienos kategorijos produktams tebetaikomas 3 proc. liberalizavimo lygis.

Kitos pastabos

- (116) Kelios suinteresuotosios šalys pranešė Komisijai apie įtariamą praktiką, kuria siekiama išvengti 25 proc. nekotinio maitinimo mokėjimo. Ši įtariama priemonių vengimo ar neteisingo deklaratyvio praktikos taikoma įvairiomis formomis ir yra susijusi su keliomis produktų kategorijomis.
- (117) Komisija atkreipė dėmesį į šiuos tvirtinimus ir įsipareigoja juos toliau nagrinėti, kad galėtų imtis būtinų taisomųjų veiksmų, jei pasitvirtintų, kad įtariama praktika yra iš tiesų taikoma. Bet kuriuo atveju Komisija primena, kad siekiant išnagrinėti šiuos įtarimus ir toliau yra visapusiškai laikomasi muitų teisės aktu.
- (118) Kai kurios suinteresuotosios šalys prašė suskaidyti tam tikras kategorijas. Pagrįsdamos šiuos tvirtinimus kai kurios šalys tvirtino, kad kai kuriais atvejais pagal tą pačią tarifinę kvotą buvo importuojami ir įprastiniai, ir aukščiausios klasės produktai, ir kad Komisija, siekdama išvengti išstūmimo poveikio, turėtų užtikrinti, kad būtų išlaikytas tinkamas šių dviejų rūšių produktų derinys.
- (119) Šiuo atžvilgiu Komisija pabrėžia, kad gavusi šiuos prašymus ji per šią antrąją peržiūrą atliko labai išsamią galimo išstūmimo poveikio analizę ir patobulino 3.2.3 skirsnyje aprašytus koregavimus, kad galėtų užkirsti kelią šiam poveikiui. Komisija pažymi, kad atlikus šiuos koregavimus būtų galima patenkinti daugelį šių prašymų, nes jais būtų užtikrinta, kad šalys, tiekiančios nedidelį kiekį aukščiausios klasės produktų, kuriems paprastai taikoma likutinė kvota, galėtų užtikrinčiau pasinaudoti nustatytais kiekiais. Be to, Komisija primena, kad rengiant priemones turi būti išlaikyta sudėtinga pusiausvyra tarp siekimo užtikrinti kuo didesnę tradicinių prekybos srautų pagal kiekį ir kilmę išsaugojimą ir priemonių, kurias Sąjungos valstybių narių nacionalinės muitinės galėtų veiksmingai įgyvendinti, rinkinio išlaikymo. Komisija mano, kad padaugėjus produktų pakategorių būtų pernelyg apsunkintas priemonių įgyvendinimas ir pakenkta veiksmingam tarifinių kvotų nustatymui.
- (120) Kai kuriuose prašymuose suskaidyti kategorijas konkrečiai nurodyta, kad tam tikrų rūšių produktai buvo naudojami automobilių sektoriuje, todėl jiems turėtų būti taikoma tokia pati tvarka kaip 4B kategorijos produktams. Tačiau šiuo atžvilgiu Komisija pažymi, kad per rašytinę procedūrą į tokius prašymus iš esmės neatsižvelgė pati automobilių pramonė, todėl kilo pagrįstų abejonių, ar toks koregavimas atitiktų Sąjungos interesus.

- (121) Todėl Komisija padarė išvadą, kad šiuo klausimu gautuose pareiškimuose, išskyrus pareiškimą dėl 25 kategorijos produktų, minėtą 55–62 konstatuojamosiose dalyse, nebuvo pateikta pakankamai tvirtinimus pagrindžiančių įrodymų arba nebuvo įrodyta, kad muitinės galėtų įgyvendinti tokį koregavimą nepatirdamos pernelyg didelės naštos, taip pat nebuvo įrodyta, kad toks koregavimas atitiktų bendrus Sąjungos interesus.
- (122) Kai kurios suinteresuotosios šalys Komisijos prašė į priemonių taikymo sritį įtraukti tam tikrų kategorijų produktus, o kitos tvirtino, kad tam tikrų kategorijų produktai neturėtų būti įtraukti.
- (123) Komisija nurodo savo išvadą pirmosios peržiūros reglamento 163 konstatuojamojoje dalyje, kurioje nustatyta, kad produkto apibrėžtosios srities keitimas nepatenka į peržiūros taikymo sritį. Todėl šie prašymai atmesti.
- (124) Kai kurios šalys taip pat teigė, kad galiojančios priemonės neatitinka PPO susitarimo dėl apsaugos priemonių standartų ir dėl to jas reikėtų panaikinti.
- (125) Komisija daro nuorodą į pirmosios peržiūros reglamento 165 konstatuojamąją dalį ir joje pateiktas nuorodas ir atmeta šiuos tvirtinimus.
- (126) Kitos suinteresuotosios šalys pasiūlė tarifines kvotas nustatyti pagal licencijavimo sistemą.
- (127) Šiuo atžvilgiu Komisija pakartoja, kad taikant bet kokią tarifinių kvotų nustatymo sistemą turi būti užtikrinta, kad jos įgyvendinimas pernelyg neapsunkintų muitinių tiek, kad kiltų pavojus pakenkti veiksmingam sistemos taikymui. Komisija ir toliau laikosi nuomonės, kad galutiniu reglamentu patvirtinta tarifinių kvotų nustatymo sistema yra tinkamiausia sistema tinkamai pusiausvyrai pasiekti.
- (128) Galiausiai kelios šalys teiravosi, kokių poveikį turės Jungtinės Karalystės išstojimas iš Sąjungos („Brexit’as“) ir kokius koregavimus gali tekti dėl to atlikti.
- (129) Komisija pažymi, kad priimant koregavimus tebegalios Jungtinės Karalystės išstojimo iš Sąjungos pereinamasis laikotarpis, nes dar vyksta derybos dėl būsimo Europos Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimo. Prireikus Komisija skubiai iš naujo įvertins padėtį, atsižvelgdama į visus su šiuo aspektu susijusius pokyčius.
- (130) Galiausiai Komisija pažymėjo, kad ši peržiūra, kuria siekiama iš dalies pakeisti galiojančias apsaugos priemones, taip pat atitinka išipareigojimus pagal su tam tikromis trečiosiomis šalimis pasirašytus dvišalius susitarimus.

Peržiūros nuostata

- (131) Galiausiai Komisija mano, kad atsižvelgiant į Sąjungos interesus jai gali tekti, pasikeitus aplinkybėms priemonių taikymo laikotarpiu, pakoreguoti II priede laikotarpiui nuo 2020 m. liepos 1 d. nustatytą tarifinės kvotos dydį arba paskirstymą. Pasikeitusios aplinkybės galėtų pasireikšti, pavyzdžiui, tuo atveju, jei iš esmės padidėtų ar sumažėtų kai kurių kategorijų produktų Sąjungos paklausa ir dėl to reikėtų iš naujo įvertinti tarifinių kvotų dydį, nustatyti antidempingo arba antisubsidijų priemones, kurios gali turėti reikšmingos įtakos būsimiems importo pokyčiams, arba net bet kokią su JAV 232 skirsniu susijusį pokytį, kuris gali turėti tiesioginės įtakos šio tyrimo išvadoms, visų pirma dėl prekybos srautų nukreipimo. Komisija taip pat gali peržiūrėti, ar priemonių veikimas galėjo daryti neigiamą poveikį siekiant integracijos tikslų, nustatytų su lengvatinės prekybos partneriais, pvz., kelti didelį pavojų jų stabilizavimui ar ekonominei plėtrai.
- (132) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka atitinkamai pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 3 dalį ir Reglamento (ES) 2015/755 22 straipsnio 3 dalį įsteigto Apsaugos priemonių komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) 2019/159 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 ir 3 dalys pakeičiamos taip:

„2. Kalbant apie kiekvieną nagrinėjamą produktų kategoriją, išskyrus 8 ir 25a produktų kategorijas, kiekvienos tarifinės kvotos dalis paskirstoma IV priede nurodytoms šalims.

3. Likusi kiekvienos tarifinės kvotos dalis, taip pat 8 ir 25 produktų kategorijų tarifinė kvota, remiantis tarifine kvota, nustatyta lygiomis dalimis kiekvienam kvotos taikymo laikotarpiui, skiriama eiliškumo principu.“

b) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Kai pagal 2 dalį atitinkama tarifinė kvota išnaudojama paskyrus ją vienai konkrečiai šaliai, kai kurių kategorijų produktų importas iš tos šalies gali būti vykdomas pagal likutinę tai pačiai produktų kategorijai skirtos tarifinės kvotos dalį. Ši nuostata taikoma tik kiekvienų galutinės tarifinės kvotos taikymo metų paskutinį ketvirtį. 5, 16, 20 ir 27 produktų kategorijų atveju nebebus leidžiama panaudoti likutinės tarifinės kvotos dalies. 10, 12, 13, 14, 15, 21, 22 ir 28 produktų kategorijų atveju bus leidžiama panaudoti tik konkretų tarifinės kvotos kiekį, kuris iš pradžių buvo nustatytas paskutiniam ketvirčiui, kiekį. 1 ir 4B produktų kategorijų atveju nė viena eksportuojanti šalis pati negali panaudoti daugiau nei 30 proc. likutinės tarifinės kvotos kiekio, kuris iš pradžių buvo skirtas kiekvienų priemonių taikymo metų paskutiniam ketvirčiui. 2, 3A, 3B, 4A, 6, 7, 9, 17, 18, 19, 24, 25b ir 26 produktų kategorijų atveju bus leidžiama panaudoti visą tarifinės kvotos kiekį, kuris atitinkamoms produktų kategorijoms iš pradžių buvo skirtas paskutiniam ketvirčiui.“

2) Priedai iš dalies keičiami taip:

a) III.2 priedas pakeičiamas šio reglamento I priedu;

b) IV priedas pakeičiamas šio reglamento II priedu.

2 straipsnis

II priede nustatytu laikotarpiu Komisija gali peržiūrėti priemones laikotarpiui nuo 2020 m. liepos 1 d., jei pasikeistų aplinkybės.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2020 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. birželio 29 d,

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

„III.2 PRIEDAS

III.2 Besivystančių šalių, kurioms taikomos galutinės priemonės, kilmės produktų kategorijų sąrašas

Šalis / produktų grupė	1	2	3A	3B	4A	4B	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	25	26	27	28
Brazilija		X	X																					X				
Kinija				X		X		X		X		X	X			X			X	X		X		X	X	X	X	X
Indija	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X			X	X					X		X	X		X		
Indonezija									X	X	X													X				
Malaizija											X													X				
Meksika																								X				
Moldova														X			X							X				
Šiaurės Makedonija							X		X				X								X	X		X				
Tailandas											X													X				
Tunisas					X																			X				
Turkija	X	X			X	X	X	X			X		X	X			X	X		X	X	X		X	X	X	X	X
Ukraina		X							X					X	X		X	X			X	X	X	X			X	X
Jungtiniai Arabų Emyratai																		X	X		X	X		X		X		
Vietnamas		X					X				X													X				
Visos kitos besivystančios šalys																								X“				

IV.1 Tarifinių kvotų dydžiai

Produkto numeris	Produkto kategorija	KN kodai	Paskirstymas pagal šalis (jei taikoma)	Nuo 2019 02 02 iki 2019 06 30	Nuo 2019 07 01 iki 2020 06 30	Nuo 2020 07 01 iki 2020 09 30	Nuo 2020 10 01 iki 2020 12 31	Nuo 2021 01 01 iki 2021 03 31	Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30	Papildomo maito norma	Eilės numeriai
				Tarifinės kvotos dydis (grynasis svoris tonomis)	Tarifinės kvotos dydis (grynasis svoris tonomis)	Tarifinės kvotos dydis (grynasis svoris tonomis)					
1	Lakštai ir juostelės iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno, karštai valcuoti	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99	Trečiosios šalys	3 359 532,08	8 476 618,01					25 %	
			Rusija			421 690,19	421 690,19	412 523,02	417 106,60	25 %	09.8966
			Turkija			344 890,78	344 890,78	337 393,15	341 141,97	25 %	09.8967
			Indija			168 367,79	168 367,79	164 707,62	166 537,71	25 %	09.8968
			Korėjos Respublika			135 958,47	135 958,47	133 002,85	134 480,66	25 %	09.8969
			Serbija			116 149,87	116 149,87	113 624,87	114 887,37	25 %	09.8970
			Kitos šalys			1 013 612,28	1 013 612,28	991 577,22	1 002 594,76	25 %	(¹)

2	Lakštai iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno, šaltai valcuoti	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00	Indija	234 714,39	592 220,64	153 750,21	153 750,21	150 407,82	152 079,02	25 %	09.8801
		Korėjos Respublika	144 402,99	364 351,04	94 591,52	94 591,52	92 535,18	93 563,35	25 %	09.8802	
		Ukraina	102 325,83	258 183,86	67 028,78	67 028,78	65 571,63	66 300,20	25 %	09.8803	
		Brazilija	65 398,61	165 010,80	42 839,52	42 839,52	41 908,22	42 373,87	25 %	09.8804	
		Serbija	56 480,21	142 508,28	36 997,49	36 997,49	36 193,20	36 595,35	25 %	09.8805	
		Kitos šalys	430 048,96	1 085 079,91	281 704,58	281 704,58	275 580,57	278 642,58	25 %	(²)	
3.A	Lakštai iš elektrotechninio plieno (išskyrus orientuoto grūdėtumo lakštus iš elektrotechninio plieno)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10	Korėjos Respublika	1 923,96	4 854,46	1 260,30	1 260,30	1 232,90	1 246,60	25 %	09.8806
		Kinija	822,98	2 076,52					25 %	09.8807	
		Rusija	519,69	1 311,25	340,42	340,42	333,02	336,72	25 %	09.8808	
		Irano Islamo Respublika	227,52	574,06	149,04	149,04	145,80	147,42	25 %	09.8809	
		Kitos šalys	306,34	772,95	739,77	739,77	723,69	731,73	25 %	(³)	
3.B	7225 19 90, 7226 19 80	Rusija	51 426,29	129 756,46	33 686,91	33 686,91	32 954,59	33 320,75	25 %	09.8811	
		Korėjos Respublika	31 380,40	79 177,59	20 555,80	20 555,80	20 108,94	20 332,37	25 %	09.8812	
		Kinija	24 187,01	61 027,57	15 843,76	15 843,76	15 499,33	15 671,54	25 %	09.8813	
		Taivanas	18 144,97	45 782,56	11 885,91	11 885,91	11 627,52	11 756,71	25 %	09.8814	
		Kitos šalys	8 395,39	21 182,87	5 499,42	5 499,42	5 379,87	5 439,65	25 %	(⁴)	

4.A ⁽⁶⁾	Lakštai, padengti arba apvilkti metalu	TARIC kodai: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20, 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 45, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 11, 7226 99 70 91, 7226 99 70 94,	Korėjos Respublika	69 571,10	328 792,63	45 572,71	45 572,71	44 582,00	45 077,36	25 %	09.8816
			Indija	83 060,42	209 574,26	54 408,92	54 408,92	53 226,12	53 817,52	25 %	09.8817
			Kitos šalys	761 518,93	1 921 429,81	498 834,77	498 834,77	487 990,53	493 412,65	25 %	⁽⁶⁾
4.B ⁽⁷⁾		KN kodai: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10 TARIC kodai: 7210 41 00 30, 7210 41 00 80, 7210 49 00 30, 7210 49 00 80, 7210 61 00 30, 7210 61 00 80, 7210 69 00 30, 7210 69 00 80, 7212 30 00 80, 7212 50 61 30, 7212 50 61 80, 7212 50 69 30, 7212 50 69 80, 7225 92 00 80, 7225 99 00 23,	Kinija	204 951,07	517 123,19	134 253,68	134 253,68	131 335,12	132 794,40	25 %	09.8821
			Korėjos Respublika	249 533,26	476 356,93	163 457,35	163 457,35	159 903,93	161 680,64	25 %	09.8822
			Indija	118 594,25	299 231,59	77 685,44	77 685,44	75 996,63	76 841,03	25 %	09.8823
			Taivanas	49 248,78	124 262,26	32 260,53	32 260,53	31 559,21	31 909,87	25 %	09.8824
			Kitos šalys	125 598,05	316 903,26	82 273,30	82 273,30	80 484,75	81 379,02	25 %	⁽⁶⁾

		7225 99 00 41, 7225 99 00 93, 7225 99 00 95, 7226 99 30 90, 7226 99 70 19, 7226 99 70 96, 7225 99 00 41									
5	Lakštai, padengti organinėmis medžiagomis	7210 70 80, 7212 40 80	Indija	108 042,36	272 607,54	70 773,40	70 773,40	69 234,85	70 004,12	25 %	09.8826
			Korėjos Respublika	103 354,11	260 778,38	67 702,35	67 702,35	66 230,56	66 966,46	25 %	09.8827
			Taivanas	31 975,79	80 679,86	20 945,82	20 945,82	20 490,48	20 718,15	25 %	09.8828
			Turkija	21 834,45	55 091,68	14 302,71	14 302,71	13 991,78	14 147,24	25 %	09.8829
			Šiaurės Makedonija	16 331,15	41 206,02	10 697,76	10 697,76	10 465,20	10 581,48	25 %	09.8830
			Kitos šalys	43 114,71	108 785,06	28 242,39	28 242,39	27 628,42	27 935,41	25 %	(⁹)
6	Plokšti valcavimo produktai	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20	Kinija	158 139,17	399 009,55	103 589,44	103 589,44	101 337,49	102 463,47	25 %	09.8831
			Serbija	30 545,88	77 071,98	20 009,15	20 009,15	19 574,17	19 791,66	25 %	09.8832
			Korėjos Respublika	23 885,70	60 267,31	15 646,38	15 646,38	15 306,25	15 476,31	25 %	09.8833
			Taivanas	21 167,00	53 407,61	13 865,49	13 865,49	13 564,07	13 714,78	25 %	09.8834
			Brazilija	19 730,03	49 781,91					25 %	09.8835
			Kitos šalys	33 167,30	83 686,22	34 650,52	34 650,52	33 897,25	34 273,88	25 %	(¹⁰)
7	Kvadrato formos lakštai iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60,	Ukraina	339 678,24	857 060,63	222 507,03	222 507,03	217 669,92	220 088,47	25 %	09.8836
			Korėjos Respublika	140 011,38	353 270,32	91 714,78	91 714,78	89 720,98	90 717,88	25 %	09.8837
			Rusija	115 485,12	291 386,78	75 648,80	75 648,80	74 004,26	74 826,53	25 %	09.8838
			Indija	74 811,09	188 759,93	49 005,18	49 005,18	47 939,85	48 472,51	25 %	09.8839
			Kitos šalys	466 980,80	1 178 264,65	305 896,87	305 896,87	299 246,94	302 571,91	25 %	(¹¹)

8	Lakštai ir juostelės iš nerūdijančio plieno, karštai valcuoti	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00	Trečiosios šalys			91 870,53	91 870,53	89 873,34	90 871,93	25 %	
			Kinija	87 328,82	220 344,09					25 %	
			Korėjos Respublika	18 082,33	45 624,52					25 %	
			Taivanas	12 831,07	32 374,77					25 %	
			Jungtinės Amerikos Valstijos	11 810,30	29 799,22					25 %	
			Kitos šalys	10 196,61	25 727,62					25 %	(¹²)
9	Lakštai ir juostelės iš nerūdijančio plieno, šaltai valcuoti	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Korėjos Respublika	70 813,18	178 672,60	46 386,34	46 386,34	45 377,94	45 882,14	25 %	09.8846
			Taivanas	65 579,14	165 466,29	42 957,77	42 957,77	42 023,90	42 490,84	25 %	09.8847
			Indija	42 720,54	107 790,51	27 984,19	27 984,19	27 375,84	27 680,01	25 %	09.8848
			Jungtinės Amerikos Valstijos	35 609,52	89 848,32	23 326,10	23 326,10	22 819,01	23 072,56	25 %	09.8849
			Turkija	29 310,69	73 955,39	19 200,03	19 200,03	18 782,64	18 991,34	25 %	09.8850
			Malaizija	19 799,24	49 956,54	12 969,54	12 969,54	12 687,59	12 828,57	25 %	09.8851
			Vietnamas	16 832,28	42 470,43	11 026,02	11 026,02	10 786,33	10 906,17	25 %	09.8852
			Kitos šalys	50 746,86	128 042,17	33 241,85	33 241,85	32 519,20	32 880,53	25 %	(¹³)
10	Kvadrato formos lakštai iš nerūdijančio plieno, karštai valcuoti	7219 21 10, 7219 21 90	Kinija	6 765,50	17 070,40	4 431,76	4 431,76	4 335,41	4 383,58	25 %	09.8856
			Indija	2 860,33	7 217,07	1 873,67	1 873,67	1 832,94	1 853,30	25 %	09.8857
			Taivanas	1 119,34	2 824,27	733,23	733,23	717,29	725,26	25 %	09.8858
			Kitos šalys	1 440,07	3 633,52	943,32	943,32	922,81	933,07	25 %	(¹⁴)

12	Juostos ir lengvi profiliuočiai iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno	7214 30 00,	Kinija	166 217,87	419 393,33	108 881,40	108 881,40	106 514,42	107 697,91	25 %	09.8861
		7214 91 10,	Turkija	114 807,87	289 677,97	75 205,16	75 205,16	73 570,27	74 387,72	25 %	09.8862
		7214 91 90,	Rusija	94 792,44	239 175,96	62 094,01	62 094,01	60 744,14	61 419,08	25 %	09.8863
		7214 99 31,	Šveicarija	73 380,52	185 150,38	48 068,08	48 068,08	47 023,13	47 545,60	25 %	09.8864
		7214 99 39,	Baltarusija	57 907,73	146 110,15	37 932,60	37 932,60	37 107,97	37 520,28	25 %	09.8865
		7214 99 50,									
7214 99 71,											
7214 99 79,											
7214 99 95,											
7215 90 00,											
7216 10 00,											
7216 21 00,											
7216 22 00,											
7216 40 10,											
7216 40 90,											
7216 50 10,											
7216 50 91,											
7216 50 99,											
7216 99 00,											
7228 10 20,											
7228 20 10,											
7228 20 91,											
7228 30 20,											
7228 30 41,											
7228 30 49,											
7228 30 61,											
7228 30 69,											
7228 30 70,											
7228 30 89,											
7228 60 20,											
7228 60 80,											
7228 70 10,											
7228 70 90,											
7228 80 00	Kitos šalys	76 245,19	192 378,37	49 944,59	49 944,59	48 858,84	49 401,71	25 %	(¹⁵)		
13	Strypai	7214 20 00,	Turkija	117 231,80	295 793,93	76 792,97	76 792,97	75 123,55	75 958,26	25 %	09.8866
		7214 99 10	Rusija	94 084,20	237 388,96	61 630,08	61 630,08	60 290,29	60 960,18	25 %	09.8867
			Ukraina	62 534,65	157 784,58	40 963,47	40 963,47	40 072,96	40 518,21	25 %	09.8868
			Bosnija ir Hercegovina	39 356,10	99 301,53	25 780,31	25 780,31	25 219,87	25 500,09	25 %	09.8869
			Moldova	28 284,59	71 366,38	18 527,89	18 527,89	18 125,11	18 326,50	25 %	09.8870
			Kitos šalys	217 775,50	549 481,20	142 654,35	142 654,35	139 553,17	141 103,76		(¹⁶)

14	Virbai ir lengvi profiliočiai iš nerūdijančiojo plieno	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90	Indija	44 433,00	112 111,32	29 105,94	29 105,94	28 473,20	28 789,57	25 %	09.8871
			Šveicarija	6 502,75	16 407,44	4 259,64	4 259,64	4 167,04	4 213,34	25 %	09.8872
			Ukraina	5 733,50	14 466,50	3 755,74	3 755,74	3 674,10	3 714,92	25 %	09.8873
			Kitos šalys	8 533,24	21 530,68	5 589,72	5 589,72	5 468,20	5 528,96	25 %	(17)
15	Vielos gamybai skirti strypai iš nerūdijančiojo plieno	7221 00 10, 7221 00 90	Indija	10 135,23	25 572,75	6 639,11	6 639,11	6 494,78	6 566,94	25 %	09.8876
			Taivanas	6 619,68	16 702,47	4 336,24	4 336,24	4 241,97	4 289,10	25 %	09.8877
			Korėjos Respublika	3 300,07	8 326,58	2 161,72	2 161,72	2 114,72	2 138,22	25 %	09.8878
			Kinija	2 216,86	5 593,48	1 452,16	1 452,16	1 420,59	1 436,38	25 %	09.8879
			Japonija	2 190,40	5 526,72	1 434,83	1 434,83	1 403,63	1 419,23	25 %	09.8880
			Kitos šalys	1 144,43	2 887,57	749,66	749,66	733,36	741,51	25 %	(18)
16	Vielos gamybai skirti strypai iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10,	Ukraina	149 009,10	375 972,95	97 608,76	97 608,76	95 486,83	96 547,79	25 %	09.8881
			Šveicarija	141 995,22	358 275,86	93 014,30	93 014,30	90 992,25	92 003,28	25 %	09.8882
			Rusija	122 883,63	310 054,37	80 495,21	80 495,21	78 745,32	79 620,26	25 %	09.8883
			Turkija	121 331,08	306 137,03	79 478,21	79 478,21	77 750,42	78 614,31	25 %	09.8884
			Baltarusija	97 436,46	245 847,23	63 825,98	63 825,98	62 438,46	63 132,22	25 %	09.8885
			Moldova	73 031,65	184 270,12	47 839,55	47 839,55	46 799,56	47 319,56	25 %	09.8886
			Kitos šalys	122 013,20	307 858,13	79 925,03	79 925,03	78 187,53	79 056,28	25 %	(19)

		7227 90 50, 7227 90 95									
17	Kampuočiai, fasoniniai profiliai ir specialieji profiliai iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90	Ukraina	42 915,19	108 281,65	28 111,70	28 111,70	27 500,57	27 806,14	25 %	09.8891
			Turkija	38 465,03	97 053,20	25 196,61	25 196,61	24 648,85	24 922,73	25 %	09.8892
			Korėjos Respublika	10 366,76	26 156,94	6 790,77	6 790,77	6 643,15	6 716,96	25 %	09.8893
			Rusija	9 424,08	23 778,40	6 173,26	6 173,26	6 039,06	6 106,16	25 %	09.8894
			Brazilija	8 577,95						25 %	09.8895
			Šveicarija	6 648,01	16 773,96	4 354,79	4 354,79	4 260,13	4 307,46	25 %	09.8896
			Kitos šalys	14 759,92	58 885,04	15 287,53	15 287,53	14 955,19	15 121,36	25 %	(20)
18	Lakštinės atraminės konstrukcijos	7301 10 00	Kinija	12 198,24	30 778,05	7 990,49	7 990,49	7 816,78	7 903,63	25 %	09.8901
			Jungtiniai Arabų Emyratai	6 650,41	16 780,01	4 356,37	4 356,37	4 261,66	4 309,02	25 %	09.8902
			Kitos šalys	480,04	1 211,21	314,45	314,45	307,61	311,03	25 %	(21)
19	Geležinkelių sudedamosios dalys	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00	Rusija	2 147,19	5 417,70	1 433,84	1 433,84	1 402,67	1 418,25	25 %	09.8906
			Kinija	2 145,07	5 412,33	1 432,42	1 432,42	1 401,28	1 416,85	25 %	09.8907
			Turkija	1 744,68	4 402,10	1 165,05	1 165,05	1 139,72	1 152,39	25 %	09.8908
			Ukraina	657,6	1 659,24					25 %	09.8909
			Kitos šalys	1 010,85	2 550,54	1 092,93	1 092,93	1 069,17	1 081,05	25 %	(22)
20	Dujų vamzdžiai	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77	Turkija	88 914,68	224 345,46	58 243,77	58 243,77	56 977,60	57 610,68	25 %	09.8911
			Indija	32 317,40	81 541,78	21 169,59	21 169,59	20 709,38	20 939,48	25 %	09.8912
			Šiaurės Makedonija	9 637,48	24 316,84	6 313,05	6 313,05	6 175,81	6 244,43	25 %	09.8913
			Kitos šalys	22 028,87	55 582,25	14 430,07	14 430,07	14 116,37	14 273,22	25 %	(23)

21	Tuščiaviduriai profiliai	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99	Turkija	154 436,15	389 666,25	101 163,76	101 163,76	98 964,55	100 064,16	25 %	09.8916
			Rusija	35 406,28	89 335,51	23 192,97	23 192,97	22 688,77	22 940,87	25 %	09.8917
			Šiaurės Makedonija	34 028,95	85 860,29	22 290,74	22 290,74	21 806,16	22 048,45	25 %	09.8918
			Ukraina	25 240,74	63 686,29	16 534,01	16 534,01	16 174,57	16 354,29	25 %	09.8919
			Šveicarija	25 265,29	56 276,65	14 610,34	14 610,34	14 292,73	14 451,53	25 %	09.8920
			Baltarusija	20 898,79	52 730,88	13 689,80	13 689,80	13 392,20	13 541,00	25 %	09.8921
			Kitos šalys	25 265,29	63 748,22	16 550,09	16 550,09	16 190,30	16 370,19	25 %	(²⁴)
22	Besiūliai vamzdžiai ir vamzdžiai iš nerūdijančio plieno	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99	Indija	8 315,90	20 982,29	5 447,35	5 447,35	5 328,93	5 388,14	25 %	09.8926
			Ukraina	5 224,94	13 183,34	3 422,61	3 422,61	3 348,21	3 385,41	25 %	09.8927
			Korėjos Respublika	1 649,31	4 161,47	1 080,39	1 080,39	1 056,90	1 068,64	25 %	09.8928
			Japonija	1 590,45	4 012,94	1 041,83	1 041,83	1 019,18	1 030,50	25 %	09.8929
			Jungtinės Amerikos Valstijos	1 393,26	3 515,42	912,66	912,66	892,82	902,74	25 %	09.8930
			Kinija	1 299,98	3 280,05					25 %	09.8931
			Kitos šalys	2 838,17	7 161,15	2 710,71	2 710,71	2 651,78	2 681,24	25 %	(²⁵)
24	Kiti besiūliai vamzdžiai	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92,	Kinija	49 483,75	124 855,14	32 414,45	32 414,45	31 709,78	32 062,12	25 %	09.8936
			Ukraina	36 779,89	92 801,35	24 092,76	24 092,76	23 569,00	23 830,88	25 %	09.8937
			Baltarusija	19 655,31	49 593,37	12 875,25	12 875,25	12 595,36	12 735,31	25 %	09.8938
			Japonija	13 766,04	34 733,85	9 017,48	9 017,48	8 821,45	8 919,46	25 %	09.8939
			Jungtinės Amerikos Valstijos	12 109,53	30 554,21	7 932,38	7 932,38	7 759,93	7 846,15	25 %	09.8940
			Kitos šalys	55 345,57	139 645,41	36 254,24	36 254,24	35 466,11	35 860,18	25 %	(²⁶)

		7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00									
25	Dideli suvirinti vamzdžiai	7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Rusija	140 602,32	354 761,34					25 %	
			Turkija	17 543,40	44 264,71					25 %	
			Kinija	14 213,63	35 863,19					25 %	
			Kitos šalys	34 011,86	85 817,17					25 %	
25.A	Dideli suvirinti vamzdžiai	7305 11 00, 7305 12 00	Trečiosios šalys			97 268,30	97 268,30	95 153,77	96 211,03	25 %	(²⁷)
25.B	Dideli suvirinti vamzdžiai	7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Turkija			11 245,20	11 245,20	11 000,73	11 122,97	25 %	09.8971
			Kinija			6 775,70	6 775,70	6 628,41	6 702,06	25 %	09.8972
			Rusijos Federacija			6 680,59	6 680,59	6 535,36	6 607,97	25 %	09.8973
			Korėjos Respublika			4 877,57	4 877,57	4 771,54	4 824,55	25 %	09.8974
			Japonija			2 588,59	2 588,59	2 532,31	2 560,45	25 %	09.8975
			Kitos šalys			5 748,00	5 748,00	5 623,04	5 685,52	25 %	(²⁸)
26	Kiti suvirinti vamzdeliai	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80,	Šveicarija	64 797,98	163 495,29	42 446,07	42 446,07	41 523,33	41 984,70	25 %	09.8946
			Turkija	60 693,64	153 139,43	39 757,51	39 757,51	38 893,22	39 325,37	25 %	09.8947
			Jungtiniai Arabų Emyratai	18 676,40	47 123,44	12 234,02	12 234,02	11 968,06	12 101,04	25 %	09.8948
			Kinija	18 010,22	45 442,58	11 797,64	11 797,64	11 541,17	11 669,40	25 %	09.8949

		7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00	Taivanas	14 374,20	36 268,32	9 415,85	9 415,85	9 211,16	9 313,51	25 %	09.8950
			Indija	11 358,87	28 660,18	7 440,65	7 440,65	7 278,90	7 359,78	25 %	09.8951
			Kitos šalys	36 898,57	93 100,78	24 170,49	24 170,49	23 645,05	23 907,77	25 %	(²⁹)
27	Nelegiruotojo plieno ir kito legiruotojo plieno šaltojo formavimo strypai	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80	Rusija	117 519,41	296 519,61	76 981,37	76 981,37	75 307,86	76 144,61	25 %	09.8956
			Šveicarija	27 173,22	68 562,23	17 799,88	17 799,88	17 412,93	17 606,41	25 %	09.8957
			Kinija	20 273,26	51 152,57	13 280,05	13 280,05	12 991,35	13 135,70	25 %	09.8958
			Ukraina	15 969,02	40 292,29	10 460,54	10 460,54	10 233,14	10 346,84	25 %	09.8959
			Kitos šalys	17 540,47	44 257,32	11 489,93	11 489,93	11 240,15	11 365,04	25 %	(³⁰)
28	Nelegiruotojo plieno viela	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90	Baltarusija	88 294,51	222 780,67	57 837,52	57 837,52	56 580,19	57 208,86	25 %	09.8961
			Kinija	66 719,82	168 344,42	43 704,98	43 704,98	42 754,87	43 229,92	25 %	09.8962
			Rusija	41 609,21	104 986,47	27 256,21	27 256,21	26 663,69	26 959,95	25 %	09.8963
			Turkija	40 302,46	101 689,34	26 400,22	26 400,22	25 826,31	26 113,26	25 %	09.8964
			Ukraina	26 755,09	67 507,23	17 525,99	17 525,99	17 144,99	17 335,49	25 %	09.8965
			Kitos šalys	39 770,29	100 346,58	26 051,62	26 051,62	25 485,28	25 768,45	25 %	(³¹)

(¹) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8601
 Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8602
 Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Rusijai*: 09.8571, Turkijai*: 09.8572, Indijai*: 09.8573, Korėjos Respublikai*: 09.8574, Serbijai*: 09.8575.
 * Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.

(²) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8603.
 Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8604
 Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Indijai*, Korėjos Respublikai*, Ukrainai*, Brazilijai* ir Serbijai*: 09.8567.
 * Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.

- (3) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8605.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8606
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Korėjos Respublikai*, Rusijai* ir Irano Islamo Respublikai*: 09.8568.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (4) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8607.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8608
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Rusijai*, Korėjos Respublikai*, Kinijai* ir Taivanui*: 09.8569.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (5) Produktai, kuriems taikomi antidempingo muitai.
- (6) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8609.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8610
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Indijai* ir Korėjos Respublikai*: 09.8570.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (7) Produktai, kuriems netaikomi antidempingo muitai (įskaitant automobilių sektorį).
- (8) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8611. Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8612
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Kinijai*: 09.8581, Korėjos Respublikai*: 09.8582, Indijai*: 09.8583, Taivanui*: 09.8584.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (9) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8613.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8614
- (10) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8615.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8616
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Kinijai*, Korėjos Respublikai*, Taivanui* ir Serbijai*: 09.8576.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (11) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8617.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8618
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Ukrainai*, Korėjos Respublikai*, Rusijai* ir Indijai*: 09.8577.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (12) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8619.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8620
- (13) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8621.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8622
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Korėjos Respublikai*, Taivanui*, Indijai*, Jungtinėms Amerikos Valstijoms*, Turkijai*, Malaizijai* ir Vietnamui*: 09.8578.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (14) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8623.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8624
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Kinijai*, Indijai* ir Taivanui*: 09.8591.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (15) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8625.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8626
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Kinijai*, Turkijai*, Rusijai*, Šveicarijai* ir Baltarusijai*: 09.8592.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (16) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8627.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30: 09.8628.
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Turkijai*, Rusijai*, Ukrainai* ir Bosnijai ir Hercegovinai* bei Moldovai*: 09.8593.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (17) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8629.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8630
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Indijai*, Šveicarijai* ir Ukrainai*: 09.8594.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.

- (18) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8631.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8632
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Indijai*, Taivanui*, Korėjos Respublikai*, Kinijai* ir Japonijai*: 09.8595.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (19) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8633.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30: 09.8634.
Nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8634. * Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (20) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8635.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8636
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Ukrainai*, Turkijai*, Korėjos Respublikai*, Rusijai* ir Šveicarijai*: 09.8579.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (21) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8637.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8638
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Kinijai* ir Jungtiniams Arabų Emyratams*: 09.8580.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (22) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8639.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8640
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Rusijai*, Kinijai* ir Turkijai*: 09.8585.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (23) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8641.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8642
- (24) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8643.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8644
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Turkijai*, Rusijai*, Ukrainai*, Šiaurės Makedonijai*, Šveicarijai* ir Baltarusijai*: 09.8596.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (25) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8645.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8646
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Indijai*, Ukrainai*, Korėjos Respublikai*, Japonijai* ir Jungtinėms Amerikos Valstijoms*: 09.8597.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (26) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8647.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8648
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Kinijai*, Ukrainai*, Baltarusijai*, Japonijai* ir Jungtinėms Amerikos Valstijoms*: 09.8586.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (27) Nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8657.
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8658.
- (28) Nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8659.
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8660.
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Turkijai*, Kinijai*, Rusijos Federacijai*, Korėjos Respublikai* ir Japonijai*: 09.8587.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (29) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8651.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8652
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Šveicarijai*, Turkijai*, Jungtiniams Arabų Emyratams, Kinijai*, Taivanui* ir Indijai*: 09.8588.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.
- (30) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8653.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8654
- (31) Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31, nuo 2019 07 01 iki 2020 03 31 ir nuo 2020 07 01 iki 2021 03 31: 09.8655.
Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30, nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30 ir nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: 09.8656
Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30: Turkijai*, Rusijai*, Ukrainai*, Kinijai* ir Baltarusijai*: 09.8598.
* Išnaudojus skirtas kvotas pagal 1 straipsnio 5 dalį.

IV.2 Bendrųjų tarifinių kvotų dydžiai per trimestrą

Produkto numeris		1 METAI		2 METAI				3 METAI			
		Nuo 2019 02 02 iki 2019 03 31	Nuo 2019 04 01 iki 2019 06 30	Nuo 2019 07 01 iki 2019 09 30	Nuo 2019 10 01 iki 2019 12 31	Nuo 2020 01 01 iki 2020 03 31	Nuo 2020 04 01 iki 2020 06 30	Nuo 2020 07 01 iki 2020 09 30	Nuo 2020 10 01 iki 2020 12 31	Nuo 2021 01 01 iki 2021 03 31	Nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30
1	Kitos šalys	1 307 737,32	2 051 794,76	2 172 108,07	2 116 842,75	2 093 833,59	2 093 833,59	1 013 612,28	1 013 612,28	991 577,22	1 002 594,76
2	Kitos šalys	167 401,61	262 647,35	278 048,49	270 974,05	268 028,68	268 028,68	281 704,58	281 704,58	275 580,57	278 642,58
3.A	Kitos šalys	119,25	187,09	198,07	193,03	190,93	190,93	739,77	739,77	723,69	731,73
3.B	Kitos šalys	3 268,01	5 127,39	5 428,05	5 289,94	5 232,44	5 232,44	5 499,42	5 499,42	5 379,87	5 439,65
4.A	Kitos šalys	296 430,19	465 088,74	492 360,66	479 833,44	474 617,86	474 617,86	498 834,77	498 834,77	487 990,53	493 412,65
4.B	Kitos šalys	48 890,51	76 707,53	81 205,51	79 139,39	78 279,18	78 279,18	82 273,30	82 273,30	80 484,75	81 379,02
5	Kitos šalys	16 782,91	26 331,80	27 875,85	27 166,60	26 871,31	26 871,31	28 242,39	28 242,39	27 628,42	27 935,41
6	Kitos šalys	12 910,76	20 256,54	21 444,34	20 898,73	20 671,57	20 671,57	34 650,52	34 650,52	33 897,25	34 273,88
7	Kitos šalys	181 777,76	285 203,04	301 926,80	294 244,83	291 046,51	291 046,51	305 896,87	305 896,87	299 246,94	302 571,91
8	Kitos šalys	3 969,15	6 227,46	6 592,63	6 424,89	6 355,05	6 355,05	91 870,53	91 870,53	89 873,34	90 871,93
9	Kitos šalys	19 753,81	30 993,05	32 810,42	31 975,62	31 628,06	31 628,06	33 241,85	33 241,85	32 519,20	32 880,53
10	Kitos šalys	560,56	879,51	931,08	907,39	897,53	897,53	943,32	943,32	922,81	933,07
12	Kitos šalys	29 679,33	46 565,85	49 296,38	48 042,13	47 519,93	47 519,93	49 944,59	49 944,59	48 858,84	49 401,71
13	Kitos šalys	84 771,67	133 003,83	140 802,92	137 220,44	135 728,92	135 728,92	142 654,35	142 654,35	139 553,17	141 103,76
14	Kitos šalys	3 321,66	5 211,58	5 517,17	5 376,80	5 318,36	5 318,36	5 589,72	5 589,72	5 468,20	5 528,96
15	Kitos šalys	445,48	698,95	739,93	721,11	713,27	713,27	749,66	749,66	733,36	741,51
16	Kitos šalys	47 495,07	74 518,13	78 887,73	76 880,57	76 044,91	76 044,91	79 925,03	79 925,03	78 187,53	79 056,28

17	Kitos šalys	5 745,47	9 014,45	9 543,04	16 567,39	16 387,31	16 387,31	15 287,52	15 287,52	14 955,19	15 121,36
18	Kitos šalys	186,86	293,18	310,37	302,47	299,18	299,18	314,45	314,45	307,61	311,03
19	Kitos šalys	393,49	617,37	653,57	636,94 ⁽¹⁾	630,02	630,02	1 092,93	1 092,93	1 069,17	1 081,05
20	Kitos šalys	8 575,00	13 453,88	14 242,79	13 880,40	13 729,53	13 729,53	14 430,07	14 430,07	14 116,37	14 273,22
21	Kitos šalys	9 834,81	15 430,48	16 335,29	15 919,67	15 746,63	15 746,63	16 550,09	16 550,09	16 190,30	16 370,19
22	Kitos šalys	1 104,79	1 733,38	1 835,02	1 788,34 ⁽²⁾	1 768,90	1 768,90	2 710,71	2 710,71	2 651,78	2 681,24
24	Kitos šalys	21 543,91	33 801,65	35 783,72	34 873,27	34 494,21	34 494,21	36 254,24	36 254,24	35 466,11	35 860,18
25	Kitos šalys	13 239,52	20 772,34	21 990,39	21 430,89 ⁽³⁾	21 197,95	21 197,95				
25.A	Kitos šalys							97 268,30	97 268,30	95 153,77	96 211,03
25.B	Kitos šalys							5 748,00	5 748,00	5 623,04	5 685,52
26	Kitos šalys	14 363,20	22 535,37	23 856,80	23 249,80	22 997,09	22 997,09	24 170,49	24 170,49	23 645,05	23 907,77
27	Kitos šalys	6 827,84	10 712,64	11 340,81	11 052,26	10 932,13	10 932,13	11 489,93	11 489,93	11 240,15	11 365,04
28	Kitos šalys	15 481,05	24 289,24	25 713,51	25 059,28	24 786,90	24 786,90	26 051,62	26 051,62	25 485,28	25 768,45“

⁽¹⁾ Ši suma bus pakeista perkėlus nepanaudotą konkrečiai šaliai skirtos kvotos kiekį pagal eilės numerį 09.8909, kaip numatyta šio reglamento 2 straipsnyje.

⁽²⁾ Ši suma bus pakeista perkėlus nepanaudotą konkrečiai šaliai skirtos kvotos kiekį pagal eilės numerį 09.8931, kaip numatyta šio reglamento 2 straipsnyje.

⁽³⁾ Ši suma bus pakeista perkėlus nepanaudotą konkrečiai šaliai skirtos kvotos kiekį pagal eilės numerius 09.8941, 09.8942 ir 09.8943, kaip numatyta šio reglamento 2 straipsnyje.

III PRIEDAS

**Didžiausias likutinės kvotos kiekis, kuriuo nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30 gali naudotis šalys,
kurioms nustatytos konkrečioms šalims skirtos kvotos**

Produkto kategorija	Naujai skirta kvota nuo 2021 04 01 iki 2021 06 30 (tonomis)
1	Speciali tvarka
2	278 642,58
3.A	731,73
3.B	5 439,65
4.A	493 412,65
4.B	Speciali tvarka
5	Ketvirtąjį ketvirtį neleidžiama naudotis likutine kvota
6	34 273,88
7	302 571,91
8	Netaikoma
9	32 880,53
10	276,19
12	29 542,22
13	37 251,39
14	3 068,57
15	552,42
16	Ketvirtąjį ketvirtį neleidžiama naudotis likutine kvota
17	15 121,36
18	311,03
19	1 081,05
20	Ketvirtąjį ketvirtį neleidžiama naudotis likutine kvota
21	3 421,37
22	2 174,49
24	35 860,18
25.A	Netaikoma
25.B	5 685,52
26	23 907,77
27	Ketvirtąjį ketvirtį neleidžiama naudotis likutine kvota
28	18 295,60

SPRENDIMAI

POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS (BUSP) 2020/895

2020 m. birželio 25 d.

dėl Europos Sąjungos karinės operacijos, skirtos prisidėti prie atgrasymo nuo piratavimo veikslių ir ginkluotų plėšimų jūroje prie Somalio krantų ir jų prevencijos bei sustabdymo (ATALANTA), ES pajėgų vado skyrimo, kuriuo panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2020/401 (ATALANTA/2/2020)

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2008 m. lapkričio 10 d. Tarybos bendruosius veiksmus 2008/851/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės operacijos, skirtos prisidėti prie atgrasymo nuo piratavimo veikslių ir ginkluotų plėšimų jūroje prie Somalio krantų ir jų prevencijos bei sustabdymo ⁽¹⁾, ypač į jų 6 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Bendrųjų veikslių 2008/851/BUSP 6 straipsnio 1 dalį Taryba Politinį ir saugumo komitetą (PSK) įgaliojo priimti atitinkamus sprendimus dėl Europos Sąjungos karinės operacijos, skirtos prisidėti prie atgrasymo nuo piratavimo veikslių ir ginkluotų plėšimų jūroje prie Somalio krantų ir jų prevencijos bei sustabdymo, ES pajėgų vado (toliau – ES pajėgų vadas) skyrimo;
- (2) 2020 m. kovo 12 d. PSK priėmė Sprendimą (BUSP) 2020/401 ⁽²⁾, kuriuo ES pajėgų vadu paskirtas kontradmirolas Ignacio VILLANUEVA SERRANO;
- (3) ES operacijos vadas rekomendavo nauju ES pajėgų vadu nuo 2020 m. rugpjūčio 26 d. paskirti kontradmirolą Riccardo MARCHIO’;
- (4) 2020 m. gegužės 20 d. ES karinis komitetas pritarė tai rekomendacijai;
- (5) todėl Sprendimas (BUSP) 2020/401 turėtų būti panaikintas;
- (6) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 5 straipsnį Danija nedalyvauja rengiant ir įgyvendinant su gynyba susijusius Europos Sąjungos sprendimus bei veiksmus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Kontradmirolas Riccardo MARCHIO’ skiriamas Europos Sąjungos karinės operacijos, skirtos prisidėti prie atgrasymo nuo piratavimo veikslių ir ginkluotų plėšimų jūroje prie Somalio krantų ir jų prevencijos bei sustabdymo (Atalanta), ES pajėgų vadu nuo 2020 m. rugpjūčio 26 d.

⁽¹⁾ OL L 301, 2008 11 12, p. 33.

⁽²⁾ 2020 m. kovo 12 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2020/401 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos, skirtos prisidėti prie atgrasymo nuo piratavimo veikslių ir ginkluotų plėšimų jūroje prie Somalio krantų ir jų prevencijos bei sustabdymo (Atalanta), ES pajėgų vado skyrimo, kuriuo panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2019/1988 (ATALANTA/1/2020) (OL L 79, 2020 3 16, p. 2).

2 straipsnis

Sprendimas (BUSP) 2020/401 panaikinamas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2020 m. rugpjūčio 26 d.

Priimta Briuselyje 2020 m. birželio 25 d.

Politinio ir saugumo komiteto vardu

Pirmininkė

S. FROM-EMMESBERGER

TARPTAUTINIAIS SUSITARIMAIS ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

BENDRIJOS IR ŠVEICARIJOS SAUSUMOS TRANSPORTO KOMITETO SPRENDIMO Nr. 1/2020

2020 m. birželio 19 d.

dėl Sprendimo Nr. 2/2019 suderinimo su Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų (ES) 2016/797 ir (ES) 2016/798 perkėlimo datomis, atidėtomis dėl COVID-19 pandemijos, priedas [2020/896]

KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Susitarimą tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos dėl krovinių ir keleivių vežimo geležinkeliu ir keliais ⁽¹⁾ (toliau – Susitarimas), ypač į jo 52 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

2019 m. gruodžio 13 d. Jungtinio komiteto sprendimu Nr. 2/2019 ⁽²⁾ siekiama palaikyti sklandų geležinkelių eismą tarp Šveicarijos ir Europos Sąjungos, laikantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2016/797 ⁽³⁾ ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2016/798 ⁽⁴⁾ nustatytų reikalavimų. Dėl ypatingų aplinkybių, susidariusių dėl COVID-19 pandemijos, Europos Parlamentas ir Taryba, priimdami Direktyvą (ES) 2020/700 ⁽⁵⁾, atidėjo direktyvų (ES) 2016/797 ir (ES) 2016/798 perkėlimo į nacionalinę teisę datas. Tikslinga suderinti Jungtinio komiteto sprendimą Nr. 2/2019 su perkėlimo į nacionalinę teisę datomis, pakeistomis ta direktyva;

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

2019 m. gruodžio 13 d. Bendrijos ir Šveicarijos sausumos transporto komiteto sprendimo Nr. 2/2019 7 straipsnis papildomas nauja 2a dalimi:

„2a. Jungtinio komiteto sprendimo Nr. 1/2013 2 straipsnio 1 dalis ir (arba) 3 straipsnio 1 dalis ir toliau taikomos iki 2020 m. spalio 31 d. toms valstybėms narėms, kurios pateikė Agentūrai ir Komisijai pranešimą pagal Direktyvos (ES) 2016/797 57 straipsnio 2a dalį arba Direktyvos (ES) 2016/798 33 straipsnio 2a dalį.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

⁽¹⁾ OL L 114, 2002 4 30, p. 91.

⁽²⁾ OL L 13, 2020 1 17, p. 43.

⁽³⁾ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/797 dėl geležinkelių sistemos sąveikos Europos Sąjungoje (OL L 138, 2016 5 26, p. 44).

⁽⁴⁾ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/798 dėl geležinkelių saugos (OL L 138, 2016 5 26, p. 102).

⁽⁵⁾ 2020 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2020/700, kuria iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2016/797 ir (ES) 2016/798, kiek tai susiję su jų perkėlimo į nacionalinę teisę terminų pratęsimu (OL L 165, 2020 5 27, p. 27).

Priimta Berne 2020 m. birželio 19 d.

Šveicarijos Konfederacijos vardu
Pirmininkas
Peter FÜGLISTALER

Europos Sąjungos vardu
Europos Sąjungos delegacijos vadovė
Elisabeth WERNER

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT